

LE FRANÇAIS

Livre de l'élève



5





AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ DÖVLƏT HİMNİ

*Musiqisi Üzeyir Hacıbəylinin,
sözləri Əhməd Cavadındır.*

Azərbaycan! Azərbaycan!
Ey qəhrəman övladın şanlı Vətəni!
Səndən ötrü can verməyə cümlə hazırlız!
Səndən ötrü qan tökməyə cümlə qadiriz!
Üçrəngli bayraqınla məsud yaşa!
Minlərlə can qurban oldu!
Sinən hərbə meydan oldu!
Hüququndan keçən əsgər,
Hərə bir qəhrəman oldu!

Sən olasan gülüstan,
Sənə hər an can qurban!
Sənə min bir məhəbbət
Sinəmdə tutmuş məkan!

Namusunu hifz etməyə,
Bayraqını yüksəltməyə,
Cümlə gənclər müştaqdır!
Şanlı Vətən! Şanlı Vətən!
Azərbaycan! Azərbaycan!



HEYDAR ALIYEV
LEADER UNIVERSAL DU PEUPLE AZERBAÏDJANAIS

**AZELMA HASSANOVA,
SVETLANA ISSAZADE,
MAKHIRE CHUKUROVA**

LE FRANÇAIS

5

Manuel de Français pour la 5^e classe
des écoles secondaires
(première langue étrangère)

Nous vous demandons d'envoyer les propositions, les avis et
les remarques aux adresses électroniques **kovserneshriyyat@gmail.com**
et **derslik@edu.gov.az**. Nous vous remercions d'avance
pour votre coopération.



S O M M A I R E

| | |
|--|-----------|
| Leçon-introduction 1 – Bonjour ! Salut ! | 6 |
| Leçon-introduction 2 – Moi, je m'appelle | |
| J'épelle | 7 |
| Leçon-introduction 3 – Ça s'écrit comment? | |
| C'est masculin ou féminin?..... | 8 |
| Leçon-introduction 4 – Tu as quel âge ? | 9 |
| Unité 1. Je me présente | 10 |
| Unité 2. Tu la connais ? C'est qui ? | 20 |
| Unité 3. Quelle activité tu choisis ? | 30 |
| Bilan 1 | 40 |
| Unité 4. Moi et ma famille | 44 |
| Unité 5. Ma maison | 54 |
| Unité 6. Joyeux anniversaire ! | 64 |
| Bilan 2 | 74 |
| Unité 7. Mes matières et loisirs préférés | 78 |
| Unité 8. Mon école | 88 |
| Unité 9. Mon emploi de temps | 98 |

| | |
|--|-----|
| Bilan 3 | 108 |
| Unité 10. Qu'est-ce que tu fais après les cours ? | 112 |
| Unité 11. Les BD- c'est super intéressant! | 122 |
| Unité 12. Bientôt les vacances ! | 132 |
| Bilan 4 | 142 |
| Vocabulaire français-azerbaïdjanaïs-russe-anglais | 146 |

Leçon-introduction 1

Bonjour ! Salut !

1. Ecoute bien et répète. Joue les scènes !



- Bonjour, Monsieur !
- Bonjour, Madame !



- Pardon !
- Aïe ! Ouille !
- Excusez-moi, s'il vous plaît ...



- Salut, Pierre !
- Salut ! Ça va ?
- Oui, ça va, merci ! Et toi ?



- Au revoir !
- Ciao !

2. Ecoute, répète et joue !

- Madame, s'il vous plaît... C'est votre téléphone ?
- Oh, merci. Merci beaucoup ! Vous êtes gentil ...



- Monsieur, s'il vous plaît... C'est votre parapluie ?
- Oh, oui, c'est mon parapluie. Merci beaucoup !



3. Ecoute, répète et joue !

- Tu comprends ?
- Oui, je comprends. C'est facile !

- Tu comprends ?
- Non, je ne comprends pas. C'est difficile !
- Répétez s'il vous plaît !

4. Ecoute, répète et joue !

- Tu parles français ?
- Oui, un peu. Et toi ?
- Moi aussi. Je parle français un peu. J'adore le français !

Moi, je m'appelle... . J'épelle ...

Leçon-Introduction 2

1. Ecoute l'alphabet français et répète.

Aa, Bb, Cc, Dd, Ee, Ff, Gg,
Hh, Ii, Jj, Kk, Ll, Mm, Nn,
Oo, Pp, Qq, Rr, Ss, Tt, Uu,
Vv, Ww, Xx, Yy, Zz

2. Ecoute bien et répète. Joue les scènes !

- Bonjour, Mademoiselle ! Je m'appelle Hubert Peres
- Bonjour, Monsieur ! Epelez, s'il vous plaît !
- Mon prénom : H, U, B, E, R, T. Mon nom : P, E, R, E, S



- Toi, tu t'appelles comment ? Tu es qui ?
- Moi, je suis Max. Je suis français. Je suis clown.
- Tu es super ! Enchanté, Max !



- Lui, c'est qui ? Il s'appelle comment ?

- Lui, il est musicien. Il s'appelle Pierre.
Il est français. Il est génial !

- Elle, elle s'appelle comment ? Elle est qui ?
- Elle s'appelle Zoé. Elle est danseuse.



3. Ça s'écrit comment ? Majuscule ou minuscule ? Avec un s ou avec deux s ?

Bakou, ça s'écrit avec un **B** majuscule

Azerbaïdjan, ça s'écrit avec un **A** majuscule et **ï** tréma

Paris, ça s'écrit avec un **P** majuscule

France, ça s'écrit avec un **F** majuscule

croissant, ça s'écrit avec un **c** minuscule et deux **s**

4. Ecoute les prénoms français et répète. Puis épelle-les !



Prénoms de fille : Alice, Brigitte, Cécile, Delphine Estelle, Florence, Garance, Hélène, Isabelle, Jeanne, Katia, Léa, Mireille, Natalie, Odette, Pauline, Radegonde, Sandrine, Tiphaine Ursule, Violette, Wanda, Yasmine, Zoé



Prénoms de garçons : Alex, Bernard, Cédric, Daniel, Eric, François, Gabriel, Gilbert, Hubert, Julien, Kévin, Louis, Marc, Nicolas, Olivier, Pierre, Quentin, Robert, Stéphane Tanguy, Ulysse, Valentin, Walter, Xavier, Yanis

Leçon-introduction 3

Ça s'écrit comment ? C'est masculin ou féminin ?

1. Ecoute bien et répète. Joue les scènes !

- Moi, je ne comprends pas ! Accent aigu, accent grave, accent circonflexe... Oh, c'est difficile le français !

- Moi, je comprends, c'est facile ! Bébé, cinéma, café, thé, éléphant, téléphone - ça s'écrit avec «é» accent aigu. Crème, bibliothèque, mère, père, frère - ça s'écrit avec «è» accent grave. Fête, tête, crêpe - ça s'écrit avec «ê» accent circonflexe.

- Et ç cédille ? Pourquoi ç cédille ?

- C'est aussi facile ! Leçon, garçon, façade, français, ça va - ça s'écrit avec «ç» cédille.



- Dis-moi, pourquoi en français les mots sont féminins ou masculins ? C'est difficile !

- Oh oui, c'est difficile ! Un film, un cinéma, un chocolat, un taxi, un parfum, un bus - c'est masculin. Mais une banque, une table, une pomme, une tête, une salade - c'est féminin.

- En azéri c'est facile : il n'y a pas de féminin, pas de masculin !

2. Ecoute bien et répète. C'est masculin ou féminin : un ou une ? Range les mots ! Ecris d'abord les mots masculins avec article, puis les mots féminins avec article.

Chocolat – salade – métro – boutique – film – banque – parfum – bus – crème – stylo – crayon – gomme – tortue – chien – chat – lapin ...

3. Ecoute bien et répète!

C'est un chocolat ? Oui, c'est un chocolat.

C'est un bus ? Oui, c'est un bus.

C'est un téléphone ? Oui, c'est un téléphone.

C'est un taxi ? Non. C'est une voiture.

C'est une banque ? Non. C'est une bibliothèque.

4. Regarde le modèle et travaille avec ton voisin !

Féminin: Pomme ? – Oui, une pomme. Crêpe ? - Oui, une crêpe.

Masculin: Bus? – Oui, un bus. Taxi? – Oui, un taxi.

Continue ! Bonbon ? Croissant ? Chat ? Parfum? Chien ? Cassette ?
Tortue ? Perruche ? Salade? Table ?

1. Ecoute bien et répète. Les nombres.

0-10 : un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf, dix

10-20 : dix, onze, douze, treize, quatorze, quinze, seize, dix-sept, dix-huit, dix-neuf, vingt

10-100 : dix 10, vingt 20, trente 30, quarante 40, cinquante 50, soixante 60, soixante-dix 70, quatre-vingts 80, quatre-vingt-dix 90, cent 100.

2. Ecoute bien et répète.

Tu as quel âge ? J'ai 11 ans. Ton frère a quel âge ? Il a 14 ans.

Ta sœur a quel âge ? Elle a 16 ans. Ta mère a quel âge ? Elle a 40 ans.

3. Ecoute bien et répète. Montre la bonne photo ! Joue les scènes !

Je m'appelle Alex. J'ai 12 ans! J'ai un chien. Mon chien s'appelle. Rex.

Je m'appelle Zoé. J'ai 13 ans. J'ai une tortue. Ma tortue s'appelle Lili.

Moi, c'est David. J'ai 11 ans. J'ai un chat. Mon chat s'appelle Moustache.

Je m'appelle Léa. J'ai 11 ans. J'ai une perruche. Ma perruche s'appelle Coco.

Moi, j'ai 12 ans. Je n'ai pas d'animal. Je voudrais avoir un lapin.



4. Et toi ? Présente-toi ! Quel animal tu as ?

Un chien ? Un chat ? Un hamster ? Une tortue ? Une perruche ? Des poissons ?

5. Ecoute bien et répète.

1. Sur la fenêtre il y a 5 pots de fleurs.
2. Dans mon jardin il y a 55 papillons.
3. Sur la table il y a 22 cahiers et 18 livres.
4. Dans ma classe il y a 33 élèves.
5. Dans le vase il y a 15 fleurs.

6. Ça s'écrit comment ? Avec une apostrophe ? Avec un trait d'union ?

C'est d'Artagnan, j'adore, j'aime bien - **ça s'écrit avec une apostrophe**.

17, 18, 19 (dix-sept, dix-huit, dix-neuf) - **ça s'écrit avec un trait d'union**.

22 (vingt-deux), 23 (vingt-trois), 24 (vingt-quatre), 25 (vingt-cinq),
26 (vingt-six), 27 (vingt-sept), 28 (vingt-huit), 29 (vingt-neuf), 70 (soixante-dix),
80 (quatre-vingts), 90 (quatre-vingt-dix) - **ça s'écrit avec un trait d'union**.

UNITÉ 1 Je me présente

Leçon 1 Dialogues et documents

1. Ecoute bien et répète. Trouve les mots inconnus. Joue les scènes !

- Bonjour ! Je m'appelle Alex. J'ai 12 ans !
Je suis français.
- Salut ! Moi c'est Juliette. J'ai 11 ans. Je suis française. Alex et moi, nous sommes voisins.
- Nous sommes aussi amis. J'aime danser. Juliette aussi, elle aime danser. Nous allons ensemble dans le club de danse. Nous dansons ensemble.



Salut ! Je m'appelle Zoé. C'est David. David et moi, nous sommes amis. J'aime chanter. David aussi, il aime chanter. Nous chantons ensemble dans la chorale de notre école.

Voilà Jennifer et Léa. Moi, c'est Olivier. Nous sommes dans la même école, dans la même classe. Jennifer aime faire du sport. Léa aime dessiner. Et moi, j'aime prendre des photos. Nous sommes amis et nous sommes aussi voisins. Chaque jour nous allons à l'école ensemble.



2. Et toi ? Présente-toi et présente ton ami !

Tu t'appelles comment? Ton nom, ton prénom, ça s'écrit comment?
Tu as quel âge? Tu as un animal? Qu'est-ce que tu aimes faire?
Dessiner? Faire du sport? Faire du football? Faire du tennis?
Prendre des photos? Danse? Chanter?

3. Lis ces cartes et écris le nom correspondant !

Salut !

J'ai 12 ans et je m'appelle Chloé. Je suis française. J'ai un chien. Mon chien s'appelle Jojo. J'aime dessiner. Je dessine des fleurs. Je dessine mon chien. J'aime aussi prendre des photos. Je cherche un ami ou une amie pour correspondre. Tu connais Paris ? Voilà les photos.

Et toi ? Ecris-moi vite ! Au revoir !

Chloé

Bonjour !

Je suis français. Je m'appelle Charles. J'ai 11 ans. J'ai deux chats et des poissons. J'aime faire du football. J'aime lire des livres amusants. J'aime voyager avec mes parents. Je cherche un correspondant ou une correspondante à Bakou en Azerbaïdjan qui parle français. Mon père va bientôt travailler à Bakou. Je ne connais pas Bakou.

Ecris-moi vite ! A bientôt !

Charles

Bonjour cher ami ou chère amie !

J'aime chanter et danser. Je cherche des amis qui parlent français. Moi, je suis française. J'ai 12 ans. Je m'appelle Isabelle. J'aime faire du piano. J'ai une perruche. A bientôt !

Isabelle



C'est qui ? Ecris son nom :

Il aime lire et voyager. Il veut faire un voyage en Azerbaïdjan. Il a deux chats. Il aime le football. Il s'appelle

Elle aime chanter et danser. Elle a une perruche. Elle aime faire du piano. Elle s'appelle

Elle aime dessiner et faire des photos. Elle a un chien. Elle s'appelle

4. Avec qui tu veux correspondre ? Ecris-lui une lettre.

UNITÉ 1

Leçon 2 Vocabulaire et Phonétique

Observe, écoute et apprends : QUESTIONS

Comment ça va ? – Merci, ça va bien. Et toi ?

Comment allez-vous ? – Merci, je vais bien. Et vous ?

Tu t'appelles comment ? – Léa. Et toi ?

Tu as quel âge ? – Onze ans.

Tu as un animal ? – Oui, j'ai une tortue. – Non. Je n'ai pas d'animal.

Qu'est-ce que tu aimes faire ? J'aime dessiner. J'aime voyager.

1. Trouve les questions.

1.? Oui. J'ai une perruche.
2.? Max. Et toi ?
3.? J'aime chanter et danser.
4.? Merci. Je vais bien. Et vous ?
5.? Moi, j'ai 10 ans.

Observe, écoute et apprends : ANIMAUX



un chien



un hamster



une tortue



un poisson



un chat



un éléphant



une perruche



un canari



un lapin



un canard



une souris

2. Parle ! Demande à ton voisin quel animal il a. Quel animal il voudrait avoir ? Avoir un animal, c'est difficile ? C'est intéressant ? Pourquoi ?

Observe, écoute et apprends :

un ami – **une** amie

C'est **mon** ami. C'est **mon** amie.

un voisin – **une** voisine

C'est **mon** voisin. C'est **ma** voisine.

un frère – **une** sœur

C'est **mon** frère. C'est **ma** sœur.

un père – **une** mère

C'est **mon** père. C'est **ma** mère.

3. Présente ta mère, ta sœur ou ta voisine. Elle s'appelle comment ?

Présente ton père, ton frère ou ton voisin. Il s'appelle comment ?

Exemple : C'est mon frère. Il s'appelle Kamal.

Observe, écoute et apprends : expressions verbales

Nous sommes voisins. Nous sommes amis.

Nous sommes dans la même classe.

J'aime danser. J'aime dessiner. J'aime voyager.

J'aime lire. J'aime parler français.

Tu aimes chanter ? Tu aimes lire ?

Tu aimes faire du football ? Tu aimes faire du piano ?

Tu connais Paris ? Tu connais Bakou ?

Je connais Istanbul. Je ne connais pas Tokyo.

4. Parle ! Demande à ton voisin quelle ville il connaît. Quelle ville il ne connaît pas ? Quelle ville il voudrait connaître ? Qu'est-ce qu'il aime faire ?

Observe, écoute et apprends : NATIONALITÉ

| | |
|--|--|
| Je suis français – Je suis française | il est russe – elle est russe |
| Il est anglais – elle est anglaise | il est turc – elle est turque |
| Il est azerbaïdjanais – elle est azerbaïdjanaise | il est italien – elle est italienne |
| Il est japonais – elle est japonaise | il est géorgien – elle est géorgienne |
| Il est allemand – elle est allemande | il est américain – elle est américaine |

5. Continue selon le modèle :

Théo /français – Il s'appelle Théo. Il est français.

Aïcha/turque – Elle s'appelle Aïcha. Elle est turque.

Igor/russe

Nuray/azerbaïdjanaise

Tengiz /géorgien.

Marie/française

Phonétique Ecoute et répète ! Lis et observe !

1. Ça va, chat, canard, madame, ça, ma, ta, sa, la, tarte, carte, arabe, classe, chaque, alphabet. Tu as un animal ? Tu vas à Paris ?

2. Jean, Sandrine, danse, maman, anglais, allemand, français, apprends, chante, mange, ensemble, enfant, comment, prendre, chambre, lampe, grand, vent, dent, temps

3. ~~Les lettres muettes à la fin du mot : -e, -s, -t, -d, -z, -x, -p~~

~~Natalie, Isabelle, Pierre, Madame, Louis, tapis, anglais, surpris, gris, vert, escargot, serpent, chat, rond, nex, assez, choux, loup, beaucoup, coup~~

UNITÉ 1

Leçon 3 Grammaire et Orthographe

Les verbes irréguliers : être, avoir, connaître

| | | |
|----------------------------|-------------------|-------------------------|
| Je suis azerbaïdjanais | j'ai 11 ans | Je connais Bakou |
| Tu es turc | tu as 12 ans | Tu connais Istanbul |
| Il est français | il a 13 ans | Il connaît Paris |
| Elle est française | elle a 14 ans | Elle connaît Nantes |
| Nous sommes azerbaïdjanais | nous avons 11 ans | Nous connaissons Gandja |

1. Complète ! Avoir ou être ?

1. Il ... français.
2. Il ... 12 ans.
3. Je ... azerbaïdjanaise.
4. J'... un chat.
5. Tu ... un frère ?
6. Tu ... quel âge ?
7. Nous ... amis.
8. Nous ... une tortue.

Les verbes réguliers : s'appeler dessiner, aimer

| | | |
|----------------------|-------------------------|-------------------|
| Je m'appelle Charles | Je dessine un chien. | J'aime Paris |
| Tu t'appelles Hélène | Tu dessines des fleurs | Tu aimes Nantes |
| Il s'appelle Eldar | Il dessine un chat | Il aime Bakou |
| Elle s'appelle Nigar | Elle dessine une tortue | Elle aime Londres |

2. Ajoute les terminaisons ! Ecris dans ton cahier !

| | | |
|--------------|---------------|----------------|
| Je dans... | Je chant... | Je voyag... |
| Tu dans... | Tu chant... | Tu voyag... |
| Il dans... | Il chant... | Il voyag... |
| Nous dans... | Nous chant... | Nous voyage... |

Adjectifs de nationalité

Masculin / Féminin :

2 formes : Il est ... / Elle est ...

Azerbaïdjanais – Azerbaïdjanaise

Portugais – Portugaise

Américain – Américaine

Canadien – Canadienne

Turc – Turque

Masculin / Féminin :

1 forme : Il / Elle est ...

Arabe

Russe

Serbe

Tchèque

3. Dis les nationalités de ces enfants selon le modèle.

Modèle : Tu connais Katia ? Oui, je la connais, elle est russe.

1. Tengiz ...
2. Kamal
3. John
4. Hélène
5. Aïcha
6. Mehriban

Article indéfini

Masculin / Féminin : un ... une ...

| | | |
|-------------|--------------|---------------------------------------|
| un garçon | une fille | C'est un garçon. Il s'appelle ... |
| un voisin | une voisine | C'est un voisin. Il s'appelle ... |
| un ami | une amie | |
| un élève | une élève | C'est une fille. Elle s'appelle ... |
| un éléphant | une tortue | C'est une voisine. Elle s'appelle ... |
| un canard | une perruche | |

4. Un garçon ou une fille ? Il ou elle ?

1. ... s'appelle Debora. ... est américaine.
2. ... s'appelle Juan. ... est espagnol.
3. ... s'appelle Sevil. ... est azerbaïdjanaise.
4. ... s'appelle Teymur. ... est azerbaïdjanais.

5. Féminin ou masculin ? Il ou Elle ?

1. C'est un ami. ... s'appelle Aslan.
2. C'est une fille. ... s'appelle Agathe.
3. C'est une voisine. ... s'appelle Mireille.
4. C'est un garçon. ... s'appelle Marc.
5. C'est une amie. ... s'appelle Delphine.

Orthographe Observe, note et écris !

Charles, perruche, chat, chien : ch

Français, anglais, portugais, j'aime, j'ai, je connais : ai

Deux consonnes : nous sommes, je m'appelle, je connais, Isabelle, poisson

6. Trouve dans cette unité tous les mots avec ch et ai. Ecris-les dans ton cahier en les soulignant !

7. Trouve dans cette unité tous les mots avec deux consonnes. Ecris-les dans ton cahier en les soulignant !

UNITÉ 1

Leçon 4 Culture et civilisation

Tu connais ? Qui est-ce ? Personnalités françaises et personnalités azerbaïjanaises

EN FRANCE



Elle s'appelle Vanessa Paradis.
Elle est chanteuse. Elle est française.



Il s'appelle MC Solar.
Il est chanteur. Il est français.



Elle s'appelle Isabelle Adjani.
Elle est comédienne.
Elle est française.

EN AZERBAÏDJAN



Ce sont Nigar Jamal et Eldar Gasimov. Ils sont gagnants du Concours Eurovision 2011.



Il s'appelle Togrul Asgarov.
Il est champion. Il est azerbaïjanais.



Il s'appelle Alim Gassimov.
C'est Fargana, sa fille.
Ils sont chanteurs de mugham.
Ils sont azerbaïjanais.

Tu connais ? Qu'est-ce que c'est ?

A PARIS



C'est la Tour Eiffel.

A BAKOU



C'est la Tour de la Vierge



C'est le Musée du Louvre.



C'est la place Azneft



C'est le Palais Royal et les Colonnes de Buren



C'est le musée Nizami

Projets :

Personnalités françaises.

Personnalités azerbaïdjanaises.

Les lieux à voir à Paris.

Les lieux à voir à Bakou.

Choisis un projet ! Fais des recherches et présente ton projet dans la classe!

UNITÉ 1

Leçon 5 Jeux, poèmes, proverbes et chansons

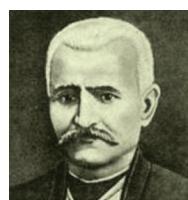
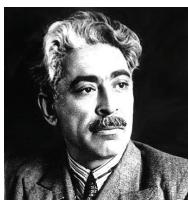
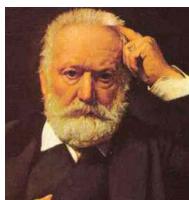
1. Jeu de l'alphabet

Faites les cartes avec les prénoms français (p. 5). Posez-les sur la table. Chaque personne prend une carte. Selon les prénoms, placez-vous dans l'ordre alphabétique.

2. Jeu « C'est qui ? Tu connais ? »

Apportez des images et des photos de différentes personnalités célèbres. Posez-les sur la table. Deux personnes vont au tableau. On joue par deux.

3. Tu connais? Montre le bon portrait: Victor Hugo, Alexandre Dumas, George Sand, Mirza Fatali Akhundov, Khurshud Banu Natavan, Samed Vurgun.



4. Ecoute et répète !

JE T'AIME MAMAN

C'est un poème
Il est très court.

C'est mon poème
Pour toi, maman

C'est mon poème :
Il est sincère

Maman, je t'aime.
Je t'aime, maman.

Très tendrement.
Je t'aime, maman

Enormément
Je t'aime, maman.



5. Fabrique-toi un Fichier Proverbes Français. Ecris chaque proverbe sur une fiche. Au verso, écris-les dans ta langue et illustre-les :

A bon chat, bon rat.



Quand le chat n'est pas là, les souris dansent.



La nuit, tous les chats sont gris.

Les chiens aboient, la caravane passe.



Connais-toi toi-même !

...

Pas de nouvelles, bonnes nouvelles.

Jamais deux sans trois.

6. Trouve cette chanson sur youtube et écoute-la !

Une souris verte

Une souris verte qui courait dans l'herbe

Je l'attrape par la queue

Je la montre à ces messieurs

Ces messieurs me disent :

trempez-la dans l'huile,

trempez-la dans l'eau

Ça fera un escargot tout chaud

Je la mets dans mon chapeau

Elle me dit qu'il fait trop chaud

Je la mets dans mon tiroir

Elle me dit qu'il fait trop noir

Je la mets là dans ma main

Elle me dit qu'elle est très bien



UNITÉ 2 Tu la connais ? C'est qui ?

Leçon 1 Dialogues et documents

1. Ecoute et répète. Ensuite lis et trouve les mots inconnus. Joue les scènes !

Dans la cour du collège.

- Cette dame, qui est-ce ? Tu la connais ?

- C'est notre professeure d'histoire-géo.

Elle s'appelle Mme Martin.

- Elle est de Paris ?

- Non, elle est de Lyon. Maintenant elle habite à Paris avec sa famille. Elle est ma voisine.

Elle est sympa.



Deux amis parlent pendant la récréation



- Tu vois cette fille près de la fenêtre ?
Tu la connais ?

- Une fille en veste blanche là-bas ?

- Oui, elle parle avec Vincent.

- C'est la sœur de Vincent. Elle s'appelle Agathe.

- Elle est jolie !

Rémi parle avec Agathe

- Salut ! Moi, c'est Rémi. Je suis en sixième.
Et toi ?

- Et moi, c'est Agathe. Je suis en cinquième.
Tu es en même classe que Vincent ?

- Oui, Vincent et moi, nous sommes en
même classe.

- Vincent est mon frère cadet.

- Vous êtes de Grenoble ?

- Oui, nous sommes de Grenoble.

Maintenant mon père travaille à Paris.



2. Lis cette carte postale et trouve les phrases où Agathe parle des langues.

Bonjour ma chère Charlotte,

Voilà, j'habite à Paris maintenant. Je vais au collège Charlemagne. C'est un très bon collège. J'apprends l'espagnol. C'est facile ! Je veux apprendre aussi le grec ancien ou le latin. Je ne sais pas encore. Je pense que c'est difficile. Mais c'est intéressant !

Maintenant je connais un peu Paris. Je fais des promenades dans Paris avec mon frère Vincent et ses amis. Voilà les photos.

Je pense à toi, à mes amis, à Grenoble.

Cordialement

Agathe.

3. Parle de ton école ! Quelles langues on apprend dans ton école ?

4. Regarde ces photos de Paris. Ecris la réponse à Agathe.



Notre Dame de Paris



Champs-Elysées



Pont Alexandre 3



Jardin du Luxembourg

UNITÉ 2

Leçon 2 Vocabulaire et Phonétique

Observe, écoute et apprends : QUESTIONS

La fille là-bas, tu la connais ?

Le garçon, là-bas, tu le connais ?

Elle est de Paris ? Non, elle est de Lyon ;

Elle est d'où ? Elle est de Grenoble.

Tu es d'où ? Je suis de Bakou.

Tu habites où ? J'habite à Bakou, en Azerbaïdjan.

1. Trouve les questions.

- | | |
|----------|-------------------------------------|
| 1.? | Oui. Je la connais. C'est mon amie. |
| 2.? | Je suis de Gandja. Et toi ? |
| 3.? | Elle est de Nice. |
| 4.? | J'habite à Bakou. |

Observe, écoute et apprends : habiter à + ville / être de + ville

J'habite à Nakhitchevan.

Je suis de Chamkir

Tu habites à Bakou

Tu es de Choucha

Il habite à Paris

Il est de Lisbonne

Elle habite à Grenoble

Elle est de Paris.

2. Continue selon le modèle : Seymour/Bakou/Nice :

Il s'appelle Seymour. Il est de Bakou. Maintenant il habite à Nice.

Samira/ Gandja/ Dubaï

Melissa/Toulouse/Bakou

Agathe/Paris/ Nakhitchevan

Observe, écoute et apprends : habiter dans un pays : habiter au ...

J'habite au Canada

Je visite le Canada

Tu habites au Japon

Tu visites le Japon

Il habite au Maroc

Il visite le Maroc

Elle habite au Portugal

Elle visite le Portugal

3. Continue selon le modèle. Attention ! Pays au masculin : au, le

Rémi/Canada/Japon - C'est Rémi. Il habite au Canada. Il voudrait visiter le Japon.

Riad/Maroc/Brésil

Julia/ Portugal/ Maroc

Mitsuki/ Japon/ Canada

Observe, écoute et apprends : habiter dans un pays : habiter en ...

| | | | |
|-------------|-----------------------|-------------|-----------------------|
| J'habite | en France | Je visite | la France |
| Il habite | en Géorgie | Il visite | la Géorgie |
| Elle habite | en Russie | Elle visite | la Russie |
| J'habite | en Azerbaïdjan | Je visite | l' Azerbaïdjan |
| Il habite | en Allemagne | Il visite | l' Allemagne |
| Elle habite | en Espagne | Elle visite | l' Espagne |

4. Continue selon le modèle. Attention ! Pays au féminin : en, la

Léa/France/Turquie – Isabelle habite en France. Elle voudrait visiter la Turquie.
Isabelle/ Belgique/ Géorgie Kemal/Turquie/France
Natacha/Russie/Turquie

5. Continue selon le modèle. Attention ! Pays au féminin ou masculin qui commence par une voyelle : en, l'

Djamil/Azerbaïdjan/Iran – Djamil habite en Azerbaïdjan. Il voudrait visiter l'Iran.
Marta/Allemagne/Azerbaïdjan Seyid/Afghanistan/ Espagne
Rémo/ Italie/ Iran Max/Espagne/ Ouzbékistan

Observe, écoute et apprends : pays et nationalités

| Ils habitent | il est ... | elle est ... |
|----------------|----------------|-----------------|
| en France | français | française |
| en Turquie | turc | turque |
| en Géorgie | géorgien | géorgienne |
| en Azerbaïdjan | azerbaïdjanaïs | azerbaïdjanaïse |
| en Allemagne | allemand | allemande |
| au Canada | canadien | canadienne |
| au Japon | japonais | japonaise |

Phonétique Ecoute et répète ! Lis et observe !

1. collège, frère, problème, crème, mère, père, fête, tête, crêpe
2. treize, seize, beige, français, portugais, tu connais, il connaît
3. elle, belle, Isabelle, cette fillette, Janette, cadette,
Elle s'appelle Isabelle. Elle a treize ans. Elle connaît Roubaix.
5. vin, fin, vingt, magasin, Chopin, Martin, Berlin, demain, Alain
6. chercheur, chanteur, chauffeur, chat, chien, chercher, chanter
7. Chamakha, Choucha, Chéki et Chamkir sont des villes azerbaïdjanaises.
8. La lettre qui ne se prononce pas : « h »
Hélène et Hugues habitent à Helsinki. Henri habite en Hollande.

UNITÉ 2

Leçon 3 Grammaire et Orthographe

Observe, écoute et analyse : Verbes apprendre, connaître, savoir

| | | | |
|--------------|-------------|-----------------|-----------------------|
| J'apprends | le français | Je sais chanter | Je connais Paris |
| Tu apprends | l'anglais | Tu sais danser | Tu connais Lyon |
| Il apprend | l'allemand | Il sait écrire | Il connaît Nice |
| Elle apprend | le russe | Elle sait lire | Elle connaît Grenoble |

1. Ajoute les terminaisons ! Ecris dans ton cahier !

| | | |
|-----------------|-------------|----------------|
| J'apprend... | Je sai... | Je connai... |
| Tu apprend ... | Tu sai... | Tu connai... |
| Il apprend ... | Il sai... | Il connai... |
| Elle apprend... | Elle sai... | Elle connai... |

Observe, écoute et analyse : Verbe avoir à la forme négative

| | |
|---------------------|---------------------------------|
| J'ai une perruche | Je n'ai pas de perruche |
| Tu as un chien | Tu n'as pas de chien |
| Il a un canard | Il n'a pas de canard |
| Elle a des poissons | Elle n'a pas de poissons |

2. Complète ! un, une, des ou pas de ?

1. Katia a ... chien. Alex n'a pas ... chien.
2. Estelle a ... chat. Kévin n'a pas ...chat.
3. Sandrine a ... tortue. Olivier n'a pas ...tortue.
4. Pauline a ... poissons. Gilbert n'a pas ... poissons.
5. Alice a ... perruche. Julien n'a pas ...perruche.

Observe, écoute et analyse : Articles indéfinis au singulier et au pluriel : un – une – des

| | |
|--|-----------------------------------|
| Un garçon – des garçons | une fille – des filles |
| Un stylo – des stylos | une trousse – des trousses |
| Un livre – des livres | une règle – des règles |
| C'est un garçon – Ce sont des garçons | |
| C'est une trousse – Ce sont des trousses | |

3. Mets au pluriel !

C'est un stylo – Ce sont des stylos.

C'est un crayon –

C'est une règle –

C'est une trousse –

C'est un ami – Ce sont des amis.

C'est un garçon –

C'est une fille –

C'est un chanteur –

Observe, écoute et analyse : Articles définis dans les noms de pays :

le – la – l’ – les

| | | | |
|-------------|--------------|---------------|---------------|
| La France | L'Espagne | Le Maroc | L'Azerbaïdjan |
| La Turquie | L'Allemagne | Le Japon | L'Afghanistan |
| La Russie | L'Italie | Le Kazakhstan | L'Iran |
| La Moldavie | L'Ukraine | Le Portugal | L'Irak |
| La Géorgie | l'Angleterre | Le Canada | l'Ouzbékistan |

Les pays qui terminent en -e sont féminins.

4. Mets en ou au !

1. Walter habite ... Allemagne. 2. Gabriel habite ... Portugal. 3. Katia habite ... Russie. 4. Alina habite ... Ukraine. 5. Robert habite ... Canada. 6. Bernard habite ... France. 7. Radegonde habite ... Angleterre. 8. Kévin habite ... Pologne. 9. Hélène habite ... Espagne.

Orthographe Observe, copie et retiens ! L'apostrophe

L'apostrophe (‘) est un petit signe qui remplace une voyelle.

On ne dit pas :

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|-------------|------|-----------------|
| (la orange) | mais | l'orange | (le enfant) | mais | l'enfant |
| (je aime) | mais | j'aime | (je ai) | mais | j'ai |
| (le hôtel) | mais | l'hôtel | (le homme) | mais | l'homme |
| (je habite) | mais | j'habite | (de où) | mais | d'où |

5. Copie ces mots et place correctement les apostrophes.

L'~~a~~zerbaïdjan La Allemagne La Italie je me appelle il se appelle
Le Afghanistan La Espagne Le Iran tu te appelles elle se appelle

UNITÉ 2

Leçon 4 Culture et civilisation

La France Les villes en France

Quelle est la capitale de la France ?

La capitale de la France c'est ...



Regarde la carte de la France et trouve les villes :

Lyon, Toulouse, Marseille, Lille, Nantes, Montpellier, Orléans, Nice, Strasbourg

L'Azerbaïdjan Les villes en Azerbaïdjan :

Quelle est la capitale de l'Azerbaïdjan ?
La capitale de l'Azerbaïdjan c'est ...



Regarde la carte de l'Azerbaïdjan et trouve les villes :
Gandja, Choucha, Ordubad, Nakhitchevan, Chéki, Lenkoran, Soumgaït, Astara, Yevlakh

Projets :

Villes françaises.

Villes azerbaïdjanaises.

Choisis un projet ! Fais des recherches.

Présente ton projet dans la classe !

UNITÉ 2

Leçon 5 Jeux, poèmes, proverbes et chansons

1. Jeu :

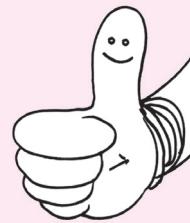
Ecrivez les noms des villes françaises sur des cartes. Apportez un ballon. Installez-vous en rond. Récitez une comptine ; La personne qui sort, prend une carte, et se présente selon le modèle : *J'habite en France à Nice. Je suis français. Voilà ma ville sur la carte.* Ensuite il jette le ballon à une autre personne.

2. Ecoute et répète (poèmes, comptines, contes)

Petit pouce va se coucher, comptine



La nuit est tombée.
Petit pouce dit
Bonsoir à sa maman
Bonsoir à son papa
Bonsoir à son grand frère
Bonsoir au petit bébé.
Et hop, il file se coucher.



Tic tac, quelle heure est-il ?, comptine

Tic tac, quelle heure est-il ?
Il est 8 heures
Comment le sais-tu ?
Parce que j'ai faim, c'est le matin.



Tic tac, quelle heure est-il ?
Il est 12 heures
Comment le sais-tu ?
J'ai très, très faim, il est midi, c'est certain.



Tic tac, quelle heure est-il ?
Il est 16 heures
Comment le sais-tu ?
J'ai une petite faim pour le goûter, chocolat et pain.



Tic tac, quelle heure est-il ?
Il est 20 heures
Comment le sais-tu ?
J'ai toujours faim avant de me coucher. Petit câlin ?



3. Fabrique-toi un Fichier Proverbes Français. Ecris chaque proverbe sur une fiche. Au verso, écris-les dans ta langue et illustre-les :

« Une petite maison en ruine vaut mieux qu'un palais en commun. » (Proverbe arabe)



« Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée. »



« Comme on fait son lit on se couche. »

4. Trouve cette chanson sur youtube et écoute-la !

Mon petit lapin

Mon petit lapin a bien du chagrin
Il ne saute plus, dans son p'tit jardin.
Mon petit lapin a bien du chagrin
Il ne saute plus, dans son p'tit jardin.

Saute, saute, saute, mon petit lapin
Saute, saute, saute, dans ton p'tit jardin
Saute, saute, saute, mon petit lapin
Et alors va vite embrasser quelqu'un.



UNITÉ 3 Quelle activité tu choisis ?

Leçon 1 Dialogues et documents

Ecoute et répète. Ensuite lis et trouve les mots inconnus. Joue les scènes !

1. Roland et Gilbert. Qu'est-ce que tu fais après les cours ?

- Qu'est-ce que tu fais après les cours ?
- Je rentre chez moi. Et toi ?
- Moi, j'ai une idée. Je vais voir un match de foot. Tu viens avec moi ?
- Ah non! Impossible. C'est lundi aujourd'hui. Je reste avec ma petite sœur.
- C'est dommage ! Il y a un match intéressant dans mon Club. Alors, j'y vais seul.



2. Roland et Myriam

- Demain c'est mercredi. Il n'y a pas de cours. Qu'est-ce que tu fais ?
- Bonne question. Je dois choisir : la musique, le dessin, la chanson ou le théâtre ? Je ne sais pas.
- Moi, je sais. Il y a un club. C'est le Club Multisport. C'est à côté. Le mercredi et le samedi je vais au club et je pratique différentes disciplines: le football, la natation, la gymnastique.
- Moi, je pense. Pas facile. Il y a un Conservatoire juste à côté. Il propose des activités différentes avec une méthode très intéressante : Apprendre en s'amusant.
- Oui, c'est intéressant. C'est comment ?
- C'est simple. Ecouter la musique, dessiner la musique, dessiner les instruments, chanter, danser et jouer avec la musique. Tu fais tout avec la musique.

3. Quelle activité choisir pour le mercredi ? Sport, dessin, théâtre, danse, musique ou tout simplement... rien ? Qui choisit mercredi sportif, mercredi musical, mercredi intellectuel ?

C'est Léa. Elle a 13 ans. Elle va au collège. Elle adore le théâtre.
C'est Roland. Il a 12 ans. Il va au collège. Il adore le football.
C'est Myriam. Elle a 11 ans. Elle est en sixième. Elle adore la musique.
Donne tes idées du mercredi.

4. Agathe et Vincent visitent le Musée du Louvre.

Aujourd’hui, c’est dimanche. Agathe visite le musée du Louvre. Elle est avec son frère Vincent. C’est un grand musée. Voilà une salle avec des statues. Quelle belle statue ! Qui est-ce ? C’est la Vénus de Milo. Mais elle n’a pas de bras ! Et sur l’escalier, qui est-ce ? C’est la Victoire de Samothrace. Mais elle n’a pas de tête ! Les amis entrent dans une autre salle. Il y a le portrait d’une dame. Elle n’est pas très belle. Mais elle a quelque chose de mystérieux. Elle sourit. C’est le portrait de Mona Lisa. On l’appelle aussi la Joconde. Agathe fait des photos.



5. Myriam écrit à Agathe.

Bonjour Agathe,

Grenoble, le 28 octobre 2013

Merci pour ta lettre. Tout va bien dans notre classe. J’apprends l’allemand. C'est difficile. Maintenant je choisis mes activités pour le mercredi. Tu sais que j’adore la musique. Je n’imagine pas ma vie sans musique. Et voilà, ce mercredi je vais au conservatoire pour choisir. Et toi, quel mercredi tu choisis ? Mercredi sportif ? Mercredi intellectuel ? Mercredi musical ? Quelle langue tu apprends ? Ecris-moi vite !

Cordialement

Myriam

6. Ecris une réponse   Myriam. Parle de la visite du musée du Louvre.

Une sculpture sans tête, c'est ...

Une femme qui sourit myst  ieusement, c'est ...

Une sculpture sans bras, c'est ...

UNITÉ 3

Leçon 2 Vocabulaire et Phonétique

Observe, écoute et apprends : QUESTIONS

Qu'est-ce que tu fais après les cours ?
Quelle langue tu apprends ?
Quelle activité tu choisis pour le mercredi ?
Quel sport tu choisis ?
Quel atelier tu choisis ?

1. Trouve les questions.

- | | |
|----------|--------------------------------|
| 1.? | Je rentre chez moi. |
| 2.? | Je pense. Je ne sais pas. |
| 3.? | Je choisis mercredi sportif. |
| 4.? | J'apprends l'anglais. |
| 5.? | Je choisis atelier de théâtre. |

Observe, écoute et apprends : Dire la date

Quelle date sommes-nous ? Nous sommes le 28 mai.

Quel jour sommes-nous ? Nous sommes mardi.

Les jours de la semaine : lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche

Les mois de l'année : janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre

Les dates : Lundi, le 27 novembre 2014

Vendredi, le 14 décembre 2014

2. Regarde le calendrier et complète !

1. Aujourd'hui nous sommes, le ... décembre.
2. Demain c'est ..., le ... décembre.
3. Hier c'est ..., le ... décembre.
4. Le 25 décembre, c'est
5. Le 31 décembre, c'est

Observe, écoute et apprends : Les capitales et les pays

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| J'habite à Bakou en Azerbaïdjan | Je suis à Berlin en Allemagne |
| Tu habites à Paris en France | Tu es à Madrid en Espagne |
| Il habite à Rome en Italie | Il est à Montréal au Canada |
| Elle habite à Ankara en Turquie | Elle est à Rabat au Maroc |

3. Tu connais ces capitales ? Ajoute les pays !

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Il habite à Ankara, ... | 4. Nous sommes à Rome, ... |
| 2. Elle habite à Rabat, ... | 5. Il est à Londres, ... |
| 3. J'habite à Bakou, ... | 6. Tu es à Tbilissi, ... |

Observe et apprends : Ecrire l'adresse postale et l'adresse électronique :

La rue de Rivoli

La place Charles de Gaulle

L'avenue des Champs Elysées

Le boulevard des Capucines

Ecrire d'abord prénom et nom du destinataire, puis numéro de la maison, rue et appartement, et ensuite code postal et ville.

Mlle Myriam Dubois

M. Roland Constant

31, rue Molière, appt.7

27, bd des Italiens, appt.11

75001 Paris

75015 Paris

Voilà mon adresse électronique : *myriam.dubois@gmail.com
roland.constant@voila.fr*

4. Ecris ton adresse postale et ton adresse électronique.

Phonétique Ecoute et répète ! Lis et observe !

1. ici, iris, lilas, qui, six, dix, visiter, dire, écrire, rire, difficile, mardi, samedi, dimanche

Il habite à Milan en Italie.

2. Lys, lycée, gymnastique, gymnaste, pyjama, pays, gymnase, mystère, Myriam, mystérieux

Tu y vas, Sylvie ? Oui, j'y vais. On y va. Vas-y, Thierry !

3. Jérémie, Léa, Valérie, Cécile, Rémi, Téhéran, énergie, répéter, préférer, célébrer, écouter, cinéma

4. les écoles, mes amis , tes idées, ses activités,

5. Relis les dialogues et les textes de la page 28 et 29 et trouve les mots avec i, y et é.

UNITÉ 3

Leçon 3 Grammaire et Orthographe

Observe, écoute et analyse : Les verbes : aller, venir, apprendre

| | | |
|------------------------|------------------------|--------------------------|
| Je vais à Bakou. | Je viens avec mon ami. | J'apprends le russe. |
| Tu vas à Paris. | Tu viens avec moi ? | Tu apprends l'italien. |
| Il va chez le médecin. | Il vient avec sa mère. | Il apprend l'anglais. |
| Elle va chez son ami. | Elle vient avec nous. | Elle apprend l'allemand. |
| On y va. | On vient ensemble. | On apprend le français. |

Aller + direction

Venir + avec

Je **vais** **chez** +personne, **à** + ville, **en, au** + pays

Je **viens** **avec** mes parents.

1. Complète avec le verbe *aller* ou *venir*.

1. Je ... à Paris. Je ... avec mes parents.
2. Félix ... chez son amie à Montréal. Il ... avec sa sœur.
3. Je ... chez mes parents à Gandja. Je ... avec mon frère.
4. Ayten ... à Mardakan. Elle ... avec ses amis.
5. Tu ... à Guba chez ta tante. Tu ... avec ta cousine.

Observe, écoute et analyse : Les verbes à la forme négative **ne ... pas / n' ... pas**

| | |
|---|---|
| Je ne suis pas français. | Je n' apprends pas le français. |
| Tu ne vas pas à Bakou. | Tu n'es pas malade. |
| Il ne vient pas avec nous. | Il n'habite pas à Paris. |
| Elle ne vient pas avec moi. | Elle n'est pas française. |

2. Mets ces verbes à la forme négative. Ecris-les dans ton cahier.

1. Je suis arabe.
2. Il habite à Nantes.
3. Elle apprend l'espagnol.
4. Tu écris ton adresse.
5. Il prend mon livre.
6. Il vient avec sa mère.
7. Elle vient seule.
8. Il apprend l'anglais.

Observe, écoute et analyse : Les verbes faire et écrire

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| Qu'est-ce que je fais ? | J'écris mon adresse |
| Qu'est-ce que tu fais ? | Tu écris ton nom |
| Qu'est-ce qu'il fait ? | Il écrit un roman |
| Qu'est-ce qu'elle fait ? | Elle écrit un message |

Observe, écoute et analyse : Changement de l'article un, une, des après le verbe à la forme négative en de :

| | |
|------------------|------------------------------|
| J'ai un chien. | Je n'ai pas de chien. |
| Tu as une sœur. | Tu n'as pas de sœur. |
| Il a des frères. | Il n'a pas de frère. |
| Elle a un chat. | Elle n'a pas de chat. |

3. Mets ces verbes à la forme négative. Attention ! il y a des changements !

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. J'ai une voisine. | 6. Nous avons une leçon. |
| 2. Tu as une troussse. | 7. J'ai un stylo. |
| 3. J'ai des amis français. | 8. Il a un crayon. |
| 4. Il a des sœurs. | 9. Elle a des livres. |
| 5. Elle a un frère. | 10. J'ai un frère. |

Orthographe Observe, copie et retiens ! L'accent aigu

Seulement sur la lettre é! Seulement dans une syllabe ouverte!

| | | |
|------------|---------------|----------------|
| répéter | la récréation | la santé |
| téléphoner | le téléviseur | la bonté |
| préférer | la mélodie | la vérité |
| écouter | l'école | la célébrité |
| étudier | le président | la nationalité |
| écrire | la variété | le comité |

Jamais é devant une double consonne, comme tt, ll, nn, rr!

C'est une syllabe fermée : verre, belle, cette etc.

4. Trouve dans cette unité tous les mots avec é accent aigu. Ecris-les dans ton cahier en les soulignant !

5. Copie ces mots.

UNITÉ 3

Leçon 4 Culture et civilisation

L'Europe

Tu connais les pays de l'Union Européenne ?

Regarde la carte et trouve ces pays :



L'Allemagne



La France



L'Italie



L'Espagne



Le Portugal



Le Royaume Uni



La Hollande



La Belgique



La Grèce



L'Autriche



La Suède



Le Danemark



L'Irlande



La Finlande



La Norvège

Ces villes sont capitales de quels pays ?

Oslo, Londres, Helsinki, Stockholm, Copenhague, Dublin, Vienne, Athènes, Amsterdam, Lisbonne, Madrid, Rome, Paris, Berlin

L'Azerbaïdjan et les pays voisins

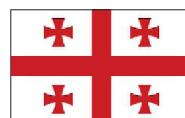
Regarde la carte et réponds aux questions.



1. Ces villes sont capitales de quels pays ?

Bakou, Tbilissi, Téhéran, Ankara, Moscou.

2. Ce sont les drapeaux de quels pays ?



3. Quels sont les pays qui ont des frontières terrestres avec l'Azerbaïdjan ?

Les pays-riverains de la Caspienne sont : l'Azerbaïdjan, l'Iran, le Kazakhstan, la Russie, le Turkménistan

Projets :

Les pays-riverains de la Caspienne. Et les drapeaux.

Les pays qui ont des frontières avec la France.

Les pays de l'Union Européenne

Choisis un projet ! Fais des recherches et présente ton projet!

UNITÉ 3

Leçon 5 Jeux, poèmes, proverbes et chansons

1. Jeu :

Ecrivez les noms des pays sur des fiches. Mettez-les dans une boîte. Ecrivez les noms des capitales sur les fiches d'une autre couleur. Mettez-les dans une autre boîte. Divisez-vous en deux groupes : groupe-pays et groupe-capitales. Partagez les fiches.

Quelle est la capitale de la Norvège ? La personne qui possède la carte avec le nom de la capitale doit répondre vite. Son équipe gagne un point.

Puis c'est le tour du deuxième groupe :

Stockholm est la capitale de quel pays ? etc.

2. Ecoute et répète ce poème :

Bonjour madame Lundi

Bonjour, madame lundi
Comment va madame mardi ?
Très bien, madame mercredi.
Dites à madame jeudi
De venir vendredi
Pour danser samedi
Dans la salle de monsieur dimanche.

lundi
mardi
mercredi
jeudi
vendredi
samedi
dimanche

3. Fabrique-toi un Fichier Citations. Ecris chaque citation sur une fiche. Au verso, écris-les dans ta langue et illustre-les :

Ce n'est pas un ami que l'ami de tout le monde.

Citation d'Aristote



Un ami, rien qu'un ami, c'est aussi précieux qu'une vie.

Citation de Georges Bernanos



L'amitié ça se mérite !

L'amitié c'est sacré !

On ne triche pas avec l'amitié !

*L'amitié n'est pas d'un seul jour,
mais de tous les jours !*

Au besoin, on connaît l'ami.

4. Chanson :

Dansons la capucine

Dansons la capucine
Y a pas de pain chez nous
Y en a chez la voisine
Mais ce n'est pas pour nous
You !



Dansons la capucine
Y'a pas de feu chez nous
Y'en a chez la voisine
Mais ce n'est pas pour nous
You !



Dansons la capucine
Y'a du plaisir chez nous
On pleur' chez la voisine
On rit toujours chez nous
You !

(Cette comptine se chante en faisant tourner une ronde.
La ronde s'accroupit sur "you !" et repart pour le couplet suivant.)



BILAN 1

Tu sais maintenant:

Communication

Saluer et prendre congé
Te présenter et présenter les autres
Remercier et t'excuser
Demander le nom, l'âge, la nationalité
Epeler
Dire le pays, la ville, l'adresse
Parler de tes animaux
Compter jusqu'à 100
Dire la date

Vocabulaire

Animaux
Nationalités
Noms des pays
Jours de la semaine, mois de l'année

Grammaire

Les mots masculins et féminins
Les verbes : être, avoir, faire et aller au singulier
Les verbes : prendre, apprendre, écrire au singulier
Les verbes en -er :
Les verbes à la forme négative
Les articles indéfinis : un, une, des
Les articles définis : le, la, l', les

Civilisation

Les prénoms français de garçons et de filles
Les noms des places et des monuments célèbres à Paris et à Bakou
Quelques personnalités françaises et azerbaïdjanaises
Les grandes villes françaises et azerbaïdjanaises
Les pays de l'Union Européenne et du Caucase
Les sculptures et les tableaux les plus célèbres du Musée du Louvre

BILAN 1

On révise et on se teste

Compréhension de l'oral (10 points)



D'abord lis les phrases pour comprendre. Ensuite écoute et trouve la bonne réponse ! Tu peux écouter deux fois !

Mlle Virginie Samuel
51, rue Victor Hugo
LYON

M. Samir Huseynli
18, rue de l'Université
75007 PARIS

Mlle Agnès Fontaine
47, rue de l'Eglise
STRASBOURG

Ils ont quel âge ?

Elle s'appelle Agnès. Elle a ans. Elle habite à Strasbourg.

Il s'appelle Samir. Il a ans. Il habite à Paris.

Elle s'appelle Virginie. Elle a ans. Elle habite à Lyon.

Quelles langues ils apprennent ?

Qui apprend l'anglais au collège ?

Qui apprend l'allemand au collège ?

Qui apprend l'espagnol au collège ?

Production et interaction orales (10 points)

1. Présente-toi. Epelle ton nom et ton prénom.
2. Quelle date sommes-nous aujourd'hui ?
3. Tu as un frère ? Tu as une sœur ? Quel âge tu as ?
4. Tu habites où ? Dans quelle école, dans quelle classe tu fais tes études ?
5. Quelles langues tu apprends ? Quelle langue tu voudrais apprendre ?
6. Tu connais la France ? Où se trouve la France ?
Quelle est la capitale de France ?
7. Quelles autres villes françaises tu connais ?
8. Parle de ton pays. Où se trouve l'Azerbaïdjan ?
Quelle est la capitale de l'Azerbaïdjan ?
9. Quelles autres villes azerbaïdjanaises tu connais ?
10. Tu as un ami (une amie) ? Parle de ton ami (amie).

BILAN 1

On révise et on se teste

Compréhension des écrits (10 points)

Salut Pierre !

Ce soir je vais au cinéma Rex. Il y a un film super « Les trois mousquetaires ». La séance est à 20 heures. Tu viens avec moi ? Je t'invite. Rendez-vous devant le cinéma. Téléphone-moi sur mon portable pour confirmer. J'attends ta réponse. Marc

Lis ce message et coche VRAI ou FAUX

1. Pierre invite Marc au cinéma.
2. Le film commence à 8 heures du soir.
3. Pierre doit téléphoner à Marc pour confirmer.

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| V | F |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Paris, mardi le 25 juillet

Chère Julie,

Je passe mes vacances à Paris chez ma cousine. Nous visitons Paris et les musées. C'est génial ! Je connais déjà le Musée du Louvre avec la Joconde et la Vénus de Milo. Je vais aujourd'hui au Musée du Parfum, c'est près de l'Opéra. Demain nous allons au musée de la Mode et du Textile. C'est très intéressant ! Et ce week-end nous allons à Disneyland. Je fais des photos. Et toi ? Qu'est-ce que tu fais ? Bisous. Myriam

Lis ce message et coche VRAI ou FAUX :

1. La statue de Venus de Milo se trouve au Musée de la Mode et du Textile.
2. Le Musée du Parfum se trouve près de l'Opéra.
3. Myriam passe ses vacances à Paris.

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| V | F |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Production écrite (10 points)

1. Ecris une carte postale à ton cousin pour parler de ton collège, de ta classe, de tes activités de mercredi.
2. Ecris un message électronique à ton ami pour l'inviter à voir un match de foot au stade.

BILAN 1

Tests sur la structure de la langue

Teste tes connaissances : (10 points)

1. C'est un acteur. ... s'appelle Belmondo.

- a) elle ; b) il ; c) je ;

2. C'est une actrice. ... s'appelle Audry Tatou.

- a) tu ; b) on ; c) elle ;

3. Tu ... quel âge ?

- a) as ; b) a ; c) ai ;

4. J'habite ... Azerbaïjan.

- a) aux ; b) au ; c) en ;

5. Pierre habite ... France.

- a) au ; b) en ; c) aux ;

6. Ce ... des enfants.

- a) sont ; b) est ; c) suis ;

7. Je ... en Turquie chez ma cousine.

- a) va ; b) vas ; c) vais ;

8. Il ... le français.

- a) apprends ; b) apprendre ; c) apprend ;

9. Qu'est-ce que tu ... ?

- a) fais ; b) fait ; c) faire ;

10. J' ... une dictée.

- a) écrit ; b) écrire ; c) écris ;

UNITÉ 4 Moi et ma famille

Leçon 1 Dialogues et documents

1. Ecoute le texte et répète. Lis et trouve les mots inconnus.

Daniel Lambert présente sa famille

Je m'appelle Daniel. J'ai 11 ans. Je fais mes études au collège. Je suis en sixième. Je voudrais présenter ma famille. Nous habitons à Lyon.

Regardez la photo, vous voyez mes parents, mes 3 sœurs et moi. Au centre c'est mon père. Ma mère et ma sœur Emilie sont à sa droite, moi je suis à sa gauche avec ma sœur Jeannette. Lucette est derrière papa.



Mon père est informaticien, il est programmeur. Il travaille dans une compagnie d'architecture. Ma mère est infirmière. Elle travaille dans un hôpital. Lucette et Jeannette font leurs études au lycée. Emilie va à l'école primaire mais elle sait déjà que plus tard elle voudrait être journaliste. Lucette et Jeannette voudraient être musiciennes. Elles adorent la musique. Moi, comme mon père, je voudrais être informaticien. Nous passons beaucoup de temps devant l'ordinateur. C'est passionnant ! Nous avons aussi deux mamies, mais elles n'habitent pas avec nous. Ma grand-mère paternelle habite à Avignon et ma grand-mère maternelle habite dans un village dans les Alpes. Nous aimons beaucoup passer les vacances chez elles.

2. Parle de la famille de Daniel. Réponds aux questions :

Combien de personnes il y a dans la famille de Daniel ?

Quel âge il a ?

Où travaillent les parents de Daniel ?

Où habitent leurs mamies ?

3. Ecoute, lis et joue le dialogue.

A la cantine. Autour de la table Daniel parle à son ami.

– Je suis content. Demain mon cousin Olivier vient à Lyon. Il passe ses vacances chez nous. Tu le connais?

– Oui, je le connais. C'est le grand garçon qui écrit des livres et qui voudrait être écrivain?

– Oui, c'est lui. Il est un enfant unique de ma tante. Il n'a pas de soeur. Il n'a pas de frère. Nous passons toujours les vacances ensemble.

– Quand il est chez nous, c'est génial ! Nous faisons beaucoup de choses ensemble. Mes soeurs aussi, elles adorent Olivier.

– Et ta tante, qu'est-ce qu'elle fait dans la vie ?

– Elle est présentatrice à la télé.



4. Ecoute, lis et joue le dialogue.

Dans la rue. Henri et Pierre traversent la rue. Ils voient Amélie.

– C'est qui? Tu la connais ?

– Oui. C'est Amélie, la soeur de Daniel. Elle fait ses études au lycée.

– Ah bon? Elle est jolie....

– Oui, elle voudrait être pianiste.

– Et ta soeur Lili?

– Oh, elle voudrait être dentiste.

– Comme ta mère?

– Oui, c'est ça.



5. Parle de ta famille: Combien vous êtes dans la famille?

Tes parents, qu'est qu'ils font dans la vie?

Combien de frère et de soeur tu as ?

Qu'est-ce que tu voudrais faire plus tard ?

Pourquoi tu choisis cette profession ?

UNITÉ 4

Leçon 2 Vocabulaire et Phonétique

Observe, écoute et apprends : QUESTIONS

Qu'est-ce que tu voudrais faire plus tard ?

Qu'est-ce qu'il voudrait faire plus tard ?

Qu'est-ce qu'elle voudrait faire plus tard ?

Qu'est-ce qu'elle fait dans la vie ?

1. Continue selon le modèle.

Modèle : Je / vétérinaire - Je voudrais être vétérinaire.

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| a) Corinne / informaticienne | e) Lili / avocat |
| b) Tu / musicien ? | f) Il / plombier |
| c) Elle / professeure | g) Je / cuisinier |
| d) Il / juriste | h) Elle / mannequin |

Qu'est-ce qu'il fait dans la vie ?



Il est professeur

Qu'est-ce qu'elle fait dans la vie ?



Elle est chanteuse

2. Selon le modèle faites des dialogues.

Modèle : Juliette Binoche / comédienne

- C'est qui ? Comment elle s'appelle ?
- Elle s'appelle Juliette Binoche.
- Qu'est-ce qu'elle fait dans la vie ?
- Elle est comédienne.



François Truffaut / réalisateur



Gérard Depardieu /comédien



Michel Sardou /chanteur



Juliette Binoche /comédienne

Observe, écoute et apprends :

La famille c'est : la mère + le père = **les parents**

le fils, la fille, les frères, les sœurs = **les enfants**

les frères (les demi-frères), les sœurs (les demi-sœurs)

La grande famille c'est : la grand-mère (mamie) + le grand-père (papi) = les grands-parents. Les grands-parents **paternels** et **maternels** : *mamie* et *papi*. L'oncle – *le tonton*; la tante – *la tatie*; la cousine, le cousin = les enfants de ton oncle ou de ta tante.

3. Regarde la photo et parle de cette famille.

Qui vois-tu sur la photo ?

Combien d'enfants y a-t-il dans la famille ?

Continue.



Observe, écoute et apprends : Noms de professions

| | | | |
|-------------------|-----------------|--------------------|----------------|
| Médecin | Vétérinaire | Policier/-ère | Chanteur,-se |
| Informaticien,-ne | Professeur,-e | Agriculteur/-trice | Banquier,-ère |
| Juriste | Ingénieur | Eleveur/-se | Chauffeur |
| Avocat,-e | Musicien,-ne | Pompier/-ère | Coiffeur,r,-se |
| Dentiste | Programmeur,-se | Instituteur/trice | Comédien,-ne |

4. Lis le texte et relie les membres de la famille aux photos et trouve leur profession.



Dans ma famille nous sommes six : mes parents et 4 enfants. Mon père est médecin. Il est chirurgien. Il travaille dans un hôpital. Ma mère est professeure de maths. Elle travaille dans un collège. Ma sœur est aussi médecin. Elle travaille dans une clinique. Mon frère aîné est pompier. Mon deuxième frère est policier. Il travaille dans une agence de police. Moi, je suis collégien. Plus tard je voudrais être médecin, comme mon père. Mais je voudrais être dentiste.

Phonétique Ecoute et répète ! Lis et observe !

- Soeur, cœur, leur, réalisateur, acteur, professeur, chanteur, ingénieur, éleveur, chauffeur. Ma **sœur** est fleuriste. Leur père est **acteur**. Il est **jeune**.
- oncle**, **tonton**, **bon**, **on**, **font**, **avons**, **poisson**, **pompier**, **combien**
- Coiffeur**, **coiffeuse**
- Lucien, **informaticien**, **musicien**, **ancien**, **rien**, **lien**

UNITÉ 4

Leçon 3 Grammaire et Orthographe

Observe et analyse: « faire ses études à »

| | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| Je fais mes études à l'école. | Nous faisons nos études au collège |
| Tu fais tes études au collège. | Vous faites vos études au lycée. |
| Il fait ses études à l'université. | Ils font leurs études en France. |
| Elle fait ses études au lycée. | Elles font leurs études en Belgique. |

Observe et analyse: verbe régulier « travailler dans ... »

| | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| Je travaille dans un bureau. | Nous travaillons dans un collège. |
| Tu travailles dans un lycée. | Vous travaillez dans un magasin. |
| Il travaille dans un café. | Ils travaillent dans un restaurant. |
| Elle travaille dans un hôpital. | Elles travaillent dans une agence |

1. Complète en utilisant « faire ses études » ou « travailler dans ».

1. Son frère est étudiant et il _____ à l'Université de Paris.
2. J'ai 12 ans. Je _____ au collège.
3. « Vous êtes médecin ? » - « Oui, je _____ un hôpital ».
4. Ils sont policiers. Ils _____ une agence de police.
5. Nous sommes journalistes. Nous _____ un journal.

Observe et analyse. Pluriel des noms.

| Singulier | Pluriel |
|------------------|---------------------|
| un livre | des livres |
| une fleur | des fleurs |
| le cahier | les cahiers |
| la table | les tables |
| l'école | les écoles |
| C'est un livre. | Ce sont des livres. |
| C'est une fleur. | Ce sont des fleurs. |

2. Mets au pluriel et écris dans ton cahier.

| | |
|-------------|--------------------|
| Un frère – | C'est un village – |
| Une fille – | C'est une amie – |
| La table – | C'est un stylo – |
| Un cousin – | C'est une école – |
| Un garçon – | |
| La ville – | |
| Le film – | |

Observe et analyse: Avoir au pluriel

Affirmatif

Nous avons un chat
Vous avez une gomme
Ils ont des crayons
Elles ont des livres

Négatif

Nous n'avons pas de chien
Vous n'avez pas de gomme
Ils n'ont pas de crayons
Elles n'ont pas de disques

3. Mets à la forme négative et écris dans ton cahier.

Modèle : Nous avons une voiture, mais nous n'avons pas de garage

1. Ils ont une maison, mais ...
2. Nous avons un oncle, mais ...
3. Elles ont un grand-père, mais ...
4. Ils ont un fils, mais ...
5. Vous avez des cousins, mais ...

Observe et analyse. Adjectifs possessifs

Singulier

| Masculin | Féminin |
|----------------|---------------|
| Mon père | Ma mère |
| Mon grand-père | Ma grand-mère |
| Ton frère | Ta sœur |
| Son oncle | Sa tante |
| Son fils | Sa fille |

Le livre d'Eric – **son** livre

Le livre de Marie – **son** livre

Pluriel

| |
|------------------------------|
| Mes parents |
| Mes grands-parents |
| Tes frères Tes sœurs |
| Ses oncles Ses tantes |
| Ses fils Ses filles |

Les livres d'Eric – **ses** livres

Les livres de Marie – **ses** livres

4. Transforme les phrases d'après le modèle.

J'ai un livre. – *C'est mon* livre. Elle a deux sœurs – *Ce sont ses* soeurs.

1. Tu as une voiture. – _____ voiture.
2. Il a un oncle – _____ oncle.
3. J'ai trois frères – _____ frères.
4. Elle a une robe – _____ robe.
5. Tu as deux cousins. _____ cousins.

5. Complète avec le verbe travailler et écris dans ton cahier.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Je ... dans un café | 4. Vous ... où ? |
| 2. Nous ... dans un bureau. | 5. Tu ... dans cette bibliothèque ? |
| 3. Ils ... dans une école. | 6. Il ... dans un restaurant. |

Orthographe. Observe, note et écris.

1. fille, famille, il travaille, brille, Bastille, bataille, camomille, grille.

Mais attention : mille, ville, tranquille

2. Médecin, fin, cousin, magasin, voisin, pin, sapin, marin, latin, poussin
3. Mes livres, tes stylos, ses gommes, des cahiers, les trousses, ces règles
4. Sœur, cœur, boeuf, oeuf
5. leur, fleur, heure, chanteur, admirateur, auteur, ordinateur

6. Ecris ces mots dans ton cahier et souligne les lettres en gras.

UNITÉ 4

Leçon 4 Culture et civilisation

En France

La famille traditionnelle ou la famille moderne ?



Dans la famille traditionnelle la femme ne travaille pas. Elle est femme au foyer. Elle s'occupe de la maison et de l'éducation des enfants. Elle fait le ménage. Le mari travaille et il gagne de l'argent pour toute la famille. Il ne fait rien à la maison.



Regarde les photos de ces familles et dis de quelle famille il s'agit : moderne ou traditionnelle ?

En Azerbaïdjan

La famille traditionnelle ou la famille moderne ?



Dans la famille moderne, c'est différent. Le mari et la femme travaillent tous les deux. Après le travail ils s'occupent ensemble de l'éducation des enfants et de la maison. Aujourd'hui c'est facile : il y a des appareils ménagers comme lave-vaisselle, machine à laver etc. Quand les parents travaillent, les enfants vont au jardin d'enfants ou à l'école. Pour les bébés on trouve une nounrice.



Regarde les photos de ces familles et dis de quelle famille il s'agit : moderne ou traditionnelle ?

Projets :

1. Les familles en Azerbaïdjan : plutôt traditionnelles ou modernes ?
2. Les familles en France : plutôt modernes ou traditionnelles ?

UNITÉ 4

Leçon 5 Jeux, poèmes, proverbes et chansons

1. Jeu.

On prépare les cartes avec les noms de professions. On les met sur la table. L'élève qui tire la carte avec la profession, cherche l'image de cette profession, s'il ne trouve pas la réponse correcte, il sort du jeu. Le jeu continue.

2. Tu connais ce conte? Cherche ce conte sur youtube. Ecoute-le!

Le Chat botté

Un meunier laisse pour tout héritage à ses trois fils un moulin, un âne et un chat. Son fils aîné prend le moulin, le second l'âne, et le plus jeune le chat. Son fils cadet est triste. Il se dit : « Qu'est-ce que je fais d'un chat ? »

Le chat dit à son maître : « Ne t'inquiète pas. Cherche-moi un sac, une paire de bottes et des habits élégants. »

Son maître est étonné, parce que son chat parle. Alors, il achète un sac, une paire de bottes, une cape et un grand chapeau à plumes. Le chat s'habille et mets ses bottes. Il prend son sac et part dans la forêt.



3. Chanson. Ecoute, regarde l'image et comprends.

Meunier tu dors

Meunier tu dors
Ton moulin va trop vite
Meunier tu dors
Ton moulin va trop fort

Meunier tu dors
Ton moulin va trop vite
Meunier tu dors
Ton moulin va trop fort

Ton moulin, ton moulin va trop vite
Ton moulin, ton moulin va trop fort
Ton moulin, ton moulin va trop vite
Ton moulin, ton moulin va trop fort
<http://comptine.free.fr/>



4. Lis, écoute et répète.

La famille tortue

Jamais on a vu, jamais on ne verra
La famille tortue courir après les rats
Le papa tortue et la maman tortue et les enfants tortue
Iront toujours au pas.



5. Ecoute et répète.

Mon grand-père

Mon grand-père s'en va-t-au marché,
Un violon pour y acheter.
Et le violon fait : tibidamdamdam...
Mon grand-père s'en va-t-au marché,
Une salade pour y acheter.
... la salade fait crcrcr ! le violon fait...
Mon grand-père s'en va-t-au marché,
Une vache pour y acheter.
... la vache fait meuh ! la salade... le violon...



Ecoute, apprends ces proverbes. Fabrique – toi un fichier des proverbes français. Ecris chaque proverbe sur une fiche. Au verso, écris-les dans ta langue et illustre-les!

Proverbes

1. *Tel père, tel fils*
Telle mère, telle fille.
2. *Aussitôt dit, aussitôt fait*
3. *A l'œuvre on connaît l'artisan.*
4. *A pauvres gens, enfants sont richesse.*



UNITÉ 5 Ma maison

Leçon 1 Dialogues et documents

1. Ecoute le texte et répète. Lis et trouve les mots inconnus, joue la scène!

Je suis Adrien. J'habite dans une grande maison dans la banlieue de Marseille. Au rez-de-chaussée, nous avons une cuisine, une salle à manger, un grand salon et une salle de bains avec les toilettes. Au premier étage il y a 4 chambres : la chambre de mes parents, la chambre de ma soeur, ma chambre à moi et une chambre pour les amis.

Derrière la maison, nous avons un grand jardin. Devant la maison il y a une terrasse où nous faisons des barbecues. Nous avons aussi une grande piscine.

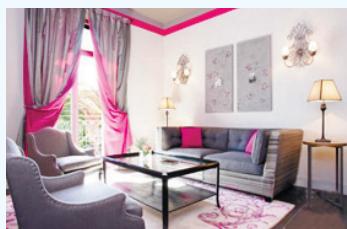


2. Trouve le paragraphe où Adrien parle des pièces.

3. Ecoute et répète. Joue le dialogue.

Sophie montre son nouvel appartement à Lili.

- Lili, voilà, regarde où j'habite, c'est par ici.
- C'est super beau, où est le salon ?
- C'est à droite. A gauche, c'est la cuisine.
- Dis-moi, combien de pièces vous avez ?
- 5 pièces, voici le salon avec les fauteuils, la table basse et le canapé.
- Ah, que c'est beau ! ... Et ça, c'est ta chambre ? Elle est jolie tout en blanc.
- Ben oui, mais modeste, avec mon lit et mon bureau.
- Et ton ordinateur ?
- Il est sur mon bureau.



4. Lis la lettre et écris la réponse de Cécile à Lala dans ton cahier.

Salut Cécile,

Voilà les photos de notre appartement. J'habite au septième dans un grand immeuble, au bord de la mer Caspienne. De mon balcon je vois le boulevard et la salle de concert Cristal-Plaza. Je vois aussi les 3 grands tours qui sont symboles de Bakou. Nous avons un 5-pièces et tout le confort moderne. C'est notre salon et ma chambre. J'espère te voir chez moi. Il y a assez de place. A bientôt ! Lala



5. Ecoute, répète, et ensuite parle de la chambre de Maurice.

Maurice présente sa chambre :

Voilà ma chambre. Il y a mon lit, mon bureau et des étagères. Sur mon bureau il y a un ordinateur. J'ai une petite armoire pour ranger mes vêtements. Devant mon lit il y a un petit tapis gris. Le matin je fais de la gymnastique. J'aime bien travailler dans ma chambre en écoutant de la musique.



6. Les Français et leur logement.

Le logement est très important pour les Français. 56% des familles habitent dans une maison. 44% des familles habitent dans un appartement. La pièce principale de l'appartement ou de la maison c'est le salon. Dans le salon ils discutent, regardent la télévision, se reposent, jouent avec les enfants ou reçoivent des amis. Normalement, chaque enfant dans la famille a sa chambre. **Et en Azerbaïdjan, est-ce que les familles préfèrent habiter dans des maisons ou dans des appartements ?**

7. Relie les deux parties de la phrase :

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Nous dormons | a) dans la salle à manger |
| 2. Nous mangeons | b) dans la salle de bains |
| 3. Nous prenons une douche | c) dans la chambre |
| 4. Nous regardons la télé | d) dans le salon |

UNITÉ 5

Leçon 2 Vocabulaire et Phonétique

Observe, écoute et apprends : QUESTIONS

1. Relie la question et la réponse.

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Ton appartement est grand ? | a) J'ai 3 pièces. |
| 2. Combien de pièces tu as ? | b) J'habite au cinquième. |
| 3. A quel étage tu habites ? | c) J'habite à la campagne. |
| 4. Où tu habites, dans la ville ou à la campagne ? | d) Mon appartement est petit. |

Ecoute et apprends :

- | | |
|-------------------------------------|---|
| Habiter dans un appartement | Kévin habite dans un immeuble |
| Habiter dans une maison de campagne | Il habite dans la maison de campagne |
| Habiter dans un immeuble | Ils ont un cinq-pièces au troisième étage |
| Habiter dans une villa. | Françoise habite dans une villa |

2. Parle de ton appartement. Emploie les prépositions. Où est ta chambre? Elle est près du bureau de mon père. Continue.

Dans un appartement il y a

- a. Un salon / une salle de séjour
 - b. Des chambres : chambre des parents, chambre des enfants etc.
 - c. Une cuisine et une salle à manger
 - d. Une salle de bains
 - e. Des toilettes (WC)
 - f. Une entrée



3. Mets les prépositions :

Mon téléphone, il est où ? Je le cherche partout. Je regarde ... le lit, ... l'étagère, ... le canapé, ... l'ordinateur. Voilà je le trouve ... ma poche.

Observe et apprends !

Dans l'armoire il y a des livres.
Sur la table il y a des fleurs
Sous la table il y a un chien.
Près de la table il y a un divan
Devant la maison il y a un jardin.
Derrière la maison il y a un garage.

Dans une maison il y a :

- a) Un jardin
- b) Une cour
- c) Un garage
- d) Une piscine
- e) Un rez-de-chaussée
- f) Une cuisine
- g) Une salle à manger
- h) Un salon



4. Parle où tu habites, dans une maison ou dans un appartement ? Fais la description de ta maison ou de ton appartement.

Observe, écoute et apprends !

Dans un salon il y a un buffet, un canapé, un divan, des fauteuils, une table, des chaises, un tapis, une pendule.

Dans une chambre il y a un lit, une armoire, une lampe, un miroir, un bureau

Dans une cuisine il y a un frigo, un placard, un évier, un four à gaz (un four électrique), une table, des tabourets

Dans une salle de bains il y a un chauffe-eau, une baignoire, une douche

5. Range les meubles dans les pièces suivantes



Cuisine
Un évier

Salle de séjour
un divan

Chambre
un lit

Salle de bains
un lavabo

6. Parle : Qu'est-ce que tu aimerais mettre dans les pièces de ton nouvel appartement

Phonétique. Ecoute et répète. Lis et observe

1. Bakou, toujours, bonjour, séjour, boule, beaucoup, cour, tour ;
C'est Coucou. Il dit bonjour, chaque jour, à ses amis qui jouent dans la cour.
2. rue, Russie, humide, buffet, unique, pendule, musique, avenue.
3. cinq, quinze, vingt, jardin, bain, copain, américain, marocain
4. bien, rien, lien, tiens, parisien, tunisien, brésilien, combien
5. eau, beau, nouveau, bureau, fourneau, beaucoup

UNITÉ 5

Leçon 3 Grammaire et Orthographe

Observe et analyse !

Les verbes « habiter », « avoir » et « être » au pluriel

Nous habitons dans un immeuble. **Nous avons** un cinq-pièces. **Nous sommes** au deuxième

Vous habitez à la campagne. **Vous avez** une maison avec un jardin. **Vous êtes** dans le jardin

Ils habitent dans une cité universitaire. **Ils ont** un studio. **Ils sont** contents

1. Complète avec les verbes « habiter », « avoir » et « être »

Voilà ma maison. J' _____ une maison de quatre pièces. Nous ____ un grand jardin. Nous ____ quatre personnes dans la famille. Mes grands-parents ____ avec nous. Ils ____ une vie intéressante. Ils _____ sportifs. Ma tante ____ un trois-pièces non loin de nous. Et toi, tu ____ où ?

Observe et analyse:

Il y a un canapé, **une** table et **des** chaises dans le salon

Dans ma chambre **il y a** un bureau, **une** armoire, **un** lit et **des** étagères

Sur la table **il y a** un stylo et **des** livres.

Sur la fenêtre **il y a** des fleurs

Dans ma chambre **il n'y a pas de** télé.

Sur la table **il n'y a pas de** livres.

Sur la fenêtre **il n'y a pas de** fleurs.

2. Continue.

Modèle : Sur la table il y a un ordinateur, mais il n'y a pas d'imprimant.

1. Dans la chambre de ma sœur il y a ...lit, mais il n'y a pas ... bureau
2. Dans notre cuisine il y a ... placard, mais il n'y a pas... frigo
3. Dans le salon il y a ... divan, mais il n'y a pas ... fauteuils
4. Dans la salle à manger il y a ... table, mais il n'y a pas ... buffet.

Observe et analyse: la place de l'adjectif :

Un livre **intéressant**
Un immeuble **moderne**
Une maison **grise**
Un garçon **sympathique**
Un livre **rouge**
Une gomme **rose**
Une fille **sérieuse**

Attention à la place de ces adjectifs :

| | |
|-----------------------|-----------------------------|
| grand – petit | une grande maison |
| jeune – vieux (vieil) | un petit appartement |
| beau (bel) – joli | une jeune fille |
| bon – mauvais | un beau jardin |
| nouveau (nouvel) | un joli 3-pièces |

Observe et analyse : masculin/feminin des adjectifs

Adjectifs à 1 forme

sympathique
jeune
moderne

Adjectifs à 2 formes

serieux - serieuse
grand - grande
petit - petite
joli - jolie
intéressant - intéressante

Adjectifs à 3 formes

beau (bel) - belle
nouveau (nouvel) -
nouvelle
vieux (vieil) - vieille

Attention aux adjectifs à 3 formes :

Masculin :

un **beau** garçon
un **beau** jardin
un **nouveau** livre
un **nouveau** stylo
un **vieux** livre

Mais :

un **bel** immeuble
un **bel** appartement
un **nouvel** ami
un **nouvel** appartement
un **vieil** immeuble
un **vieil** ami

Feminin :

une **belle** fille
une **belle** maison

une **nouvelle** classe
une **nouvelle** table

une **vieille** dame
une **vieille** maison

3. Complète les groupes de mots suivants par les adjectifs donnés en gras et écris dans ton cahier.

Mon **petit** chat
Ma _____ chambre
Tes _____ sœurs
Ses _____ frères
Sa _____ fille

Son **beau** chien Une **grande** maison
les _____ jardins une _____ place
les _____ maisons un _____ parc
le _____ appartement un _____ immeuble
la _____ salle une _____ chambre

Orthographe Observe, note et écris !

1. Eau, beau, nouveau, chauffe-eau
2. Vieux, sérieux, nerveux, heureux, lieux
3. France, François, grand, dans, rang, maman, chanson, danse
4. enfant, content, comment, pendule, appartement, parents, dent,

UNITÉ 5

Leçon 4 Culture et civilisation

Types d'habitation en France



Une villa dans le sud de la France



Un immeuble de Corbusier à Montpellier



Un immeuble «hausmanien» à Paris



Une maison dans le nord de la France



Une maison dans les Pyrénées



Une maison en Alsace

Types d'habitation en Azerbaïdjan



Une maison à Chéki



Une maison dans la banlieue de Bakou



Un immeuble au centre de Bakou



Une maison à Itchéri Shéher



Un immeuble à Bakou



Un immeuble moderne à Bakou

Projets :

1. La maison de mes rêves
2. La chambre de mes rêves

Choisis un projet ! Fais des recherches. Présente ton projet dans la classe !

UNITÉ 5

Leçon 5 Jeux, poèmes, proverbes et chansons

1. Jeu

On prépare les cartes avec les noms de meubles : une armoire, des fauteuils, une table, des chaises, un buffet, un piano, un tapis, un poste de télé etc.

On montre l'image avec ces meubles. Il y a deux groupes à jouer. Pendant 3-5 minutes chaque groupe meuble une pièce selon l'image, le dessin. Le groupe qui a plus de vraies réponses gagne.

2. Ecoute, répète et apprends.

Je fais le tour de la maison !

Je fais le tour de la maison,
Je descends l'escalier,
Je ferme les volets,
J'appuie sur la sonnette, dring, dring.
Bonjour papa,
Bonjour maman,
Je m'essuie les deux pieds sur le paillason,
Et je donne un tour de clef, cric crac, c'est bien fermé.



3. Fabrique-toi un Fichier Proverbes Français. Ecris chaque proverbe sur une fiche. Au verso, écris-les dans ta langue et illustre-les :

*Bonté vaut mieux que la beauté.
Beau et bon, on ne peut pas être ensemble.
Bonheur passe richesse.
A menteur, menteur et demi.
A charcutier, bon saucisse.
A méchant ouvrier, point de bon outil.
Aide-toi, le ciel t'aidera.
Ce que je dis à vous, ma nièce, c'est pour vous, mon neveu.*



Ecoute et apprends ces proverbes : Comment tu comprends : Aide-toi, le ciel t'aidera:

4. Ecoute chante et danse : Au clair de la lune

*Au clair de la lune
Mon ami Pierrot
Prete-moi ta plume
Pour écrire un mot
Ma chandelle est morte
Je n'ai plus de feu
Ouvre-moi ta porte
Pour l'amour de Dieu*

*Au clair de la lune
Pierrot répondit :
Je n'ai pas de plume
Je suis dans mon lit
Va chez la voisine,
Je crois qu'elle y est,
Car dans sa cuisine,
On bat le briquet.
Au clair de la lune*



5. Trouve ce conte sur youtube.

Astérix le Gaulois

Astérix le Gaulois est une Bande Dessinée française imaginée par René Goscinny et Albert Uderzo. Les premières aventures sont parues en 1959.



Les personnages :

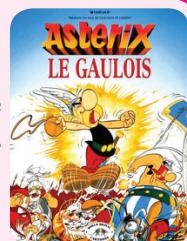
Astérix est le héros principal du Village Gaulois. Il est petit, très malin. Il est célibataire. Il voyage beaucoup et il adore les aventures.

Obélix est grand et gros. Il est très fort mais un peu naïf.



Panoramix est le sage (le plus intelligent) du Village Gaulois. Il connaît le secret de la potion magique.

Jules César est empereur de l'Empire Romain.



Les armées romaines avec Jules César occupent toute la Gaule (l'ancienne France). Seulement un petit village gaulois résiste aux Romains. Astérix, Obélix et leurs amis, les Gaulois habitent dans ce village. Les Gaulois ont une force surhumaine, grâce à la potion magique fabriquée par Panoramix. Pour connaître le secret de cette potion magique les Romains enlèvent Panoramix...



UNITÉ 6 Joyeux anniversaire!

Leçon 1 Dialogues et documents

1. Ecoute le texte et répète. Trouve les mots inconnus, joue la scène!

Thomas et Max parlent:

- Ton anniversaire, c'est quand ?
- C'est dans 2 mois.
- Qui choisit le cadeau, toi ou tes parents ?
- Ils demandent mon avis. Pourquoi tu demandes ?
- Parce que mon anniversaire, c'est dans une semaine.
- Ah c'est super ! Tu organises quelque chose ?
- Bien sûr, une fête pour 30 personnes dans un café.



Je vais m'habiller en Pirate. Avec mes parents nous allons décorer la salle avec des images de pirates. Mais je dois préparer une liste avec mes idées de cadeaux.

- Et alors, qu'est-ce que tu veux comme cadeaux ?
- Je veux un hélicoptère piloté, un transformeur et un nouveau vélo. Et toi ?
- Moi, je veux un nouvel ordinateur. Mais c'est cher !



2. Ecoute et répète. Trouve la proposition où Nathan invite ses amis chez lui.

Chers amis,

Je vous invite à mon anniversaire ce dimanche à 16 heures.
Cette année le thème de mon anniversaire c'est pirate rouge.
Je vous attends tous en costume de pirate. On va s'amuser
et manger comme des pirates.



On va faire des photos.

Rendez-vous devant ma maison à 16 heures, pour aller ensemble au café « Pirate ».

Thomas



3. Ecoute et répète. Ensuite lis et trouve les mots inconnus. Joue les scènes ! **Christine parle à sa maman.**

- Ecoute Christine, bientôt c'est ton anniversaire.
Papa et moi, nous voulons t'offrir un cadeau.
Qu'est-ce que tu veux comme cadeau ?
 - Quelle bonne idée, maman ! Je dois réfléchir.
 - Dis-moi, quel genre de cadeau tu préfères :
un vêtement, un bijou, des disques, un jeu-vidéo ...
 - Ah non ! Je ne veux ni vêtement, ni bijou,
ni jeu-vidéo....
 - Alors qu'est-ce que tu veux, Christine ?
 - Pour mon anniversaire je veux faire un voyage!
Un voyage avec toi et papa.
 - Un voyage où ? Quel voyage ?
 - Un voyage au parc Astérix pour le weekend.
 - C'est une bonne idée.



4. Ecoute et répète. Lis et trouve les mots inconnus joue la scène.

Chez Nathan

Les amis sont chez Nathan. Ils lui donnent des cadeaux pour son anniversaire. La mère de Nathan prépare un magnifique gâteau. Sur le gâteau il y a 12 bougies. Tout le monde chante «Joyeux anniversaire». Eric fait un voeu et souffle les bougies. Les invités mangent du gâteau, il est délicieux. Après, ils chantent et ils dansent. Nathan est très heureux. C'est sa meilleure fête.



5. Parle de l'anniversaire de Nathan

6. Parle de ton anniversaire.

UNITÉ 6

Leçon 2 Vocabulaire et Phonétique

Observe, écoute, et apprends : QUESTIONS.

Ton anniversaire, c'est quand ?

Quand est-ce que tu as ton anniversaire ?

Qu'est-ce que tu veux comme cadeau ?

Qu'est-ce que tu voudrais avoir comme cadeau ?

Tu invites tes amis ?

1. Relie les questions et les réponses.

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Est ce que Max est invité ? | a. D'accord, avec plaisir. |
| 2. Est-ce que mes cousines sont invitées ? | b. Tu as quel cd ? |
| 3. Quelle musique on écoute ? | c. Bien sûr, il est invité. |
| 4. Je vais chez Lola. Tu viens ? | d. Oui, elles sont invitées. |

Observe, écoute et apprends : Parler des fêtes et des cadeaux.

Chercher un cadeau

Faire un cadeau

Acheter un cadeau

Offrir un cadeau

Je cherche un cadeau pour l'anniversaire de mon frère

Je voudrais acheter un cadeau pour ma mère

Dans une semaine c'est Noël, tu fais des cadeaux à tes parents ?

Qu'est ce qu'on fait comme cadeau ?

Un livre, une BD, des chocolats, un cd, des jeux vidéo, des jouets etc.

2. Ecoute ces enfants et dis : Qu'est ce qu'ils voudraient avoir comme cadeaux pour leurs anniversaires ?

Thomas aime les cds.

Rémi aime les jeux vidéo.

Julia aime les chocolats.

Et toi ? Qu'est ce que tu voudrais avoir pour ton anniversaire ?



Observe, écoute, et apprends : Questions et réponse

C'est quand ton anniversaire ? C'est le 21 mai.

Quand est-ce que Marie a son anniversaire ? C'est le 14 juillet.

Aujourd'hui, c'est quelle date ?

Aujourd'hui, c'est le premier février.

Demain, c'est quelle date ?

Demain, c'est le 20 octobre.

3. Parle et pose des questions à ton copain :

C'est quand ton anniversaire ? C'est le 1 mars.

Comment tu passes ton anniversaire ? _____

Qu'est-ce que ta mère prépare pour ta fête ? _____

Quel cadeau tu voudrais recevoir ? _____ ?

Observe, écoute et apprends :

Janvier mai septembre

Le premier janvier Le quatre janvier

Février juin octobre

Le deux janvier Le premier avril

Mars juillet novembre

Le trois janvier Le cinq avril

Avril août décembre

4. Complète cette fiche en parlant de toi.

Nom :

Observe, écoute et apprends :

Je ne veux ni vêtement, ni bijou, ni jeu-vidéo!

Prénom :

C'est une bonne idée!

Age :

Je dois réfléchir.

Numéro de téléphone :

Aujourd'hui, c'est le premier janvier.

Date de naissance :

Mais : C'est le vingt et un janvier.

C'est le 25 janvier.

Phonétique : Ecoute et répète. Lis et observe.

1. Comme, d'accord, octobre, notre, votre, sport, Nicole, Octobre.
2. Moto, métro, stylo, rose, chose, il faut, chapeau, bureau, beaucoup, cadeau, tôt ; Comme cadeau, j'ai reçu un stylo, un chapeau, des photos et des chocolats.
3. Leçon, mon, ton, garçon, maison, nom, prénom, ombre, tomber
Qui est ce garçon ? Quel est son nom ? Quel est son prénom ? Où est sa maison ?

UNITÉ 6

Leçon 3 Grammaire et Orthographe

Observe, écoute et analyse :

Le verbe « donner ». Qu'est-ce que tu donnes à Marie ?

| | |
|---|---|
| Je donne des fleurs à Marie | Nous donnons des cadeaux à Nathan |
| Tu donnes un livre à Max | Vous donnez l'adresse à votre ami |
| Il (elle) donne le stylo à Lucie | Ils (elles) donnent une réponse négative |

1. Complète par le verbe « donner » et écris dans ton cahier.

1. Nous ... les livres à la bibliothécaire.
2. Tu ... cette carte à Léon ?
3. Vous ... ces roses à votre maman ?
4. Qu'est-ce que vous ... comme cadeau à votre ami ?
5. Ils ... comme cadeau des livres et des CDs à Nathalie.

Observe, écoute et analyse :

Le verbe « inviter ». Qui est-ce qui tu invites à ton anniversaire ?

| | |
|---|---|
| J' invite mes amis à mon anniversaire | Nous invitons nos amis au concert |
| Tu invites tes amis à ton anniversaire | Vous invitez vos amis au cirque |
| Il (elle) invite ses amis à son anniversaire | Ils (elles) invitent leurs amis au théâtre |

2. Fais des phrases et écris dans ton cahier.

1. *Tu / ton ami/ ton anniversaire/à/ invites – Tu invites ton ami à ton anniversaire.*
2. comme cadeau / à / vous / qu'est-ce que / donnez / vos parents ?
3. donnons/ aux enfants /les cahiers/ nous.
4. invitent / aujourd'hui / ils / au théâtre / leurs grands-parents.
5. donne / à / les cadeaux / Léa / ses sœurs.
6. vos amis / invitez / au musée / vous?

Observe, écoute et analyse :

Le verbe « mettre la table ». Pourquoi est-ce que tu mets la table ?

| | |
|--|---|
| Je mets la table pour le petit déjeuner | Nous mettons la table pour la fête |
| Tu mets la table pour le déjeuner | Vous mettez la table pour son anniversaire |
| Il (elle) met la table pour le dîner | Ils (elles) mettent la table pour la fête |

Observe, écoute et analyse :

Le verbe « attendre ». Qui est-ce qui tu attends ?

J'attends mes amis

Nous attendons nos amis au concert

Tu attends tes amis à l'école

Vous attendez vos amis au cirque

Il (elle) attend ses amis

Ils (elles) attendent leurs amis au théâtre

3. Mets les verbes à la forme qui convient et écris dans ton cahier.

Aujourd'hui c'est le 14 juillet. C'est mon anniversaire. J'(avoir) 13 ans. Nous (attendre) les invités. Ma mère et mes deux sœurs (mettre) la table. Mon ami Guy (venir) avec son frère Gaston. A sept heures, tous les invités (être) là. Ils me (donner) des cadeaux.

Lis, répète et apprends : Comment poser une question.

L'intonation : Tu connais Lise. Elle a 10 ans. Tu connais Lise ? Elle a 10 ans ?

Est-ce que ... ? Est-ce que tu connais Lise ? **Est-ce qu'** elle a 10 ans ?

Qu'est-ce que ... ? Qu'est-ce que tu voudrais faire plus tard ?

Qu'est-ce qu'il y a sur le bureau ?

Quel ? / Quelle ? Quel âge tu as? / Quelle langue tu parles ?

Lis, répète et apprends : Où ? Quand ? Qui ? A qui ? Comment ?

Tu habites où ? Tu t'appelles comment ?

Où tu habites ? Comment tu t'appelles ?

Tu donnes le cadeau à qui ? Il arrive quand ?

A qui tu donnes le cadeau ? Quand il arrive ?

4. Pose des questions aux mots soulignés et écris dans ton cahier.

1. Il s'appelle Jérémy. – Comment il s'appelle ?

2. Ils arrivent en juin.

3. Je donne un cadeau à mon frère.

4. Elle habite à Paris.

5. J'ai 12 ans.

6. Sur la fenêtre il y a des fleurs.

7. Il arrive à la gare.

8. Nous habitons un 3-pièces.

Observe et analyse : dans+temps

Dans 10 minutes le gâteau est prêt.

Le train part dans une heure.

C'est quand ton anniversaire?

– Dans trois jours.

5. Fais des phrases avec “dans + temps”.

Orthographe Observe, note et écris !

1. ça s'écrit avec deux consonnes: donner, anniversaire, mettre, attendre

2. quinze, quelle, que, qui, quand, question, musique, sympathique

3. Une attention, une solution, une condition, une éducation, une récréation, une animation, une imagination, une révolution, une natation

UNITÉ 6

Leçon 4 Culture et civilisation

Les fêtes en France

La France compte 11 jours fériés. Ce sont les fêtes religieuses et civiles:

- le 1er janvier - le **Jour de l'An**. On l'appelle aussi le **Nouvel An**.
- le 14 juillet, la **Fête nationale française**, c'est le jour de la prise de la Bastille
- le 25 décembre, **Noël** etc.

En France il y a aussi beaucoup de fêtes qui ne sont pas des jours fériés. Le premier dimanche de mars les Français célèbrent **la fête des grands-mères**, le dernier dimanche de mai – **la fête des mères**, le troisième dimanche de juin – **la fête des pères**, le 21 juin – **la Fête de la Musique** etc.



Les fêtes en Azerbaïdjan

En Azerbaïdjan on célèbre beaucoup de fêtes:

- le 1^{er} janvier – le **Jour de l'An**
- le 20-22 mars – la **fête de Novrouz** la fête traditionnelle
- le 28 mai – la **Journée de la République**
- le 26 juin c'est la **Fête de l'Armée Nationale**. Il y a un défilé militaire.
- le 31 décembre – **Journée de la Solidarité des Azerbaïdjanaise du monde entier**.

Les deux fêtes religieuses : Fête du Sacrifice et Fête du Ramadan sont célébrées aux dates variables chaque année. Ces fêtes sont célébrées pendant deux jours.

La fête la plus aimée des Azerbaïdjanaise est la fête de Novrouz. Avant la fête on range la maison, on nettoie partout. On fait pousser les grains de blé dans une assiette. On l'appelle *séméni*. Les quatre mardis avant Novrouz on fait un feu et on saute par-dessus. Les femmes préparent de petits gâteaux de fête qui s'appellent *gogal*, *chakarboura*, *badamboura*, *chakar-tcheurak* et *pakhlava*. On colore des œufs. Les enfants jettent leurs chapeaux chez des voisins pour ramasser les petits cadeaux. Le soir, on mange du pilaf.



Projets :

Ma fête préférée

A quelle fête française je voudrais participer

Choisis un projet ! Fais des recherches et présente-le dans la classe.

UNITÉ 6

Leçon 5 Jeux, poèmes, proverbes et chansons

1. Jeu

Le professeur demande aux élèves d'écrire sur une pièce de papier leurs dates de naissance, sur l'autre le cadeau qu'ils voudraient recevoir. Le professeur prend d'abord les papiers avec les dates de naissance, les mélange, redistribue aux élèves. Ensuite il/elle mélange et redistribue les papiers avec les noms de cadeaux. On se met au cercle. Un des élèves commence, en lisant, par exemple : « le 4 juin 2001, qui est né ce jour là ? » Un élève répond : « C'est moi ». « Qu'est-ce que tu voudrais recevoir comme cadeau ? » L'élève répond : « Je voudrais recevoir un livre ». Celui qui a le mot « le livre » sur son papier, le lui donne en disant : « Joyeux anniversaire ». L'élève qui reçoit son cadeau, continue le jeu.

2. Ecoute et répète ! Trouve cette chanson sur Youtube et écoute là.

Bon anniversaire

Bon anniversaire,
Mes vœux les plus sincères,
Que ces quelques fleurs
Vous apporte le bonheur.

Que l'amitié entière,
Vous soit douce et légère
Et à chaque an fini,
Nous soyons tous réunis

Pour chanter en chœur
Avec tous nos amis les fleurs,
Bon anniversaire
Mes vœux les plus sincères !



3. Ecoute et répète !

Joyeux anniversaire

Joyeux anniversaire !
Joyeux anniversaire !
Un bisou sur ta joue,
Une fleur sur ton cœur,
Un sourire pour te dire
Joyeux anniversaire !

Tu aimes les cadeaux ?
Quoi, un portable ??
Ah non, un livre ?
Pardon ? Les CD ?
Mais enfin, dis :
Qu'est-ce que tu voudrais
Comme cadeau ?

4. Ecoute, répète et apprends !

Fête des Mères

Je voulais, Maman gentille,
T'offrir de belles jonquilles
En un bouquet engageant.
J'ai regardé les boutiques
Mais les prix sont fantastiques
Et ma bourse a peu d'argent!

Alors, au fond de ma tête,
J'ai composé pour ta fête
Un tout petit compliment,
Et je t'offre ce poème
Pour te dire que je t'aime,
Je t'aime bien fort, Maman.

Michel Beau

Bonne année

Bonne année à toutes les choses,
Au monde, à la mer, aux forêts.
Bonne année à toutes les roses
Que l'hiver prépare en secret.

Bonne année à tous ceux qui m'aiment
Et qui m'entendent ici-bas.
Et bonne année quand même
À tous ceux qui ne m'aiment pas.

Rosemonde Gérard

5. Ecoute et répète

Fabrique-toi un Fichier Proverbes Français. Ecris chaque proverbe sur une fiche. Au verso, écris-les dans ta langue et illustre-les :

1. *Chose promise, chose due.*



2. *Comme tu fais, on fera.*

3. *Ce qui est bon à prendre, est bon à rendre.*

4. *Après la pluie, le beau temps*

5. *Ce qui arrive à l'un peut arriver à l'autre.*

6. *Chats et chiens, mauvais voisins*



6. Ecoute et apprends les proverbes. Quel animal tu connais ? Comment tu comprends :

Chats et chiens, est-ce qu'ils sont, amis ?

BILAN 2

Tu sais maintenant:

Communication

Parler de ta famille
Décrire ton logement
Rédiger une invitation
Parler des cadeaux
Parler des fêtes en France
Parler des fêtes en Azerbaïdjan

Vocabulaire

Noms de professions
Membres de la famille
Noms des meubles
Noms des pièces de l'appartement
Noms des fêtes

Grammaire

Les verbes: “avoir”, “être”, “habiter” au pluriel
La forme impersonnelle: “il y a” à la forme affirmative et négative
La place des adjectifs: petit, grand, beau, intéressant, vieux
Les verbes: donner, inviter, mettre la table, attendre
Poser des questions avec intonation et avec *est-ce que*
Où? Quel? Quelle? Quand? A qui? Comment?

Civilisation

La famille traditionnelle et la famille moderne
La famille française et la famille azerbaïdjanaise
Types de maisons en France et en Azerbaïdjan
Les fêtes en France
Les fêtes en Azerbaïdjan

BILAN 2

On révise et on se teste

Compréhension de l'oral (10 points)



D'abord lis les questions pour comprendre.

Ensuite écoute 2 fois et dis c'est vrai ou faux.

1. Il y a 4 enfants dans la famille de Dora Bernard.
2. La famille de Dora habite dans un petit appartement au centre de Paris.
3. La tante de Dora et ses cousins viennent le weekend à Ivry.
4. Les grands-parents de Dora travaillent à Lyon.
5. Dora aime bien aller en vacances chez ses grands-parents.

Production et interaction orales (10 points)

1. Présente ta famille : combien vous êtes ? Combien de frères, de sœurs tu as ?
2. Qu'est-ce que font tes parents ? Quelle est leur profession ?
3. Et toi, qu'est-ce que tu voudrais faire plus tard dans la vie ?
4. Tu as des grands parents ? Où ils habitent ? Qu'est-ce qu'ils font dans la vie ? Ils travaillent ou ils sont à la retraite ?
5. Décris le logement de ta famille. C'est une maison ou un appartement ? Combien de pièces vous avez ?
6. Décris ta chambre. Qu'est-ce qu'il y a dans ta chambre ?
7. Ton anniversaire c'est quand ? Quel âge tu vas avoir ?
8. Qu'est-ce que tu voudrais avoir comme cadeau ?
9. Quelles fêtes tu connais en France ?
10. Quelle est ta fête préférée en Azerbaïdjan ? Pourquoi ?

BILAN 2

On révise et on se teste

Compréhension des écrits (10 points)

Bonjour ! Ma famille habite dans un appartement au 7ème étage. Il y a un joli parc près de notre immeuble. C'est très pratique. Je fais des rollers et je promène mon chien dans ce parc. David.

Salut à tous ! J'habite à Lyon, dans la vieille ville. Nous avons un bel appartement avec une grande entrée, un salon et 3 chambres. Il y a un balcon dans ma chambre. J'aime bien regarder les gens dans la rue. Aude.

Bonjour tout le monde ! J'habite dans la banlieue. Nous avons une petite maison avec un garage et un joli jardin. J'aime bien jardiner avec mon père. Nous avons beaucoup d'arbres fruitiers. Ma mère prépare de la confiture avec ces fruits. Nathalie.

Lis ces 3 lettres et écris le nom :

1. Elle habite à Lyon. Elle aime regarder les gens de son balcon. C'est ...
2. Il promène son chien dans un parc à côté de son immeuble. C'est ...
3. Elle aime jardiner avec son père dans leur jardin. C'est ...

Chers amis !

Je vous attends dans mon jardin ce dimanche le 29 juin à 12.00 pour fêter mon anniversaire. Je veux partager cette excellente journée avec vous ! Il y a tout : des jeux intéressants, une bonne musique, une terrasse pour danser et de bonnes choses à manger et à boire ! Antoine

Lis ce message et coche VRAI ou FAUX :

1. Antoine va fêter son anniversaire dans un café.
2. Antoine et ses amis vont danser sur une terrasse.
3. Antoine et ses amis vont jouer aux jeux divers.

V F

Production écrite (10 points)

1. Ecris une invitation à tes amis pour ton anniversaire.
2. Dans un message électronique à ton ami décris ta chambre.

BILAN 2

Tests sur la structure de la langue

Teste tes connaissances : (10 points)

1. Ils ...la table pour la fête.

- a) mets b) mettent c) met

2. ... langue étrangère tu parles ?

- a) quel b) quelles c) quelle

3. Qu'est-ce que tu voudrais ... plus tard ?

- a) fais b) faire c) font

4. Dans ma chambre il y a un bureau mais il n'y a pas ... table.

- a) de b) une c) la

5. Dans la cuisine il y a un frigo mais il n'y a pas ... placard.

- a) un b) de c) le

6. La sœur de ma mère est ma

- a) cousine b) oncle c) tante

7. Nous avons un ... appartement.

- a) nouvel b) nouveau c) nouvelle

8. Je te présente Elle s'appelle Isabelle.

- a) mon amie b) mon ami c) ma amie

9. Michel a un papier et un crayon mais il n'a pas ... gomme.

- a) une b) de c) des

10. Elsa et Agathe ont 12 ans. Elles ... leurs études au collège.

- a) faire b) fait c) font

UNITÉ 7 Ma matière préférée

Leçon 1 Dialogues et documents

1. Ecoute et répète. Lis le texte et trouve les mots inconnus. Réponds aux questions.

Les collégiens

C'est Mathis Morin. Mathis a des cheveux blonds. Il est petit. Il porte des lunettes. Il est très fort en maths. C'est sa matière préférée. Mais il n'est pas fort en français. Il passe son temps libre à l'ordinateur. Plus tard, il voudrait être informaticien. Mathis habite tout près du collège et il y va à pied



C'est Julie Fleury. Julie a deux tresses. Elle a les cheveux marron et les yeux bruns. Elle est petite et ronde. Elle est toujours gaie. Sa matière préférée est la littérature. Elle aime écrire des histoires. Plus tard elle veut être journaliste. Son loisir préféré c'est la lecture. Julie habite assez loin du collège et elle y va en voiture avec son père.



1. Quelles sont les matières préférées de Mathis et Julie ?
2. Qu'est-ce qu'ils voudraient être plus tard ?
3. Comment passe Mathis son temps libre ?
4. Quel est le loisir préféré de Julie ?

2. Julie joue au journaliste

- Quelle est ta matière préférée, Thomas ?
- J'aime beaucoup la littérature, le français et la musique.
- Et les maths, est-ce que tu aimes les maths ?
- Oh non, je déteste les maths.
- Quel est ton loisir préféré ?
- J'aime écouter la musique et lire la poésie.
- Qu'est-ce que tu voudrais faire plus tard ?
- Je voudrais être un chanteur célèbre.

3. Dessine et remplis la table dans ton cahier.

| | Mathis | Julie | Thomas | Moi |
|-------------------|---------------|-------|-----------------------|-----|
| Matière préférée | les maths | | | |
| Loisir préféré | | | La musique, la poésie | |
| Profession future | informaticien | | | |

4. Lis le texte. Trouve les mots inconnus.

Julie écrit un article sur ses camarades de classe

Chers lecteurs,

Je vous présente mes amis Mathis et Thomas.

Mathis est une tête, il adore les maths. Il est très fort en informatique. Son passe-temps préféré c'est jouer à l'ordinateur et surfer sur internet. Son point faible c'est l'orthographe. Mathis a une sœur, mais il n'a pas de frère. Sa sœur s'appelle Alice et elle va à l'école maternelle.

Thomas a un grand talent pour la musique. Il chante très bien. Sûrement, il sera un grand chanteur. Il déteste les maths. Ses matières préférées sont français, littérature et musique. Son passe-temps préféré c'est écouter de la musique et lire des poésies.

Thomas a un frère. Il s'appelle Adrien et il va au lycée. Sa sœur Elise va à l'école primaire.



5. Dis vrai ou faux

1. Mathis est fort en orthographe
2. Mathis voudrait être informaticien
3. La sœur de Mathis va au lycée
4. Thomas porte des lunettes
5. Thomas aime la musique

V F

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

6. Décris les enfants dans les photos ci-dessous.



7. Ecris un article sur tes amis.

UNITÉ 7

Leçon 2 Vocabulaire et Phonétique

Observe, écoute et apprends : QUESTIONS

- Quelle est ta matière préférée ? Comment il est ?
Quelles sont tes matières préférées ? Comment elle est ?
Quel est ton passe-temps préféré ? Quel est ton loisir préféré ?

Qu'est-ce que tu mets dans ton cartable ?
Qu'est-ce que tu mets dans ta trousse ?

1. Trouve les questions.

- 1) _____ ? Ma matière préférée est l'informatique.
- 2) _____ ? J'aime écouter de la musique et lire.
- 3) _____ ? J'aime la géographie et l'histoire.
- 4) _____ ? Il est petit. Il a des cheveux courts, des yeux noirs.
- 5) _____ ? Je mets le stylo et les crayons dans ma trousse.

2. Ecoute et apprend les objets scolaires



3. Dessine d'après cette description.

- A) Samira est petite. Elle a de longs cheveux noirs. Elle met une robe rouge. Elle porte des lunettes. Elle lit un livre.
B) Toural a des cheveux courts et bruns. Il est grand. Il dessine un arbre avec un crayon vert.

Observe, écoute et apprends :

Prendre le bus / le métro / le vélo

Aller **en** moto / **en** bus / **en** métro / **en** voiture / **en** train / **en** avion

Aller à pied / à vélo / à cheval

4. Continue selon le modèle.

Comment tu y vas ? – (le métro)

- J'y vais en métro.

Comment Pierre y va ? – (la moto)

Comment René y va ? – (le train)

Comment Léa et Marie y vont ? – (le bus)

Comment Cécile y va ? – (la voiture)

Comment ils y vont ? – (le bateau)

Observe, écoute et apprends :

Loin c'est loin de la maison

Assez loin c'est assez loin du lycée

Très loin c'est très loin de l'école

Près de c'est près de l'église

Tout près c'est tout près du collège

Observe, écoute et apprends :



Tourne
à gauche !



Attache la ceinture
de sécurité !



Va tout droit !



Attention !
Le feu rouge !



Tourne
à droite !



Traverse la rue !



Traverse la place !

5. Donne la direction de l'école

jusqu'à ta maison.

6. Fais des dialogues d'après ce modèle.

- Excusez-moi, pour aller au cirque,
s'il vous plaît ?

- Va tout droit. Tourne à droite après
le feu rouge..

- Merci, Monsieur.

- Je t'en prie.

Ecoute et répète ! Lis et observe ! Phonétique

pompier, pied, deuxième, avion, janvier, caviar, chariot

yaourt, yeux, Lyon, yacht, Yémen, yéti

soleil, vieil, travail, émail, détail

musicien, rien, Julien, Damien chien, combien.

Tiens, il vient d'Amiens avec son ami Damien. Julien, ton chien Gavin ne mange rien.

UNITÉ 7

Leçon 3 Grammaire et Orthographe

Observe, écoute et analyse :

Le verbe « aller ». Où est-ce que tu vas ?

| | |
|-------------------------|------------------------------------|
| Je vais à la maison | Nous allons au collège |
| Tu va à l'école ? | Vous allez au lycée |
| Il (elle) va au collège | Ils (elles) vont à la bibliothèque |

1. Complète par le verbe « aller » et écris dans ton cahier.

1. Alain ... à l'école à pied.
2. Tu ... au lycée ?
3. Nous ... à la bibliothèque.
4. Où est-ce que vous ... après les cours ?
5. Ils ... au stade pour jouer au football.

Observe, écoute et analyse :

Le verbe « venir ». D'où est-ce que tu viens ?

| | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| Je viens de la maison | Nous venons du collège |
| Tu viens de l'école ? | Vous venez du cirque |
| Il (elle) vient de la bibliothèque | Ils (elles) viennent du théâtre |

2. Complète par le verbe « aller » ou « venir » et écris dans ton cahier.

1. Mon ami ... au magasin.
2. Les enfants ... de l'école à deux heures.
3. Aujourd'hui nous ... au théâtre.
4. Léa ... du cinéma.
5. Vous ... au musée ?

Observe, écoute et analyse :

Le verbe « prendre ». Qu'est-ce que tu prends ?

| | |
|-------------------------|------------------------------|
| Je prends le bus | Nous prenons le métro |
| Tu prends le train | Vous prenez le minibus |
| Il (elle) prend le vélo | Ils (elles) prennent l'avion |

3. Complète par le verbe « prendre » et écris dans ton cahier.

1. Pour aller en Géorgie, elle ... l'avion.
2. Pour aller à l'école nous ... le bus.
3. Pour aller au collège il ... le vélo.
4. Pour aller au cirque, ils ... le minibus.
5. Pour aller au lycée, Olivier ... le métro.

4. Complète avec les verbes aller, venir, attendre, prendre.

Chaque jour Alice ... à l'école avec son frère. Pour ... à l'école ils ... le bus. Ils ... le bus devant la maison. A cinq heures Alice et son frère ... ensemble à la maison.

5. Mets les verbes à la forme négative.

1. Sur la table il y a une trousse et un livre.
2. Elle habite dans un immeuble moderne.
3. Ils ont une nouvelle maison à Yasamal.
4. Nous sommes amis.
5. Vous achetez un canapé.

6. Mets les adjectifs à trois formes.

1. Mon ... appartement est grand.
2. Damien est mon ... ami.
3. Je suis maintenant à Paris. J'ai un ... collège, une ... classe et de ... amis.
4. C'est un ... livre – il a plus de 100 ans.
5. Cette ... fille habite dans cette ... maison.

Orthographe Observe, note et écris !

- 1. ça s'écrit avec un accent aigu:** école, préféré, préparer, présenter, président, téléphoner, téléviseur, écouter, cinéma, université ; lycée, musée, littérature, poésie, Cécile, Léa, René, géographie, métro
- 2. Très, près, après, succès, progrès, congrès**
- 3. Elle, belle, salle, colle, pelle, celle, telle, million, mille, Lille**
- 4. Campagne, vigne, Espagne, Allemagne, Bourgogne, Champagne**

UNITÉ 7

Leçon 4 Culture et civilisation

Les moyens de transports en France

En France, il y a de divers moyens de transport : il y a le TGV (Train à Grande Vitesse), le bus, le train, le métro, et le tramway. Dans les campagnes on se déplace généralement en voiture. Les Français voyagent beaucoup. Ils voyagent en voiture, en train, en TGV, en vélo.

Le métro de Paris

Le métro de Paris est construit en 1900. Aujourd’hui, il a plus de 350 stations. Plus de 6 millions de gens prennent le métro chaque jour. Il y a aussi le RER, c'est le métro très rapide, pour aller du centre dans la banlieue. Pour prendre le métro il faut acheter un ticket de métro. 1 ticket coûte 1€ 90. Un carnet de 10 tickets coûte 9€ 60.



un avion



un tram



une voiture



un vélo



un métro



un train

Les moyens de transports en Azerbaïdjan

En Azerbaïdjan on utilise le bus, le train, le métro. Dans les campagnes on se déplace généralement en minibus. Dans le bus ou le minibus on paie sur place et prend un ticket.

Le métro de Bakou est au service depuis 1967. Il a deux lignes et 23 stations. Plus d'un million de gens prennent le métro chaque jour. On peut visiter par métro le Musée d'Art, la Tour de la Vierge, le Palais des Chirvanchahs, le théâtre d'Opéra et de Ballet, la Bibliothèque Nationale M.F. Akhoudov.

Pour prendre le métro, d'abord, il faut acheter une carte électronique et la charger. La carte coûte 2 manats et un aller coûte 20 qapiks (centimes)



la station de métro Nizami



un bateau



une moto



un bus



un minibus

Projets :

Moyens de transport en France.

Moyens de transport en Azerbaïdjan.

Moyens de transport dans le village et en ville.

Choisis un projet ! Fais des recherches.

Présente ton projet dans la classe !

UNITÉ 7

Leçon 5 Jeux, poèmes, proverbes et chansons

1. Jeu «Où est...?».

1. Le professeur distribue le plan d'une région en marquant les principaux lieux, comme la poste, le marché, les cafés, les magasins, la bibliothèque, le théâtre, les cinémas, le stade, les palais de mariages etc. Les élèves jouent à deux : l'un demande l'itinéraire, l'autre le lui explique.

2. Jeu «Qu'est-ce que tu prends ?» .

Le professeur met les cartes avec les images des moyens de transport sur la table. Les enfants se mettent en cercle autour de la table. Le professeur prend une carte, la montre aux enfants et dit : «Pour aller au travail je prends le bus.» Puis en se tournant vers l'élève à sa côté, il demande : « Et toi, qu'est-ce que tu prends pour aller à l'école ?» L'élève prend une carte, et réponds selon l'image qui est sur la carte, par exemple : «Pour aller à l'école, je prends le vélo.» Le jeu continue de cette manière.

3. Ecoute et répète

LES LETTRES ÉCOLIÈRES

Il y a A, B, C, D et le petit E
Qui ouvrent grand leurs yeux,
F, G, H, et I
Restent bien assis,
J, K, L, et M
En font de même.

N, O, P, Q, et R
Apprennent à se taire,
Mais de leur côté,
S, T, U, V et W
Ont le doigt levé,
Enfin, au tableau, X, Y et Z
Récitent sans aucune aide !

Christine FAYOLLE

JE VAIS À L'ÉCOLE

Je vais à l'école
Comme un grand garçon.
Prenez ma parole,
Je sais mes leçons.
J'aime bien la classe,
C'est toujours trop court.

La semaine passe,
On dirait d'un jour.
Et quand le soir tombe,
Je suis dans mon lit.
Je revois en songe,
Tous mes bons amis

Maurice CARÊME

Le jour et la nuit

Quand on dit “bonjour”,
Que les enfants courent
Vers l’école pour
Jouer dans la cour,
C'est le jour.



Quand la lune luit
Que les chats sont gris,
Qu'on est dans son lit
Au calme et sans bruit,
C'est la nuit.



Corinne Albaut

4. Fabrique-toi un Fichier Proverbes Français. Ecris chaque proverbe sur une fiche. Au verso, écris-les dans ta langue et illustre-les :

1. *C'est en forgeant qu'on devient forgeron.*
2. *Goutte à goutte on remplit la cave.*
3. *Il faut bonne mémoire après qu'on a menti.*
4. *Qui dit je sais, bien souvent est niais.*
5. *Rien n'est plus difficile que de commencer.*
6. *Qui ne désire rien, n'accède à rien.*
7. *Beaucoup de bruit pour rien.*
8. *Aujourd'hui roi, demain rien.*
9. *Bien dire fait rire, bien faire fait taire.*
10. *A sotte demande, pas de réponse.*

5. Trouve cette chanson sur youtube et écoute-la !

Chanson : A la pêche aux moules

À la pêche aux moules, moules, moules
Je n'veux plus y aller maman
Les gens de la ville, ville, ville
M'ont pris mon panier maman
Les gens de la ville, ville, ville
M'ont pris mon panier maman

Quand une fois ils vous tiennent, tiennent, tiennent
Sont-ils de bons enfants
Quand une fois ils vous tiennent, tiennent, tiennent
Sont-ils de bons enfants
Ils vous font des petites caresses
Et des petits compliments

Paroles : Jacques Martin



UNITÉ 8 Mon école

Leçon 1 Dialogues et documents

1. Ecoute et répète. Ensuite lis et trouve les mots inconnus. Réponds aux questions.

Mathis et Julie parlent au téléphone.

Julie : - Qu'est-ce que tu fais ? Tu travailles ?

Mathis : - Non, je ne travaille pas. Je joue à l'ordinateur. Et toi ?

Julie : - J'écris un mail à mon amie Leyla. Elle est azerbaïdjanaise. Elle fait un projet sur les écoles françaises. Elle me demande de l'aider.

Mathis : - Si tu veux je peux préparer une présentation PowerPoint sur les écoles françaises.

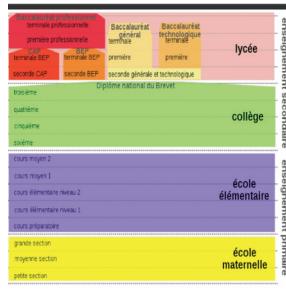
Julie : - Génial ! Ce serait très intéressant pour elle. Merci, Mathis.

Mathis : - Je t'en prie.

Choisis la bonne réponse

- A) Matis a) écrit une lettre à Julie
 b) travaille
 c) joue à l'ordinateur
- B) Julie a) prépare une présentation PowerPoint
 b) aide Mathis
 c) écrit un mail à son amie azerbaïdjanaise

Système éducatif en France



Étape 1

■ L'école maternelle



ÉTAPE 2

■ École élémentaire



Étape 3

■ COLLÈGE



Etape 4

■ Lycée



3. Lis la lettre et trouve la partie où Leyla parle de l'éducation secondaire générale.

Chère Julie,

Merci pour ton mail et la présentation PowerPoint. C'est très intéressant.
Tu me demande de te parler des écoles azerbaïdjanaises.

En Azerbaïdjan, les enfants de 3 à 5 ans vont au jardin d'enfants.

A l'âge de 6 ans les enfants vont à l'école. De la première à la neuvième c'est l'éducation secondaire générale. Les classes primaires sont de la première à la quatrième. L'éducation secondaire générale est obligatoire.

Après la neuvième classe on peut aller dans les collèges ou lycées professionnels. Mais on peut rester à l'école et faire ses études secondaires complètes. C'est de la dixième à la onzième.

J'ai préparé une présentation PowerPoint pour toi. Je le joins à ce mail.

Mes amitiés à ta famille,

Leyla.

4. Lis le texte et dis vrai ou faux.

- | | |
|--|--|
| 1. Les enfants de 3 à 5 ans vont à l'école. | <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> |
| 2. Les classes primaires sont de la première à la cinquième. | <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> |
| 3. L'éducation secondaire générale est obligatoire. | <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> |
| 4. L'éducation secondaire complète est de la dixième à la onzième. | <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> |

Notre école a un nouveau bâtiment cette année. C'est Mehriban Aliyeva, Présidente de la Fondation Heydar Aliyev. Elle fait beaucoup pour les écoles en Azerbaïdjan. La Fondation donne des livres et des encyclopédies aux bibliothèques scolaires. La Fondation équipe les classes d'ordinateurs.

Nous avons de belles classes rénovées et bien équipées. Chaque classe a un ordinateur et projecteur. Nous avons une grande salle d'art. Nous y apprenons à dessiner et faire de l'art. Dans la nouvelle salle de musique nous avons un piano; sur les murs il y a des photos de grands compositeurs. Nous avons une nouvelle salle de gym et une piscine. Les élèves y font du sport, de la natation après les cours.



5. Lis le texte ci-dessus et prépare une présentation PowerPoint « Mon école »

UNITÉ 8

Leçon 2 Vocabulaire et Phonétique

Observe, écoute et apprends : QUESTIONS

Qu'est-ce que tu fais ?

Quel est ton sport préféré ?

Qui est ton sportif préféré ?

Qu'est-ce qu'il fait ?

Quels sont tes sports préférés ?

Qui sont tes sportifs préférés ?

1. Trouve les questions.

1. _____ ? – Je regarde la télé
2. _____ ? – Il va à l'école.
3. _____ ? – Mon sport préféré est le football.
4. _____ ? – Mes sportifs préférés sont Rashad Sadigov et Elnour Mammadli.
5. _____ ? – Mes sports préférés sont le judo et la lutte.

Observe, écoute et apprends :



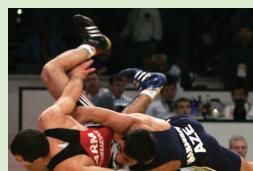
Faire du sport



faire du foot



faire du cheval



faire de la lutte



faire du karaté



faire de la natation



faire de la danse



faire de la musique



faire de la marche



faire de la moto



faire du judo



faire du ski



faire du jogging



faire du volley



faire du vélo



faire du basket

2. Regarde les photos et parle de ces personnes. Qu'est-ce qu'ils font?



Elnour Mammadli
le judo



Togrul Asgarov
la lutte libre



Rafael Agayev
le karaté



Rachad Sadigov
le foot



Aliya Garayeva
la gymnastique



Aziza Moustafazadé
la musique



Khanlar Bachirov
la danse

5. Dis les nombres suivants.

32, 45, 84, 102, 23, 76, 58,
14, 69, 18, 22, 36, 44, 93, 15.

6. Associe les nombres en chiffres et en nombres et écrit dans ton cahier.

Quarante-cinq, cent, seize, vingt-six, soixante-treize, quatre-vingt-douze, soixante-deux, trente-neuf
73, 39, 16, 45, 100, 26, 62, 92

Observe, écoute et apprends :

Nombre : 10 – 100

| | |
|----------------|-----------------------|
| 10 – dix | 60 – soixante |
| 20 – vingt | 70 – soixante-dix |
| 30 – trente | 80 – quatre-vingts |
| 40 – quarante | 90 – quatre-vingt-dix |
| 50 – cinquante | 100 – cent |

7. Fais le calcul et dis d'après le modèle.

$$4 + 2 = 6 \text{ (quatre et deux fait six)}$$

$$5 - 2 = 3 \text{ (cinq moins deux fait trois)}$$

$$54 + 16 = \dots$$

$$67 + 13 = \dots$$

$$84 - 71 = \dots$$

$$56 - 36 = \dots$$

$$42 + 23 = \dots$$

$$91 + 9 = \dots$$

$$49 - 19 = \dots$$

$$98 - 25 = \dots$$

Ecoute et répète ! Lis et observe ! Phonétique

1. **oui**, Louis, inouï : C'est inouï que Louis lui dise «oui».

2. **moi**, **toit**, **choix**, **fois**, **voix**, **chinois**, **finnois**

On n'a pas de **choix**. Il **doit** savoir le **finnois**.

3. **coin**, **loin**, **soin**. Dans le **coin** il y a un gros **point** qu'on voit de **loin**.

UNITÉ 8

Leçon 3 Grammaire et Orthographe

Observe, écoute et analyse : Le verbe « faire de ... »

| | |
|---------------------|-----------------------------|
| Je fais du judo | Nous faisons de la natation |
| Tu fais du karaté | Vous faites de la marche |
| Il fait du vélo | Ils font de la danse |
| Elle fait du cheval | Elles font de la musique |

1. Complète.

Modèle : Il karaté. – Il fait du karaté.

1. Je lutte libre.
2. Elle gymnastique.
3. Nous marche.
4. Ils basketball.
5. Vous natation.
6. Tu musique.

Observe et analyse : L'impératif

| | | | |
|-------------|--------------------|-----------|------------------|
| Parle ! | Ne parle pas ! | Joue ! | Ne joue pas ! |
| Parlez ! | Ne parlez pas ! | Jouez ! | Ne jouez pas ! |
| Parlons ! | Ne parlons pas ! | Jouons ! | Ne jouons pas ! |
| Finis ! | Ne finis pas ! | Fais ! | Ne fais pas ! |
| Finissez ! | Ne finissez pas ! | Faites ! | Ne faites pas ! |
| Finissons ! | Ne finissons pas ! | Faisons ! | Ne faisons pas ! |

2. Ecris à l'impératif à la forme affirmative et négative.

1. Faire (nous) – Faisons ! Ne faisons pas !
2. Attendre (tu)
3. Chanter (tu)
4. Parler (vous)
5. Apprendre (nous)
6. Sortir (tu)

4. Apprends ces verbes à l'impératif :

| | | | |
|-------------|------------|------------|-------------|
| Aller : | Va ! | Allez ! | Allons ! |
| Venir : | Viens ! | Venez ! | Venons ! |
| Lire : | Lis ! | Lisez ! | Lisons ! |
| Ecrire : | Ecris ! | Ecrivez ! | Ecrivons ! |
| Apprendre : | Apprends ! | Apprenez ! | Apprenons ! |
| Attendre : | Attends ! | Attendez ! | Attendons ! |
| Avoir : | Aie ! | Ayez ! | Ayons ! |
| Partir : | Pars ! | Partez ! | Partons ! |
| Être : | Sois ! | Soyez ! | Soyons ! |
| Prendre : | Prends ! | Prenez ! | Prenons ! |

Observe et analyse : Adjectifs démonstratifs

| | Singulier | Pluriel |
|-----------------|---|---|
| Masculin | Ce + consonne : ce garçon Cet + voyelle, « h » muet : cet arbre; cet homme | Ces garçons Ces arbres Ces hommes |
| Féminin | Cette chanson Cette leçon | Ces chansons Ces leçons |

6. Emploie ces mots avec les adjectifs démonstratifs et écris dans ton cahier.

Le livre, la chaise, la table, les élèves, les enfants, le stylo, l'ami, la fillette, les croyons, la chemise, le tableau, la classe, l'école, le héros, la fleur, les disques

Orthographe Observe, note et écris

1. Il **sait**, il **fait**, il **connait**, il **serait**, il **voudrait**
2. Tu **parles**, tu **travailles**, tu **regardes**, tu **commences**, tu **manges**
Parle! Travaille! Regarde! Commence! Mange!
3. Ils **ont**, ils **sont**, ils **font**, ils **vont**
4. Vous **êtes**, vous **faitez**, vous **dites**
5. **Phonétique**, **orthographe**, **géographie**, **physique**, **Philippe**, **Joseph**
6. Exercice, exotique, exemple, examen, exact, Hexagone

UNITÉ 8

Leçon 4 Culture et civilisation

Les écoles en France

Ecole maternelle : Petite section (3 ans)
Moyenne (4 ans)
Grande (5 ans)



Ecole élémentaire : de 6 à 11 ans ; obligatoire pour tous

CP : cours préparatoire ;
CE1 : cours élémentaire 1ière année
CE2 : cours élémentaire 2ième année
CM1 : cours moyen 1ière année
CE2 : cours moyen 2ième année



Le collège : de 11 à 15 ans

6^{ième} cycle
5^{ième} cycle
4^{ième} cycle
3^{ième} cycle



Le lycée : trois ans d'études (seconde, première et terminale) de 15 à 18 ans



Les écoles en Azerbaïdjan

Le jardin d'enfants :

Petite section (3 ans)

Moyenne (4 ans)

Grande (5 ans)



L'éducation secondaire générale : de 6 à 15, obligatoire pour tous

les classes primaires : de 6 à 10 ans

Première classe

Deuxième classe

Troisième classe

Quatrième classe

Les grandes classes : de 11 à 15 ans

5^{ième} classe

6^{ième} classe

7^{ième} classe

8^{ième} classe

9^{ième} classe



L'éducation secondaire complète: de 15 à 17 ans

10^{ième} classe

11^{ième} classe



Projets :

Mes sports et sportifs préférés.

Ecole en France.

Je présente mon école.

Choisis un projet ! Fais des recherches.

Présente ton projet dans la classe !

UNITÉ 8

Leçon 5 Jeux, poèmes, proverbes et chansons

1. Jeu «Où est...?».

Domino «Nombres». Le professeur distribue les dominos pour automatiser les nombres : une moitié du domino comporte le nombre en chiffres, l'autre moitié le nombre en lettres. Ce jeu requiert des élèves de reconnaître les chiffres en lettres ou en chiffres et trouver leurs correspondants.

| | | | | | |
|----|----|----------|----|------------------|----|
| un | 19 | dix-neuf | 90 | quatre-vingt-dix | 24 |
|----|----|----------|----|------------------|----|

Ecoute et répète

Comptine

Pomme et poire
Dans l'armoire
Fraise et noix
Dans le bois
Plume et colle
Dans l'école

Sucre et pain
Dans la main
Et le faiseur de bêtises
Bien au chaud
Dans ma chemise

Luc Bérimont (*"Comptines pour enfants d'ici"*)

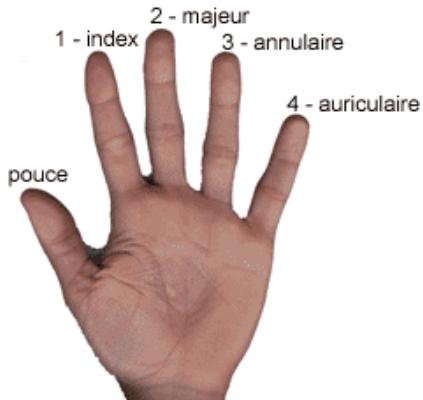
Associe les images et les mots dans la comptine.



C'est la récré

Mes doigts sont pleins de craie :
Le pouce est rouge
L'index est jaune
Le majeur est bleu
Et l'annulaire est vert.
L'auriculaire a su mieux faire :
Il est tout blanc !
Mes doigts sont pleins de craie,
Heureusement, c'est la récré.

Pierre Ruaud



Fête aux fous

Fête aux fous
Dis-moi tout

Fête aux sages
Dis ton âge

Fête aux chiens
Ne dis rien

La fête est chez les cigales
Ça prend feu sous les étoiles.

Luc Bérimont (*"Comptines pour enfants d'ici"*)

Les feuilles mortes

Tombent, tombent les feuilles rousses,
J'entends la pluie sur la mousse.

Tombent, tombent les feuilles molles,
J'entends le vent qui s'envole.

Tombent, tombent les feuilles d'or,
J'entends l'été qui s'endort.

Tombent, tombent les feuilles mortes,
J'entends l'hiver à ma porte.

Luc Bérimont (*"Comptines pour enfants d'ici"*)

Fabrique-toi un Fichier Proverbes Français. Ecris chaque proverbe sur une fiche. Au verso, écris-les dans ta langue et illustre-les :

1. Le chat pleure le rat qu'il veut avaler.
2. Avec le temps et l'usage, le stupide devient sage.
3. Celui qui est lent n'a jamais le temps.
4. Il faut seulement manger par faim et boire par soif.
5. La parole est d'argent, mais le silence est d'or.
6. Sel et sucre ne s'accordent pas.

Chanson

J'ai perdu le do de ma clarinette (bis)
Ah si papa il savait ça tra la la (bis)
Il dirait Ohé ! (bis)
Tu n'connais pas la cadence
Tu n'sais pas comment l'on danse
Tu ne sais pas danser
Au pas cadencé
Au pas, camarade (bis)
Au pas, au pas, au pas
Au pas, camarade (bis)
Au pas, au pas, au pas
Au pas, au pas
J'ai perdu le ré de ma clarinette (bis)
J'ai perdu le mi de ma clarinette (bis)



UNITÉ 9 Mon emploi de temps

Leçon 1 Dialogues et documents

1. Emploi du temps de Julie

| Horaires | Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|-----------------|---------------|---------------|----------|---------------|-----------------|
| 8 h 30-9 h 25 | Français | Histoire-Géo | SVT | Histoire-Géo | Physique-chimie |
| 9 h 30-10 h 25 | Français | Français | Français | LV1: Anglais | Maths |
| 10 h 25-10 h 35 | | Récréation | | | |
| 10 h 35-11 h 30 | EPS | Musique | Maths | Français | Physique-chimie |
| 11 h 35-12 h 30 | EPS | Technologie | | Maths | EPS |
| 12 h 30-14 h 00 | | Déjeuner: | Cantine | | |
| 14 h 00-14 h 55 | Art plastique | Technologie | | SVT | Vie de classe |
| 15 h 00-15 h 55 | LV1: Anglais | Histoire-Géo | | LV2: Allemand | |
| 15h 55-16 h 05 | | Récréation | | | |
| 16 h 05-17h 00 | | LV2: Allemand | | | |

2. Regarde l'emploi du temps de Julie et réponds aux questions :

- Quels jours de la semaine Julie a des cours ?
- Quelles matières apprend Julie au collège ?
- A quelle heure elle déjeune ?

3. Ecoute et répète. Trouve les mots inconnus et réponds aux questions :

Julie parle de son emploi du temps

À sept heures du matin je me lève. Je fais mon lit, je fais ma gymnastique et je vais dans la salle de bains. Je me lave, je me brosse les dents et je m'habille. À sept heures moins le quart, je prends mon petit déjeuner. À huit heures je vais au collège. À huit heures et demie mes cours commencent. À midi et demie je déjeune dans la cantine du collège. À deux heures mes cours recommencent. À cinq heures du soir mes cours finissent et je rentre à la maison. Je me repose un peu. À huit heures du soir je dîne. Après le dîner, je prépare mes leçons. Ensuite je joue à l'ordinateur ou je regarde la télé. A dix heures et demie je vais au lit.

À quelle heure Julie se lève ?

À quelle heure elle va au collège ?

À quelle heure ses cours commencent et finissent ?

À quelle heure elle va au lit ?

4. Dis les heures. Choisis les heures qui sont mentionnées dans le texte.

7:00; 7:30; 7:45; 8:00; 8:30; 10:00; 10:30; 12:00; 12:30; 2:00; 4:30; 5:00

5. Parle de ton emploi du temps.

6. Ecoute et répète le dialogue. Trouve les mots inconnus. Joue les scènes.

- Thomas, on va jouer au foot, tu viens ?
- Non, je ne peux pas. Je dois travailler.
- Tu ne veux pas jouer ?
- Si, je veux bien. Mais demain j'ai un contrôle de maths. Je dois réviser.
- D'accord. Bon courage, alors.

7. Vrai ou faux

On va jouer au foot.

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| V | F |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Thomas ne veut pas jouer.

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|--------------------------|--------------------------|

Thomas a un contrôle de maths.

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|--------------------------|--------------------------|

8. Ecoute et répète le dialogue. Trouve les mots inconnus. Joue les scènes.

- Tu as combien en maths ?
- J'ai 10 au contrôle. Ce n'est pas bien. Et toi ?
- J'adore les maths, c'est ma matière préférée. J'ai 18 sur 20.
- C'est super !
- Je peux t'aider. Tu veux ?
- Oui, je veux bien.

9. Réponds aux questions :

De quelle matière parlent les amis ?

Est-ce qu'avoir 10 / 20 est bien ?

10. Fais la grille de ton emploi du temps dans ton cahier et remplis-la.

UNITÉ 9

Leçon 2 Vocabulaire et Phonétique

Observe, écoute et apprends : QUESTIONS

Quelles matières tu apprends au collège ? / à l'école ?

Quelles langues tu apprends au collège ? / à l'école ?

Tu as combien en maths ? / en histoire ? / en anglais ?

1. Lis les questions et écris les réponses dans ton cahier.

2. Associe les abréviations et leurs significations

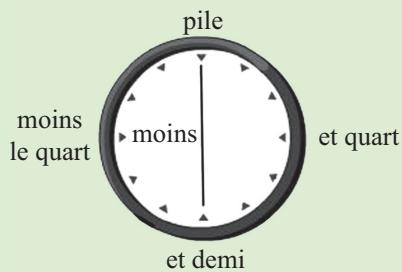
SVT La première langue vivante

EPS Les sciences de la vie et la terre

LV1 La deuxième langue vivante

LV2 L'éducation physique et sportive

Observe, écoute et apprends : Quelle heure est-il ?



Il est midi / Il est minuit

Il est 9 heures
(pile)



Il est 9 heures quinze
Il est 9 heures et quart



Il est 9 heures trente
Il est 9 heures et demie



Il est 9 heures quarante-cinq
Il est 9 heures moins le quart



3. Quelle heure est-il ? Associe les temps donnés et les temps sur les horloges.

1. Il est 7 heures moins 5 - C
2. Il est 6 heures moins 20
3. Il est 4 heures moins 10
4. Il est 3 heures moins 20
5. Il est 8 heures pile



4. Dis quelle heure il est.

| | | | | | |
|--------|--------|---------|---------|---------|---------|
| 7 : 10 | 8 : 50 | 12 : 15 | 17 : 25 | 21 : 55 | 14 : 18 |
| 4 : 30 | 3 : 45 | 11 : 35 | 19 : 20 | 22 : 00 | 17 : 30 |

Observe et apprends : les couleurs

Bleu – bleue, Vert – verte, Gris – grise, Noir – noire, Blanche – blanche, Jaune, Rouge, Orange, Rose

La notation française

| | | | |
|------------------|---------|-------------------|--------|
| C'est excellent | 18 – 20 | C'est passable | 9 – 10 |
| C'est très bien | 15 – 17 | C'est insuffisant | 1 – 8 |
| C'est bien | 13 – 14 | | |
| C'est assez bien | 11 – 12 | | |

5. Dis de quelle couleur sont ces figures géométriques.



le cône le cylindre le cube le cercle la pyramide le triangle le carré

6. Regarde les notes de Thomas et fais des commentaires d'après le modèle.

| Matières | Notes | Vos commentaires |
|-------------------|-------|---|
| Français | 19/20 | <i>Il est fort en français. Pour le français il a 19 sur 20. C'est excellent.</i> |
| Histoire – Géo | 15/20 | |
| Physique – chimie | 11/20 | |
| Mathématiques | 9/20 | <i>Il n'est pas fort en maths. ...</i> |
| LV1 | 18/20 | |
| LV2 | 14/20 | |

Ecoute et répète ! Lis et observe ! Phonétique

lui, puis, suivre, cuivre, ruiné, nuit, bruit, ennui

Aujourd’hui, la pluie va continuer jusqu'à minuit

Suède, manuel, mensuel, habituel, continuer

Voir, pouvoir, vouloir, devoir

7. Ecris ces mots dans ton cahier et souligne les lettres en gras.

UNITÉ 9

Leçon 3 Grammaire et Orthographe

Verbes pronominaux : se lever , s'habiller

| | |
|-----------------------|-------------------------|
| Je me lève | Je m'habille |
| Tu te lèves | Tu t'habilles |
| Il (elle) se lève | Il (elle) s'habille |
| Nous nous levons | Nous nous habillons |
| Vous vous levez | Vous vous habillez |
| Ils (elles) se lèvent | Ils (elles) s'habillent |

1. Conjugue les verbes *se laver*, *se réveiller*, *se reposer* en toutes les personnes.

2. Complète en utilisant les verbes donnés : *se lever*, *se laver*, *se reposer*, *se brosser*

1. Elle ... à sept heures du matin. – Elle se lève à sept heures du matin.
2. Après les cours, je rentre à la maison et je ... un peu.
3. Combien de fois par jour tu ... les dents ?
4. Il va dans la salle de bains et il
5. A quelle heure vous ... ?

Observe et analyse :
les adjectifs de couleur

2 formes :

| | |
|---------------|--------|
| Bleu – bleue | jaune |
| Vert – verte | rouge |
| Gris – grise | orange |
| Noir – noire | rose |
| Blanc-blanche | beige |

1 forme :

| |
|--------|
| jaune |
| rouge |
| orange |
| rose |
| beige |



3. Mets les adjectifs de couleur et écris dans ton cahier.

| | | Red | Blue | Black | Orange | Green |
|-------------|-------|-------|------|-------|--------|-------|
| Un livre | blanc | rouge | ... | ... | ... | ... |
| Des stylos | | | | | | |
| Une robe | | | | | | |
| Des crayons | | | | | | |
| Des règles | | | | | | |
| Un cahier | | | | | | |

4. Accorde les adjectifs de couleur entre parenthèses et écris dans ton cahier.

1. J'ai une serviette (vert).
2. Sa gomme est (gris)
3. Nous avons une maison (blanc)
4. Mon livre est (bleu).
5. Ta trousse est (bleu) ?
6. L'enfant a un ballon (vert)
7. Elle a une robe (rose).

Verbes modaux : vouloir, pouvoir + infinitif

| | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Je veux dormir | Je peux dormir |
| Tu veux rester | Tu peux rester |
| Il (elle) veut partir | Il (elle) peut partir |
| Nous voulons jouer | Nous pouvons jouer |
| Vous voulez réviser | Vous pouvez réviser |
| Ils (elles) veulent choisir | Ils (elles) peuvent choisir |

5. Complète en utilisant les verbes entre parenthèses.

1. Je ... aller au cinéma avec mes amis. (vouloir)
2. Nous ... réviser pour le travail de contrôle de français. (devoir)
3. Ils ... passer leurs vacances dans la campagne. (vouloir)
4. Tu ... choisir des livres intéressants à la bibliothèque. (pouvoir)
5. Vous ... prendre le bus pour aller au musée Nizami. (pouvoir)
6. Elle ... partir à l'aéroport à 6 heures du soir. (devoir)

6. Conjugue les verbes vouloir, pouvoir et devoir avec les verbes suivants et fais des phrases.

Travailler, commencer, faire, apprendre, être, avoir.

Observe et analyse : Oui et si

| | |
|----------------------------------|--|
| Tu vas au collège ? | Tu ne viens pas chez Léa ce soir ? |
| Oui , je vais au collège. | Si , je viens. |
| Tu prends le bus ? | Tu n'as pas cours demain ? |
| Oui , je prends le bus. | Si , j'ai cours demain. |

7. Tu n'aimes pas les maths ? – Si, j'aime beaucoup les maths.

Tu es en cinquième ? – Oui, je suis en cinquième.

1. Le 28 Mai c'est la Journée de République ? –
2. La fête de Novrouz est une fête nationale ? –
3. Il n'y a pas de métro à Paris ? -
4. Ahmad Djavad est un poète ? –
5. Tu n'apprends pas des langues à l'école ? –

Orthographe Observe, note et écris

Leçon, garçon, français, façade, façon, ça
je lis, j'écris, je finis, je choisis, je grandis, je rougis, j'applaudis
il lit, il écrit, il finit, il choisit, il grandit, il rougit, il applaudit

UNITÉ 9

Leçon 4 Culture et civilisation

L'année scolaire en France

L'année scolaire est divisée en trois trimestres :

- le premier trimestre commence entre le 5 et 10 septembre et finit le 20 décembre
- le deuxième trimestre commence le 3 janvier et finit le 30 mars
- le troisième trimestre le 12 avril et finit le 30 juin

La notation

La notation se fait sur 20. Par exemple, 15/20.

Les matières

Le Français

Les mathématiques (les maths)

Sciences de la vie et de la Terre (SVT)

La physique-chimie

L'histoire-géo

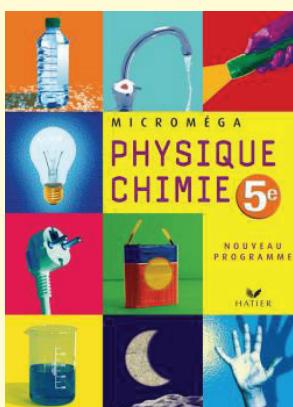
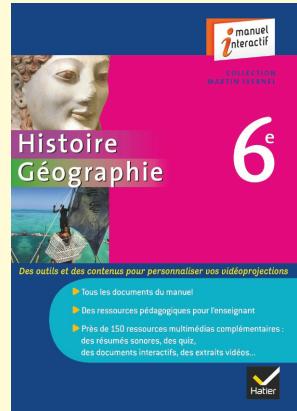
L'éducation physique et sportive (EPS)

La technologie

Dessin (les arts plastiques)

Musique (l'éducation musicale)

LV1 (la première langue vivante) et LV2 (La deuxième langue vivante) : l'anglais / l'allemand / l'espagnol / le russe etc.



L'année scolaire en Azerbaïdjan

En Azerbaïdjan l'année scolaire est divisée en deux semestres.

Le premier semestre commence le 15 septembre et dure jusqu'au 29 décembre.

Le second semestre commence le 6 janvier et finit le 31 mai.

La notation

La notation se fait sur 5. Par exemple, 4/5.

Les matières

La langue Azerbaïdjanaise

La littérature

Les mathématiques

L'informatique

La connaissance de la vie

La géographie

La biologie

La chimie

La physique

L'histoire

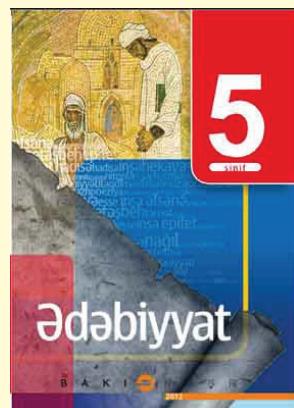
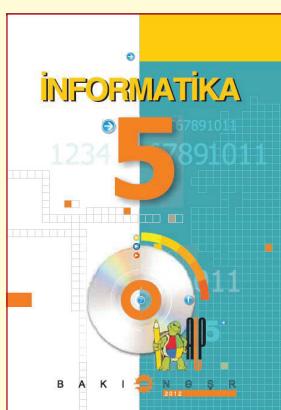
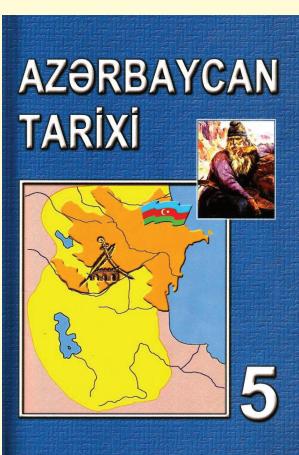
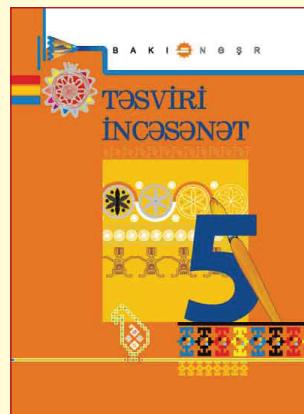
L'éducation physique

La technologie

Les beaux arts

La musique

La langue étrangère (l'anglais / le français / le russe / l'arabe / le persan)



Projets:

Emploi du temps d'un collégien français

Emploi du temps d'un écolier azerbaïdjanaïs.

UNITÉ 9

Leçon 5 Jeux, poèmes, proverbes et chansons

1. Ecoute et répète. Illustre la comptine « Sept jours sur sept »

Sept jours sur sept

Sept jours, dans la semaine,
Pour porter tout ce que j'aime.
Lundi, mon tee-shirt canari,
Mardi, mon pull gris souris,
Mercredi, mon short kaki,
Jeudi, mon bermuda fleuri,

Vendredi, ma chemise bleu nuit,
Samedi, mon polo cramoisi,
Dimanche, ma casquette blanche.
Chic, des pieds à la tête,
Sept jours sur sept.

Corinne Albaut



Comptine de Noël

1, 2, 3, Dans sa hotte en bois
4, 5, 6, il y a des surprises
7, 8, 9, des joujoux tout neufs
10, 11, 12, de la joie pour tous !



Bonne année

Il faut que je vous dise
Une jolie surprise
C'est la nouvelle année
Et les gens sont très gais.
Bonne année, bonne santé

Bon printemps, bel été
Doux automne, calme hiver
Ce sont les vœux de la Terre.
Et les miens les voici :
De la gaieté pardi.

Bonhomme Noël

Passe passera par le petit bois
Trotte trottera la nuit dans le froid
Porte portera cadeaux chocolats
fête fêtera l'enfant que voilà
Bonhomme Noël tombé du ciel !



Bonne année

Bonne année à toutes les choses,
Au monde, à la mer, aux forêts.
Bonne année à toutes les roses
Que l'hiver prépare en secret.

Bonne année à tous ceux qui m'aiment
Et qui m'entendent ici-bas.
Et bonne année aussi, quand même,
À tous ceux qui ne m'aiment pas.

Rosemonde Gérard

La nouvelle année

Nouvelle année, année nouvelle,
Dis-nous, qu'as-tu sous ton bonnet ?
J'ai quatre demoiselles
Toutes grandes et belles.
La plus jeune est en dentelles.
La seconde en épis.

La cadette est en fruits,
Et la dernière en neige.
Voyez le beau cortège !
Nous chantons, nous dansons
La ronde des saisons.

Louisa Paulin

Fabrique-toi un Fichier Proverbes Français. Ecris chaque proverbe sur une fiche. Au verso, écris-les dans ta langue et illustre-les :

1. Si fin soit-il, le cheveu aussi a une ombre.
2. L'orage ne dure pas toute la journée.
3. Une chute dans le fossé est un gain pour la sagesse.
4. L'intention fait l'action
5. Si on savait les trous, on prendrait les loups
6. Une abeille vaut mieux que mille mouches.
7. L'or véritable ne craint pas le feu.



Chanson

Toute la nature
frémît et murmure
dans les roseaux
au renouveau.
Musique divine
où l'on devine



le parfait accord
du Sud et du Nord.
Le bonheur vient
tends les mains,
le bonheur passe
suis sa trace.

Jacques Brenner

BILAN 3

On révise et on se teste

Communication

Parler des moyens de transport
Demander et donner un itinéraire
Dire l'heure
Décrire l'apparence physique d'une personne
Parler des sports, des activités de la récréation
Parler de l'emploi du temps

Grammaire

Les verbes: aller et venir; faire et jouer; commencer et finir; prendre
Les verbes à l'impératif à la forme affirmative et négative
L'article contracté
Les adjectifs démonstratifs
Les adjectifs de couleur

Vocabulaire

Objets scolaires
Matières scolaires
Moyens de transport
Noms des jeux et des activités
Noms des sports
Noms des couleurs

Civilisation

Les moyens de transport public en France
Les moyens de transport public et en Azerbaïdjan
Le système scolaire en France
Les systèmes scolaires en Azerbaïdjan
L'année scolaire en France
L'année scolaire en Azerbaïdjan

BILAN 3

On révise et on se teste

Compréhension de l'oral (10 points)



D'abord lis les phrases pour comprendre. Ensuite écoute et trouve la bonne réponse ! Tu peux écouter deux fois !

Dis c'est Vrai ou Faux (*2 points chaque question*)

Delphine va au Lycée.

Elle aime beaucoup les maths.

Elle aime bien SVT, parce que c'est intéressant.

Elle ne parle pas bien anglais.

Elle veut passer les vacances dans une famille anglaise.

Production et interaction orales (10 points)

1. Présente ta classe : combien de garçons, de filles vous avez ?
2. Quelles matières vous avez cette année ??
3. Quelles sont tes matières préférées ?
4. Quelles matières sont difficiles pour toi.
5. Quel est ton sport préféré ?
6. Décris ton meilleur ami ou ta meilleure amie.
7. Parle de ton emploi du temps.
8. Présente ton école. Dis comment tu vas à l'école.
9. Parle de l'année scolaire en Azerbaïdjan.
10. Parle de l'année scolaire en France.

BILAN 3

On révise et on se teste

Compréhension des écrits (10 points)

Lis ce texte.

La journée de Cécile commence à 6 heures du matin. Elle se lève, fait son lit. Elle se lave, s'habille et prend son petit déjeuner. Pour aller au collège Cécile prend le bus. Elle est toujours à l'heure. Elle n'aime pas être en retard. Elle arrive à l'école à 8 heures. Ses cours commencent à 8 heures 30. Pendant une demi-heure elle travaille au C.D.I., c'est-à-dire au centre de documentation et d'information. Ici on peut utiliser l'ordinateur. Vers 10 heures 20 on sonne. C'est la récréation : elle dure 20 minutes. Après on rentre dans la classe. 12 heures 30 c'est l'heure de déjeuner. Après le déjeuner Cécile va à nouveau au C.D.I. A 14 heures ça sonne. Les cours continuent. A 15 heures 50 on sonne. C'est la récréation. Elle finit à 15 heures 05. A 17 heures une dernière sonnerie annonce la fin des cours. Cécile prend le bus pour rentrer chez elle. Elle fait ses devoirs, ensuite elle prend le goûter et regarde un peu la télévision. A dix heures elle va au lit.

Réponds aux questions suivantes :

1. Comment va Cécile au collège ?
2. Où est-ce qu'elle passe son temps libre au collège ?
3. Quand finissent les cours ?

Choisis un titre pour le texte.

Production écrite (10 points)

1. Décris ton emploi du temps (40-50 mots)
2. Dans un message électronique à ton ami fais le portrait de ton cousin ou cousine qui va venir chez vous. (30-40 mots)

BILAN 3

Tests sur la structure de la langue

Teste tes connaissances : (10 points)

1. Complète par le verbe *aller* ou *venir* :

Je ... au cirque avec mes amis. Ma soeur ... de la bibliothèque.

- a) vais; vient b) viens, va c) vas, vient

2. Complète par le verbe *commencer* et *finir*.

Le spectacle ... à 6 heures et ... à 9 heures.

- a) finit; commence b) commences; finit c) commence; finit

3. Complète par un article contracté qui convient :

Nous faisons ... sport.

- a) au b) des c) du

3. Complète par un article contracté qui convient :

Les enfants jouent ... boules de neige dans la cour.

- a) au b) aux c) des

5. Complète par le verbe *prendre*.

Tu ... le train ou l'avion ?

- a) prend b) prends c) prenez

6. Complète par les adjectifs possessifs.

... livres; ... stylo; ... fille; ... ordinateur;

- a) mes, mon, ma, mon b) mes, ma, ma, mon c) mon, mon, ma, ma

7. Ecris les verbes suivants à l'impératif : écrire, parler, prendre

- a) écris! parles! prend! b) écris! parle! prends c) écrit! parles! prend!

8. Complète par les articles contractés.

Vous venez ... collège.

Vous jouez ... piano.

- a) au, du b) du, au c) du, du

6. Complète par les adjectifs démonstratifs.

... crayons; ... table; ... homme; ... garçon;

- a) ces, cet, ce b) ces, cette, cet, ce c) ces, ce, cet, cette

10. Complète par l'adjectif de couleur

Elle achète une robe ... et un chapeau...

- a) gris, verte b) grise, verte c) grise, vert

UNITÉ 10 Qu'est-ce que tu fais après les cours ?

Leçon 1 Dialogues et documents

1. Qu'est-ce que tu fais à la récréation ?

Sandra prépare un reportage pour le journal mural de la classe : A quoi jouent les enfants de la classe dans la cour de récréation ? Elle pose cette question à Zoé, 10 ans et Théo, 11 ans.

Zoé, 10 ans, raconte :

- Moi, j'aime jouer à l'élastique et à la marelle avec mes amies. Et aussi avec ma copine on se promène et on parle. J'aime bien aussi jouer à chat. Nous jouons à chat avec les garçons. Mais les garçons nous embêtent tout le temps. Ils veulent toujours gagner.



Théo, 11 ans raconte :

- Moi, j'aime bien les billes, je gagne toujours. Et aussi, je me bagarre avec mes amis Mathieu et Hugo. Et puis, on joue à chat avec les filles. Nous les garçons, nous courons plus vite que les filles. Elles perdent toujours.

Théo explique : Pour jouer à chat, tout d'abord, on raconte une comptine et on choisit le « chat ». Le chat doit attraper les autres enfants. Il ne peut pas attraper les enfants montés (perchés) sur quelque chose : un banc, une pierre, un mur ... L'enfant qui est attrapé devient le « chat » à son tour.

2. Après les cours deux amis parlent.

- Qu'est-ce que tu fais après les cours ?

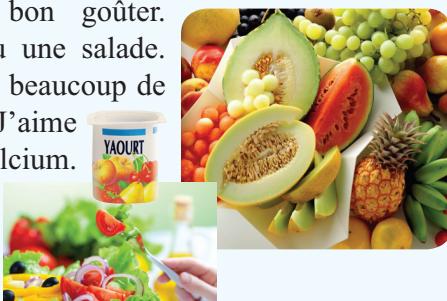
- Oh ! Je rentre chez moi. Je prends un bon gouter avec ma sœur ainée. Après je bouquine un peu en écoutant de la musique. Puis je fais vite mes devoirs. Et après je sors dans le parc pour faire du roller jusqu'au dîner. Et toi ?



- Moi, c'est un peu différent. Tu sais que j'ai un chien. D'abord, je me promène avec mon chien. C'est obligatoire. Mais ça me fait plaisir. Nous courons, nous jouons.

3. Et toi, qu'est-ce que tu manges au goûter, après les cours ?

Après les cours je prends un bon goûter. Je mange une orange, une pomme ou une salade. J'adore les fruits et les légumes ! Il y a beaucoup de vitamines. Puis je mange un petit yaourt. J'aime bien le yaourt. Il y a beaucoup de calcium. Je ne mange pas de gâteaux. Je déteste les gâteaux. Il y a beaucoup de sucre et il n'y a pas de vitamines.



4. Qu'est-ce que tu fais après les cours ?

- Salut, Cathy ! Qu'est-ce que tu fais ?
 - Bof ! Je m'ennuie. Je ne sais pas quoi faire.
 - Tu veux jouer à un jeu ?
 - A quoi, par exemple ?
 - Aux échecs, aux dames ou au Monopoly ?
 - Non, moi je préfère jouer au Scrabble, j'adore ça.
 - Bon alors, on joue au Scrabble.



5. Lis et trouve des idées à proposer :

Bonjour,

Tu veux venir chez moi ce soir ? Mes parents vont sortir et je suis seule.

Nous pouvons faire quelque chose ensemble. Tu as des idées ?

Tu peux venir ou non ? Réponds vite, s'il te plaît !

Cordialement. Isabelle

6. Donne une réponse positive.

Oui, je veux bien. A quelle heure je peux venir ?

Nous pouvons

7. Donne une réponse négative. Explique pourquoi tu ne peux pas venir :

Je veux bien, mais je ne peux pas. Je dois ...

8. Parle de tes activités après les cours.

UNITÉ 10

Leçon 2 Vocabulaire et Phonétique

Observe, écoute et apprends : QUESTIONS

Qu'est-ce que tu fais après les cours ? Pourquoi tu n'aimes pas les gâteaux ?
Tu veux venir ? Tu peux venir ? Pourquoi tu ne peux pas venir ?

1. Trouve la question.

1. Parce qu'il y a beaucoup de sucre.
2. Parce que je dois aller chez le médecin.
3. Je veux bien. Avec plaisir.
4. Non. Je ne peux pas venir.

Observe, écoute et apprends : Activités de loisirs

Jouer à la marelle



Sauter à la corde

Jouer à la bataille navale

Jouer aux jeux-vidéo



Jouer au mot croisé

Jouer aux billes

Jouer à cache-cache

Jouer au Monopoly

Jouer à chat perché

Jouer aux dames

Jouer aux cartes

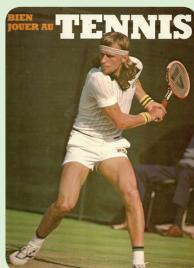
Jouer aux échecs

Jouer au Scrabble

Jouer aux nardes



jouer au football



jouer au tennis



jouer aux échecs



jouer à la marelle



jouer à la balle



jouer au basketball

Travailler dans le jardin

Aller au cinéma

Regarder les séries

Aller au zoo

Lire des contes, une BD

Aller au musée

Bouquiner

Bavarder au téléphone

Ecouter de la musique

Aller au Centre Commercial



2. Choisis et présente des activités pour toi et pour tes amis.

A la récréation je ...

Après les cours je ...

Le soir je ...



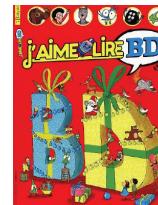
3. Parle de tes goûts et préférences. Explique pourquoi ?

J'adore +++

J'aime bien ++

Je n'aime pas - -

Je déteste - - -



Observe, écoute et apprends :

C'est intéressant ! C'est bien pour la santé ! C'est passionnant !

C'est ennuyeux ! C'est nul ! C'est très difficile ! Il m'embête !

4. Dans quels jeux et activités on utilise ces objets :

Un ordinateur

un ballon

une bicyclette

Une console de jeux

une raquette

des cartes

Une corde

un baladeur

des rollers



Observe, écoute et apprends :

Tu veux venir avec moi ? Je veux bien.

Tu peux m'aider, s'il te plaît ? Oui, qu'est-ce que tu veux ?

Vous voulez venir avec nous ? Avec plaisir.

Vous pouvez nous aider, s'il vous plaît ? Oui, qu'est-ce que vous voulez ?

Phonétique Ecoute et répète ! Lis et observe !

1. ici, cinéma, décembre, ce, cette, bicyclette, César, médecin

2. leçon, garçon, façon, ça, commençons

3. corde, conte, cours, il connaît, carte, cabine, curieux, cuisine, écoute, classe, octobre, cravate, crabe, mercredi

4. quand, quatre, quart, qui, quel, que

5. képi, karakul, karaoké, karaté, kidnapper

UNITÉ 10

Leçon 3 Grammaire et Orthographe

Les verbes pronominaux : **se reposer, se promener**

Je **me** repose sur le divan.

Nous **nous** reposons après les cours.

Tu **te** reposes devant la télé.

Vous **vous** reposez sur le divan.

Il **se** repose dans le parc.

Ils **se** reposent un peu.

Je **me** promène dans la cour.

Nous **nous** promenons

Tu **te** promènes en ville

Vous **vous** promenez

Il **se** promène dans le parc

Ils **se** promènent

Je **ne me** repose **pas** après les cours. Il **ne se** repose **pas** beaucoup.

1. Mets à la personne qui convient.

1. Tous les soirs, nous (se promener) avec toute la famille.
2. Je (se reposer) après les cours.
3. Est-ce que vous (se reposer) dans le parc ?
4. Quand tu (se reposer) ?
5. Ils (se promener) dans le jardin.
6. Vous allez (se promener) un peu.

Observe et analyse : Les verbes **adorer, aimer, détester** et l'article défini

J'adore **les** danses.

Nous aimons **le** théâtre

Tu adores **la** musique.

Vous aimez **les** chansons

Il adore **le** sport.

Ils aiment **le** rap

Je déteste **la** lecture

Nous détestons **l'**opéra

Tu détestes **le** football

Vous détestez **les** films d'horreur

Il déteste **les** maths

Ils détestent **les** jeux-vidéo

Attention ! Après les verbes : **aimer, détester, adorer** on utilise les articles définis : **le, la, les**

2. Complète avec l'article.

J'adore **la** glace.

Je déteste **les** bananes.

Tu aimes ... musique

Tu détestes ...

Il aime ... natation.

Il déteste ...

Elle aime ... tennis.

Elle déteste ...

Observe et analyse : Masculin/Féminin faire du /de la

| | |
|----------------|---------------------------------------|
| La gymnastique | Mais : faire de la gymnastique |
| La natation | faire de la natation |
| La musique | faire de la musique |
| Le tennis | faire du tennis |
| Le sport | faire du sport |
| Le cinéma | faire du cinéma |

3. Complète.

1. La natation –Tu ... – *Tu fais la natation ?*
2. La boxe – Vous ...
3. Le tennis – Ils ...
4. Le football – Nous ...
5. La lutte – Il ...
6. Le basketball – Je ...

Observe et analyse : Masculin/Féminin jouer au /à la

| | | |
|--------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| le football | la corde | les dames |
| le volley | la marelle | les échecs |
| le tennis | la bataille navale | les nardes |
| le scrabble | | les cartes |
| Mais : | | |
| jouer au football | jouer à la corde | jouer aux dames |
| jouer au volley | jouer à la marelle | jouer aux échecs |
| jouer au tennis | jouer à la bataille navale | jouer aux nardes |
| jouer au scrabble | | jouer aux cartes |

4. Utilise les mots donnés entre parenthèses avec le verbe « jouer » et écris dans ton cahier.

1. Les enfants ... (le volleyball) dans la cour de l'école.
2. Sa sœur ... (la marelle).
3. Je ... (le scrabble).
4. Nous ... (la bataille navale).
5. Vous ... (les dames) ?
6. Ils ... (les échecs).

Orthographe Observe, copie et retiens ! L'accent grave

A la fin du mot dans une syllabe fermée : - è + consonne + e qui ne prononce pas

La crème **une mère** **la rivière** **il achète**
Un frère **un problème** **la grève** **tu achètes**

Si la lettre e se trouve devant une double consonne, comme tt, ll, nn, rr, on ne met jamais d'accent, parce que c'est une syllabe fermée : verre, belle, cette etc

5. Relis les dialogues 1, 2 et le texte 3 de la page 110-111 et trouve tous les mots avec accent grave. Ecris-les dans ton cahier.

UNITÉ 10

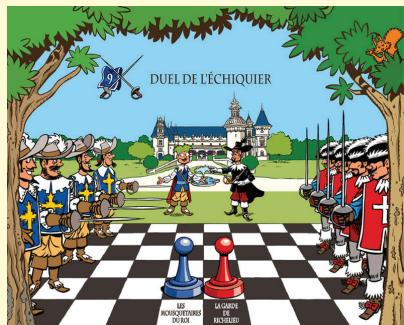
Leçon 4 Culture et civilisation

En France

Les goûts et les préférences des enfants français

Le Château des Enigmes

Quelle agréable journée ! Nous commençons le matin la promenade du Château, puis nous faisons une pause pique-nique dans le parc et nous continuons l'après-midi. C'est super intéressant ! On ne s'ennuie pas une seule minute : il y a 24 jeux et énigmes ! C'est passionnant ! On y découvre le château, ses jardins et aussi, cette année, l'histoire des trois mousquetaires.



Le voyage dans ce parc est un vrai voyage à la découverte des Océans. C'est très passionnant. Le pavillon tropical est extraordinaire. On voit des requins, des poissons différents, une tortue dans d'immenses aquariums. Des films d'animations, un bassin tactile, des jeux... Bref, super !

Le pavillon polaire avec ses phoques et ses manchots est très intéressant aussi.

Parc France Miniature

Nous avons passé une bonne journée en famille dans ce parc. Nous avons adoré suivre le passage des trains miniatures, les cours d'eau et les histoires des plus grands sur la France. Nous courons d'un mini monument à l'autre, heureux de montrer nos connaissances ! Et à la fin de la visite, le grand toboggan a eu aussi beaucoup de succès.



En Azerbaïdjan

Les goûts et les préférences des enfants azerbaïdjanais



Une promenade le long du Boulevard



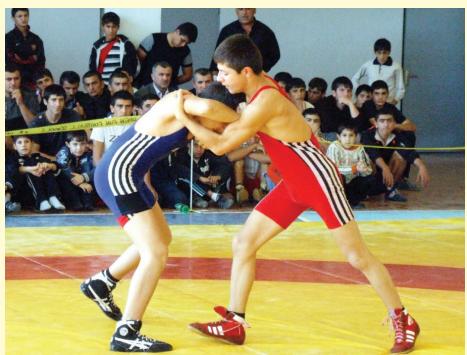
Planetarium dans le Parc Boulevard



Un match de foot entre les amis



Sur une piste de karting à Gabala



La lutte est très populaire



Au parc de loisir à Gabala

Projets:

Loisirs préférés des garçons azerbaïdjanais

Loisirs préférés des filles azerbaïdjanaises

UNITÉ 10

Leçon 5 Jeux, poèmes, proverbes et chansons

1. Ecoute, répète et dessine ces poèmes :

Un rond jaune pour le soleil
Un rectangle bleu pour le ciel
Un carré vert pour le pré
Sans oublier, à l'aquarelle,
Un demi-cercle pour l'arc-en-ciel.



L'**automne** et son tapis de feuilles
Attristent les écureuils.
L'hiver et son blanc manteau
Recouvrent la terre et les champs.
Le printemps et ses arcs-en-ciel
Annoncent le retour du soleil.
L'été avec ses chaudes journées
Est toujours ma saison préférée.

À ma maman

Bien sûr, maman, je veux t'offrir
Oh, tout ce qui peut te faire plaisir.
Naturellement, pas des trésors,
Non, mais de gros efforts.
Et, cette fois-ci, promis, je vais
Faire mon lit, ranger, m'appliquer;
Eteindre la télévision,
Apprendre par cœur mes leçons,
Etre un modèle d'obéissance...
Mais tout à coup, maman, j'y pense :
Avec un enfant si parfait,
Maman, c'est sûr, tu t'ennuierais.

Jean-Michel Robineau



4. Fabrique-toi un Fichier Proverbes. Ecris chaque proverbe sur une fiche. Au verso, écris-les dans ta langue et illustre-les :

*Mains froides, cœur chaud
Mieux vaut tard que jamais
Petite pluie abat grand vent
Loin des yeux, loin du cœur
Des goûts et des couleurs il ne faut pas discuter*



5. Chanson : Sur le pont d'Avignon

Refrain :

*Sur le pont d'Avignon,
On y danse, on y danse,
Sur le pont d'Avignon
On y danse, tout en rond.*

**Les beaux messieurs font comm'ça
puis encor' comm'ça.**

Refrain :

**Les bell's dam's font comm'ça
puis encor' comm'ça.**

Refrain :

**Les cordonniers font comm'ça
puis encor' comm'ça.**

Refrain :



6. Cendrillon



Cendrillon n'a pas de mère. Elle habite avec son père et sa belle-mère. Cendrillon travaille beaucoup. Elle est fatiguée. Sa robe est sale. Ce soir il y a un bal dans le palais. Elle travaille et elle rêve. Elle voudrait aller à ce bal. Tout à coup elle voit une fée. Avec sa baguette magique la fée transforme Cendrillon en une jolie princesse

avec une belle robe et de belles chaussures brillantes. La fée transforme la citrouille en un carrosse magnifique ! Cendrillon arrive au palais. Elle danse avec le prince. Le prince ne connaît pas Cendrillon. Il est amoureux ! Mais Cendrillon doit revenir vite ...

D'après Charles Perrault

UNITÉ 11 Les BD - c'est super intéressant!

Leçon 1 Dialogues et documents

1. Ecoute et répète. Lis et trouve les mots inconnus.

Qu'est-ce que c'est une Bande Dessinée - une BD ?

Les BD - c'est un genre littéraire préféré des enfants. C'est une série de dessins avec ou sans texte. On écrit les paroles des personnages dans les **bulles**. On appelle **planche** une page de la BD.

2. Réponds aux questions :

1. C'est quoi la bande dessinée ?
2. Qu'est-ce qu'on écrit dans les bulles ?
3. Qu'est-ce qu'on appelle planche ?

3. Voici les personnages des BD les plus célèbres.

Les aventures de Tintin est une BD imaginée par le dessinateur belge Hergé. Les premières sont parues en 1929. Tintin est un jeune journaliste. Il est toujours avec son chien Milou. Il voyage partout dans le monde.



Spirou



Tintin

Spirou et Fantasio est une BD imaginée par Jean Dupuis en 1938. Il est toujours avec son écureuil Spip. Dans ses aventures il rencontre des gangsters, des dictateurs et des savants fous.



Astérix et Obélix



4. Ecoute et répète. Joue la scène.



- Astérix, peux-tu me dire qui est le roi de Rome? demande Panoramix.
- Jules César, répond Astérix.
- Très bien mon ami ! dit Panoramix.
- A ton tour Obélix ! Tu es prêt ? demande Panoramix.
- Oui, Panoramix, je suis prêt ! répond Obélix.
- Alors, dis-moi, combien font 1 et 1 ?
- Onze ! dit timidement Obélix.



5. Fais une planche de BD sur le dialogue ci-dessus.

6. Le Parc Astérix

Le Parc Astérix se trouve à 30 km au nord de Paris. Il est ouvert en 1989. C'est le deuxième grand parc de France après Disneyland. On y présente 31 attractions et 6 grands spectacles. Le parc a six quartiers- univers thématiques : la Via Antiqua, l'Empire Romain, La Grèce Antique, les Vikings, A travers le temps, Bienvenue chez les Gaulois et une nouvelle zone qui s'appelle l'Egypte. Près de 2 millions de personnes visitent chaque année le Parc Astérix.



7. Lis le texte et trouve ce que ces chiffres représentent.

1989; 30; 6; 2; 31; 2 000 000

8. Imagine un week-end à Paris. Où voudrais-tu aller?

UNITÉ 11

Leçon 2 Vocabulaire et Phonétique

Observe, écoute et apprends : QUESTIONS

Qu'est ce que tu vas faire ce week-end ?

Qu'est ce qu'il va faire ce samedi ?

Qu'est ce qu'il y a ?

Tu veux venir ? Tu dors encore ?

1. Relie les questions aux réponses.

- | | |
|---|--|
| 1. Qu'est ce que tu vas faire ce week-end ? | A) Il va aller voir un bon film |
| 2. Tu dors encore ? | B) Bien sûr, je viens |
| 3. Qu'est ce qu'il va faire ce samedi ? | C) Oui je fais la grasse matinée. |
| 4. Tu veux venir avec nous ? | D) Ce week-end je vais chez mon oncle. |

2. Trouve la question.

----- Sur mon bureau il y a des livres.

----- Zori va faire une soirée dansante.

----- Léon va aller chez son ami ce week-end

----- Ce week-end je vais travailler à l'internet.

Observe, écoute et apprends :

Il fait beau. Il fait soleil.(il y a du soleil). Il fait chaud.

Il fait mauvais. Il pleut. Il fait du vent. Il neige. Il gèle. Il fait froid.

Observe, écoute et apprends : QUESTIONS

Quel temps fait-il en été? - En été il fait chaud.

Quel temps fait-il en automne ? : Il fait encore quelquefois chaud.

Quel temps fait-il en hiver ? Il fait froid.

Quel temps fait-il au printemps ? Il fait beau.

Quel temps fait-il aujourd'hui ? Quel temps il va faire demain ?

3. Pose des questions à ton copain sur les saisons et sur le temps.

Relie les images aux saisons et aux temps : C'est quelle saison ? Quel temps il fait ?



Observe et apprends :

C'est sympa ! C'est cool !
Enfin le week-end !
C'est dommage !
Enfin les vacances !

d'habitude → régulièrement
En général → toujours
Le samedi → tous les samedis
Le dimanche → tous les dimanches

4. Complète avec l'expression qui convient.

1. Tu ne peux pas venir ? C'est ...
2. J'ai une belle robe. – C'est ...
3. C'est le 31 mai. –
4. Le dimanche je me réveille tard. – Tu ... ?
5. C'est vendredi. ...
6. Qu'est-ce que tu fais le samedi ? - ... je vais chez mes grands-parents.

Phonétique : Ecoute et répète . Lis et observe.

1. jour, jeudi, journal, bonjour, journaliste,
âge, page, gymnastique, girafe, rouge, sauvage,
2. Mais : groupe, grand, gris, garçon, graphie, garder, grandir, grossir
3. Sandrine, Serge, sa, sœur, samedi, saumon, sérieux, Astérix
rose, chose, pause, cause, prose, danseuse, chanteuse, coiffeuse
4. aussi, poisson, passer, casser, chasser, grossir, bosser

5. Ecris un petit texte sur « Les saisons en Azerbaïdjan ».

UNITÉ 11

Leçon 3 Grammaire et Orthographe

Observe et analyse. Le verbe « devoir »= obligation = il faut

Je **dois écrire** une dictée
Tu **dois répondre** la leçon
Il **doit faire** son devoir

Nous **devons aller** au ciné
Vous **devez être** prêt
Ils **doivent choisir** un livre

« Dormir »

Je **dors mal**
Tu **dors encore ?**
Il **dort** dans la chambre

Nous **dormons** jusqu'à 9 heures
Vous **dormez** beaucoup
Ils **dorment** 7 heures par jour

1. Conjugue les verbes « devoir »et « dormir »dans ton cahier.

2. Complète . Mets les verbes « devoir » ou « dormir » et écris dans ton cahier.

Aujourd' hui je suis fatigué. Je ... me reposer.
Il pleut. Nous ... prendre nos parapluies.
Il fait si chaud qu'on nepas. Onaller à la mer.
Vous ... jusqu'à 11 heures ? Vous faites la grasse matinée ?
Et toi ? Tu ... jusqu'à quelle heure ? Je ... jusqu'à 8 heures.
Qui ... répondre ? C'est moi, qui ... répondre.

Observe et analyse : Futur proche (aller +infinitif)

Qu'est ce qu'on va faire demain ? Qu'est ce que tu vas faire ce weekend ?
Demain, **je vais travailler** à l'ordinateur **Je vais faire** la grasse matinée.
Demain, **tu vas passer** chez ton ami. **Tu vas bouquiner.**
Demain, **il va écouter** de la musique **Il va jouer** au Monopoly.
Demain, **nous allons regarder** un film
Demain, **vous aller faire** du cheval
Demain, **ils vont faire** du piano

3. Remplace le présent par le futur proche.

1. Je dors. – Je vais dormir.
2. Vous écouter de la musique - ...
3. Ils sont médecins. - ...
4. Aujourd'hui, c'est samedi . Il reste à la maison. - ...
5. Il pleut. Tu sors de la maison ? Non, ...
6. Il révise ses devoirs. - ...

4. Réponds à ces questions :

Qu'est ce que tu vas manger au petit déjeuner ?-----
Qu'est ce que tu vas faire après l'école ?-----
Qu'est ce que tu vas faire comme musique ?-----
Qu'est ce que tu vas faire comme sport ?-----

Observe et analyse

Tout le texte – tous les textes

Toute la classe – toutes les classes

Tout le livre – tous les livres

Toute la ville – toutes les villes

Tout le groupe – tous les groupes

Toute la famille – toutes les familles

5. Complète les phrases par **tout, tous, toute, toutes** et écris dans ton cahier.

1. Je travaille ... la matinée.
2. Mon frère peut lire ... le livre en un jour.
3. équipe va jouer aujourd'hui.
4. les garçons dans la classe sont actifs.
5. Dimanche je passe ... la journée chez mes grands-parents.

6. Transforme ces phrases selon le modèle.

Mes cousins aiment faire du sport. - Tous mes cousins aiment faire du sport

1. Les élèves de ma classe sont sympathiques. - _____
2. Les jardins sont pleins d'arbres. - _____
3. Mes cousins sont amusants. - _____
4. Les grands-parents aiment leurs petits enfants. - _____

7. Transforme selon le modèle et fais une phrase.

la classe --- toute la classe ---- toute la classe est active.

le groupe -----

la soirée -----

la matinée -----

Orthographe Observe, note et écris !

1. Alphabet, phoque, photo, pharmacie, phrase,
2. Chambre, chat, chien, chocolat, niche, chercher
3. sembler, emblème, embrasser, employer, embarras, trembler, empêcher
4. Astérix, Obelix, Panoramix, Alex, Alexandre, Kinemax
5. week-end

8. Ecris ces mots dans ton cahier et souligne les lettres en gras.

UNITÉ 11

Leçon 4 Culture et civilisation

Tu connais ?

Les parcs de loisir en France

En France il y a beaucoup de parcs de loisir : Disneyland-Paris, Europa Park, Parc Asterix, Futuroscope à Poitiers, Océanopolis à Brest, Bioscope en Alsace, Marineland à Antibes etc. Ce sont des parcs thématiques. Par exemple dans le Parc Astérix il y a des pavillons thématiques : le village gaulois, l'Empire romain, la Grèce etc. Les enfants peuvent venir avec leur parents et rester quelques jours à l'hôtel. Dans ces parcs ils apprennent beaucoup et ils s'amusent.



L' EuroDisney-Paris



Le Kinémax Futuroscope



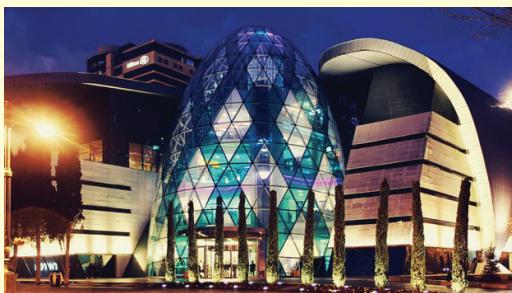
Le Parc Astérix



Bioscope en Alsace

Tu connais ? Les parcs de loisir en Azerbaïdjan.

Notre boulevard, avec sa nouvelle image, c'est beau!. Au boulevard, il y a des piscines avec les jets d'eaux, les attractions. Une fois par mois, on y organise des fêtes pour les enfants. Les attractions sont gratuites pour eux. Et en plus, la fontaine au milieu de la mer, les bateaux de promenade, il y a des pistes pour le vélo. Si tu aimes faire du sport vas-y! C'est super! Bientôt on va construire le plus grand zoo-parc au bord du lac Djeyranbataan non loin de Bakou.



Le Parc Boulevard



Le Boulevard de Bakou



Le Boulevard de Bakou



Le jardin de Philharmonie de Bakou

Projets :

Le parc de loisir en France que je voudrais visiter.

Les parcs de distraction en Azerbaïdjan.

Choisis un projet ! Fais des recherches et présente-le dans la classe.

UNITÉ 11

Leçon 5 Jeux, poèmes, proverbes et chansons

1. Jeu Bonjour voici la météo. Nous allons y mettre un peu de joie et un peu de soleil.

On prépare les cartes avec les mots “Quel temps fait - il ?”

Il fait beau. Il fait mauvais etc. On les mets sur la table. Et on fait les dessins qui montrent le temps.

Deux équipes jouent. L'une de l'équipe tient à la main les images. A tour de rôle, l'élève de la première équipe prend la carte et l'associe à l'image qui est aux mains de l'autre équipe. Si la réponse est correcte, c'est la même équipe qui continue. Si la réponse n'est pas correcte, c'est l'autre équipe qui reprend le jeu.



2. Ecoute, apprends et chante la chanson .

Il fait froid, t'en fais pas
Bientôt.. il va faire chaud
Fait mauvais mais après..
Il va faire beau
Après les nuages
Après le vent
Après l'orage
Vient le beau temps
Le soleil vient après la pluie.
Et tout nous sourit.

3. Ecoute et apprends. L'autommne

*L'automne au coin du bois ,
Joue de l'harmonica .
Quelle joie chez les feuilles !
Elles valsent au bras
Du vent qui les emportent .
On dit qu'elles sont mortes ,
Mais personne n'y croit .
L'automne au coin du bois ,
Joue de l'harmonica .*

Maurice Carême



4. Proverbes : Apprends ces locutions. Fabrique un fichier. Ecris chaque expression sur une fiche. Au verso écris – les dans ta langue et illustre-les !

Il fait un froid de canard.
Il fait un temps chien.
Je suis sur un petit nuage
Il pleut des cordes.
Il y a de l'orage dans l'air.
Cela ne me fait ni chaud, ni froid.
Il prend ses jambes à son cou
Il est haut comme trois pommes.



UNITÉ 12 Bientôt les vacances!

Leçon 1 Dialogues et documents

1. Ecoute bien et répète.

Mathis et Julie

Matis : - Bientôt les vacances ! Qu'est-ce que tu vas faire pendant les vacances ?

Julie : - Je vais en colonie de vacances. Et toi ?

Matis : - Moi, je ne sais pas encore. Je vais aller peut-être chez mes grands-parents en Bretagne.

Julie : - C'est bien chez tes grands-parents? Tu ne t'ennuies pas ?

Matis : - C'est très bien, je ne m'ennuie pas du tout. J'ai beaucoup d'amis là-bas. On va à la plage, on fait du camping.

Julie : - Bonnes vacances, alors !

Julie et Thomas

Julie : - Thomas, qu'est-ce que tu vas faire pendant les vacances ?

Thomas : - Je vais passer mes vacances à la campagne, chez ma tante Annie.

Julie : - A la campagne ? Tu ne t'ennuies pas à la campagne ?

Thomas : - Pas du tout, j'adore la campagne. Il y a une rivière et une forêt. On nage, on pêche, on fait du camping, on fait du feu. C'est très intéressant et très beau à la campagne. Et toi, qu'est-ce que tu vas faire cet été ?

Julie : - Je vais aller dans la colo en Normandie. Et après, je vais aller au centre aéré.



2. Choisis la bonne réponse

A) Mathis va

a) en colonie de vacances.

b) chez ses grands-parents en Bretagne

c) au centre aéré

Thomas adore

a) le centré aéré

b) la colonie de vacances

c) la campagne

3. Lis le texte et dis qui l'a écrit.

L'école c'est fini ! Vive la liberté !

Enfin les vacances ! Quel bonheur ! Il ne faut plus se lever tôt le matin. Et on n'entend plus « Tu as fait tes devoirs ? » chaque soir. Il est temps de jouer, se reposer, voyager, faire du sport.

Depuis 5 jours, je suis chez ma tante. La campagne est magnifique. J'ai beaucoup d'amis ici. Nous faisons du vélo, nous nageons dans la rivière, nous faisons de la pêche et du camping. Les gens de la campagne sont très aimables. Je suis très bien ici.

- | | | | |
|-------------------------------|--------------|----------------|----------------|
| 1. Ce texte est écrit par | A) Mathis | B) Julie | C) Thomas |
| 2. L'auteur du texte est dans | A) la colo | B) la campagne | C) la montagne |
| 3. Chaque jour on fait | A) du tennis | B) du cheval | C) du vélo |
| 4. Les gens sont | A) aimables | B) calmes | C) adorables |

4. Lis le texte et trouve les mots inconnus. Réponds aux questions.

Les vacances pleines de découvertes: en colonie de vacances

Je suis dans une colo en Normandie. La vie de la colo est composée de sport, de voyages et de détente. Demain on va au Mont Michel. On va découvrir sa faune et flore. J'ai beaucoup de nouveaux amis. Nos moniteurs sont supers. Je suis très contente d'être ici.

Réponds aux questions :

1. Où se trouve la colonie de vacances ?
3. De quoi est composée la vie de la colonie ?
4. Où vont les enfants ?



5. Lis le texte et trouve les mots inconnus. Dis dans quelle partie on parle de Saint-Malo.

Les vacances en Bretagne

Me voilà en Bretagne, chez mes grands-parents. Mes grands-parents habitent à Saint-Malo. Saint-Malo est sur la Manche. Beaucoup de touristes viennent visiter cette belle ville. Saint-Malo est riche de monuments historiques. Chaque été on organise ici le festival «Folklores du monde». Les jours de vacances chez mes grands-parents passent très intéressant. Je visite les lieux historiques de la ville, je prends des photos, je sors avec mes amis. On va souvent à la plage et dans la salle de gymnastique.



Réponds aux questions :

1. Qui écrit ce texte ?
2. Où se situe Saint-Malo ?
3. Qu'est-ce qu'on y organise chaque été ?
4. Où on va souvent ?

UNITÉ 12

Leçon 2 Vocabulaire et Phonétique

Observe, écoute et apprends : QUESTIONS

Qu'est-ce que tu vas faire pendant les vacances ?
Qu'est-ce que tu vas faire cet été ?
Où est-ce que tu vas aller pendant les vacances ?
Tu ne t'ennuies pas ?
C'est bien, chez tes grands-parents ?

1. A deux: fais parler ton voisin de ses vacances d'été en utilisant les questions ci-dessus.

Observe, écoute et apprends :

| | |
|---------------------|-----------------------|
| aller à la campagne | faire du camping |
| aller à la montagne | faire du feu |
| aller à la mer | faire de la pêche |
| aller à la pêche | faire du karting |
| aller à la plage | faire de l'équitation |
| aller à la forêt | faire de la randonnée |

2. Associe les phrases et les images.

1. Je vais passer mes vacances au bord de la mer.
2. En été nous jouons au football de plage.
3. J'aime aller à la pêche.
4. Mes amis font du camping.
5. Julien fait du feu.



3. Complète avec les mots donnés : Saint-Malo, une colonie de vacances, touristes, le festival, se reposer, la plage

1. Je passe mes vacances dans ... en Normandie.
2. Chaque année beaucoup de ... viennent à
3. Les enfants vont chaque jour à
4. Il est temps de
5. Tous les ans on organise ... de chanson dans cette ville.

4. Ecris une carte postale d'après le modèle.

Chère maman,

Je suis très bien ici. Il fait très beau. On fait du karting, de l'équitation et de la randonnée. Les moniteurs sont supers. Les soirs on se réunit autour du feu. On chante, raconte des histoires intéressantes. Les repas sont délicieux. Je suis très contente de passer mes vacances dans cette colo.

*Je t'embrasse très fort,
Julie.*

5. Voici la liste des pays et des capitales. Associe les pays et les capitales. Choisis de la liste les pays où tu voudrais aller et explique pourquoi.

- | | |
|-----------------------|-------------|
| 1. La Turquie | a) Moscou |
| 2. La Géorgie | b) Londres |
| 3. L'Italie | c) Ankara |
| 4. La Russie | d) Athènes |
| 5. La Grande Bretagne | e) Tbilissi |
| 6. La Grèce | f) Rome |

6. Relie les textes et complète les phrases.

Thomas dit que la campagne est ...

Julie est très ... d'être dans cette colo.

Mathis passe ses vacances en ...

Dans la campagne il y a une rivière et une

Saint-Malo se situe sur la

Le Mont Michel est en

Phonétique Ecoute et répète ! Lis et observe !

« f » : famille, film, Afghanistan, Afrique, afin, agrafe

« ff » : offrir, souffrir, affaire

« ph » : photo, physique, phrase, téléphoner

UNITÉ 12

Leçon 3 Grammaire et Orthographe

Observe, écoute et analyse :

Le verbe « s'ennuyer ». Est-ce que tu t'ennuies ?

| | |
|-----------------------------------|--|
| Je m'ennuie à la maison | Nous nous ennuyons ici |
| Tu t'ennuies dans la campagne ? | Vous vous ennuyez au lycée ? |
| Il (elle) s'ennuie quand il pleut | Ils (elles) s'ennuient chez leur oncle |

La forme négative

| | |
|---------------------------|-------------------------------|
| Je ne m'ennuie pas | Nous ne nous ennuyons pas |
| Tu ne t'ennuies pas | Vous ne vous ennuyez pas |
| Il (elle) ne s'ennuie pas | Ils (elles) ne s'ennuient pas |

1. Complète par le verbe « s'ennuyer » et écris dans ton cahier.

1. Vous... quand il n'y a rien à faire.
2. Nous ... quand le match n'est pas intéressant.
3. Je ... dans la campagne.
4. Ils ne ... pas dans la colonie de vacances.
5. Tu ne ... pas toute seule ?

Observe, écoute et analyse :

Le verbe « offrir ». Qu'est-ce qu'on va lui offrir pour son anniversaire ?

| | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| J'offre une boîte de chocolats | Nous offrons du thé |
| Tu offres un livre | Vous offrez un voyage |
| Il (elle) offre un bouquet de fleurs | Ils (elles) offrent un ordinateur |

2. Complète par le verbe « offrir » et écris dans ton cahier.

1. Ils ... les bouquets de fleurs à leurs professeurs.
2. Je t'... ce joli miroir pour ton anniversaire.
3. Vous ... un beau voyage à vos élèves.
4. Luc lui ... un caméra.
5. Nous vous ... notre aide.
6. Tu lui ... une tasse de thé.

3. Réponds aux questions et écris dans ton cahier.

1. Qu'est-ce que vous offrez à votre mère pour la fête des femmes ?
2. Qu'est-ce que tu offres à ton ami pour son anniversaire ?
3. Qu'est-ce que tes parents t'offrent pour la fête de Novrouz ?
4. Qu'est-ce que tu vas lui offrir pour le Nouvel An ?
5. Qu'est-ce qu'on vous offre à boire ?

Observe, écoute et analyse :

Le verbe « être fatigué ». Es-tu fatigué? Etes-vous fatigués ?

Je suis fatigué

Nous sommes fatigués

Tu es fatigué

Vous êtes fatigués

Il est fatigué

Ils sont fatigués

Elle est fatiguée

Elles sont fatiguées

Le verbe « être fatigué » à la forme négative

Je **ne** suis **pas** fatigué

Nous **ne** sommes **pas** fatigués

Tu **n'es** **pas** fatigué

Vous **n'êtes** **pas** fatigués

Il **n'est** **pas** fatigué

Ils **ne** sont **pas** fatigués

Elle **n'est** **pas** fatiguée

Elles **ne** sont **pas** fatiguées

4. Complète par « être fatigué» et écris dans ton cahier.

1. Aujourd’hui j’ai beaucoup travaillé, je ...
2. Vous ... ? – Oui, nous ...
3. Tu n’... ? – Si, je ... très ...
4. Il veut aller se coucher. Il ...
5. Je ne Je veux t’aider.

Orthographe Observe, note et écris !

1. colonie - **colo**, professeur - **prof**, photographie - **photo**, mathématiques- **maths**, football - **foot**, volleyball - **volley**, basketball - **basket**, automobile - **auto**
2. fête, tête, forêt, fenêtre, même
3. pâte, château, tâche, mâle, âne
4. guerre, fatigué, longue, langue, Guillaume, guichet, guitare

5. Ecris ces mots dans ton cahier et souligne les lettres en gras.

UNITÉ 12

Leçon 4 Culture et civilisation

Les vacances en France

Parle des vacances des enfants français.

LES ZONES A - B - C

Zone A

Caen, Clermont-Ferrand, Grenoble, Lyon, Montpellier, Nancy-Metz, Nantes, Rennes, Toulouse et Corse.

Zone B

Marseille, Amiens, Besançon, Dijon, Lille, Limoges, Nice, Orleans-Tours, Poitiers, Reims, Rouen et Strasbourg.

Zone C

Bordeaux et Paris (Île de France)



Depuis 1992, la France est découpée en trois zones: zone A, zone B et zone C. Le calendrier des vacances scolaires en France diffère selon les zones.

Les enfants aiment beaucoup les vacances. Pendant les grandes vacances ils s'amusent au bord de la mer. Ils construisent des châteaux de sable, se broncent au soleil, jouent à la balle, surfent dans les vagues. Certains enfants vont dans les colonies de vacances, les autres passent leurs vacances aux centres aérés. Les enfants français aiment les vacances d'hiver aussi. Ils font un bonhomme de neige et jouent aux boules de neige. Ils patinent à la patinoire, font du ski.



Où est-ce que les enfants français passent leurs vacances ?

Parle des vacances des enfants français.

Les vacances en Azerbaïdjan **Parle des vacances des enfants azerbaïdjanais.**

Les vacances

- d'automne : du 12 au 17 novembre ;
- d'hiver : du 31 décembre au 5 janvier ;
- de printemps : du 19 au 27 mars
- d'été : du 1 juin au 14 septembre

Où passent les enfants azerbaïdjanais leurs vacances ? Parle des vacances des enfants azerbaïdjanais.



Et toi, qu'est-ce que tu va faire pendant les grandes vacances ?



Projets :

Les vacances en Azerbaïdjan.

Les vacances en France.

Choisis un projet ! Fais des recherches et présente- le dans la classe.

UNITÉ 12

Leçon 5 Jeux, poèmes, proverbes et chansons

1. Jeu

Jouer à deux : L'un de vous travaille dans une agence de voyage. L'autre s'approche pour demander conseil où aller passer ses vacances. Voilà quelques offres possibles : aller à la montagne (la nature est belle, il y a une rivière, on peut monter dans les montagnes, faire de la randonnée) ; aller à Nabran (nager à la mer, faire du camping, aller dans la forêt etc.) La personne intéressée peut poser des questions pour apprendre comment on peut y aller, ce qu'il y a d'intéressant là-bas, comment est la nature, s'il y a une rivière ou pas, si l'on peut pêcher, faire du camping etc.

2. Fabrique-toi un Fichier Proverbes Français. Ecris chaque proverbe sur une fiche. Au verso, écris-les dans ta langue et illustre-les :

1. Ami au prête, ennemi au rendre.
2. Deux s'amusent, trois s'ennuient.
3. Qui se ressemble s'assemblent.
4. L'appétit vient en mangeant.
5. L'argent n'a pas d'odeur.
6. La foi transporte les montagnes.
7. Grands diseurs, petits faiseurs.
8. Il n'y a pas de rose sans épines.

3. Chanson. Ah ! Vous dirai-je Maman

Ah ! Vous dirai-je Maman
Ce qui cause mon tourment ?
Papa veut que je raisonne
Comme une grande personne
Moi je dis que les bonbons
Valent mieux que la raison.

<http://www.mamalisa.com>

4. Comptine. Ainsi font

Ainsi font, font, font
Les petites marionnettes
Ainsi font font font
Trois petits tours
Et puis s'en vont
Elle reviendront
Les petites marionnettes
Elles reviendront
Quand les autres partiront.



<http://www.mamalisa.com>

5. Bateau sur l'eau

Bateau sur l'eau
La rivière, la rivière.
Bateau sur l'eau
La rivière au bord de l'eau.
Plouf !

<http://www.iletaitunehistoire.com>



6. Dodo, l'enfant do

Dodo, l'enfant do
L'enfant dormira bien vite,
Dodo, l'enfant do
L'enfant dormira bientôt.



<http://www.iletaitunehistoire.com>

7. Dans la forêt lointaine

Dans la forêt lointaine
On entend le coucou.
Du haut de son grand chêne,
Il répond au hibou.
Coucou, coucou, coucou, hibou, coucou.
Coucou, coucou, coucou, hibou, coucou

<http://www.iletaitunehistoire.com>



BILAN 4

On révise et on se teste

Communication

Parler des goûts et des préférences
Parler de ses loisirs
Parler de ses activités de la récréation
Parler de ses activités de week-end
Parler des saisons et du temps
Exprimer ses sentiments
Parler des voyages et des vacances, faire des projets

Grammaire

Verbes pronominaux : se promener, se reposer, s'ennuyer
Verbes : offrir, dormir, aimer, détester, adorer, devoir
Futur proche : aller + infinitif
Faire du..., faire de la ...
Jouer au..., jouer à la ..., jouer aux...
Etre fatigué, -e
Tout – tous / toute – toutes
Article défini après les verbes aimer, adorer, détester

Vocabulaire

Activités de loisir
Noms des jeux de société
Noms des saisons

Civilisation

Les goûts des enfants français et azerbaïdjanais
Loisir des enfants français et azerbaïdjanais
Les parcs de distraction en France
Les parcs de distraction en Azerbaïdjan
Les vacances scolaires en France
Les vacances scolaires en Azerbaïdjan

BILAN 4

On révise et on se teste

Compréhension de l'oral (10 points)

Ecoute et trouve la bonne réponse.

Je m'appelle Louis comme mon grand-père. Dans ma famille tout le monde est végétarien : mon père, ma mère, mes deux sœurs et moi. Oui, moi aussi, je suis végétarien, c'est-à-dire je ne mange pas de viande. Mes camarades me demandent souvent : « Tu ne manges pas de viande ? Mais alors qu'est-ce que tu manges ? » Je leur réponds : « Je mange de la nourriture. » Ils ne comprennent pas : « La viande n'est pas la nourriture ? Mais tout le monde mange de la viande. » « Non, la viande n'est pas une nourriture et pas tout le monde mange de la viande », je dis et j'ajoute les mots de mon père : « Les animaux sont nos amis. Comment peut-on manger ses amis ? »

1. Louis dit que la viande n'est pas une nourriture.
2. Les végétariens ne mangent pas de viande.
3. Les sœurs de Louis ne sont pas végétariennes.
4. Les camarades de Louis demandent « Pourquoi tu ne manges pas de viande ? »
5. Louis ne mange pas de viande, parce qu'il aime les animaux.

Production et interaction orales (10 points)

1. Voici les quatre personnages : Printemps, Eté, Automne et Hiver.

D'après le modèle du Printemps présente Eté :

Je m'appelle Printemps. J'apporte le beau temps. Quand j'arrive, les arbres commencent à fleurir. Les oiseaux viennent des pays chauds. Parfois il pleut. J'ai trois mois : mars, avril, mai. Au mois de mars il y a la fête de Novrouz et il y a des vacances de printemps pour les écoliers.

2. *D'après le modèle du Printemps présente Automne.*
3. *D'après le modèle du Printemps présente Hiver.*
4. *Qu'est-ce que tu fais après les cours ?*
5. *Où est-ce que tu passes tes vacances ?*
6. *Quels sont tes sports et jeux préférés ?*
7. *Qu'est-ce que tu aimes manger ?*
8. *Qu'est-ce que tu n'aimes pas faire ?*
9. *Quelle saison de l'année tu aimes ? pourquoi ?*
10. *Où tu vas te promener avec tes amis ? Comment tu te reposes ?*

BILAN 4

On révise et on se teste

Compréhension des écrits (10 points)

La fin des vacances

Valérie est triste parce que les vacances finissent. Valérie se promène une dernière fois au bord de la mer. Tout à coup elle voit Victor. Victor est son ami de vacances. Il habite cette région. « J'ai un cadeau pour toi. » dit-il et lui présente un gros coquillage.

- Mais j'ai déjà plein de coquillages à la maison.
- Oui, mais celui-là n'est pas comme les autres. Écoute.

Valérie met le coquillage à son oreille et, surprise, ouvre grand ses yeux. Elle entend le bruit de la mer et aussi ses cris et ses rires pendant les vacances. Elle est très heureuse.

Lis le texte et coche Vrai ou Faux :

1. Valérie passe ses vacances au bord de la mer.
2. Elle ne veut pas que les vacances finissent
3. Son ami de vacances n'est pas de cette région.
4. Son ami lui donne un album comme cadeau.
5. Valérie est contente de ce cadeau.

| V | F |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Production écrite (10 points)

1. Tu écris un message électronique à ton copain ou à ta copine et tu l'invites chez toi pour jouer ensemble. (30-40 mots)

2. Tu es en vacances chez tes grands-parents. Tu écris une carte postale à tes parents. (30-40 mots)

BILAN 4

Tests sur la structure de la langue

Teste tes connaissances : (10 points)

1. Il se ... dans le parc.

- A) promènes B) promène C) promènent

2. Les enfants ... dans la chambre à coucher.

- A) dort B) dormir C) dorment

3. Nous ... préparer nos leçons.

- A) devoir B) devons C) dois

4. Vous ... contre l'équipe de Luc ?

- A) aller jouer B) allons jouer C) allez jouer

5. Nous faisons ... sport.

- A) du B) de la C) au

6. Ils jouent ... dames.

- A) aux B) au C) à la

7. Il lui ... un bouquet de fleurs.

- A) offrir B) offrent C) offre

8. Elle ... sans travail.

- A) s'ennuie B) s'ennuient C) s'ennuyer

9. ... la famille est dans la salle à manger.

- A) tous B) tout C) toute

10. Cécile

- A) suis fatigué B) est fatiguée C) es fatiguée

| Français | Azerbaïdjanaïs | Russe | Anglais |
|------------------------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Аа | | | |
| absence f | olmama, iştirak etməmə | отсутствие | absence |
| accepter v | qəbul etmək, razılışmaq | принимать, согласиться | to accept, to agree |
| accrocher v | asmaq | повесить | to hang up |
| acheter v | almaq | купить | to buy |
| acteur m | aktyor | актёр | actor |
| activité f | burada: çalışma | здесь: упражнение | activity |
| adjectif m | sifət (grammatik) | прилагательное | adjective |
| adorer v | çox sevmək | обожать | to adore |
| affaires f pl. | əşyalar | вещи | things |
| affirmatif/-ve adj | təsdiq | утвердительный | affirmative, positive |
| Afghanistan m | Əfqanistan | Афганистан | Afghanistan |
| âge m | yaş | возрастъ | age |
| agrafe f | bağlac, qısqac | скрепка; зажим для бумаги | staple |
| agriculture f | kənd tasarrüfatı | сельское хозяйство | agriculture |
| aider v | kömək etmək | помогать | to help |
| aimer v | sevmək | любить | to love |
| ainsi adv | belə, beləliklə | так | so |
| ajouter v | əlavə etmək | добавить | to add |
| albanais,-se adj | alban | албанец, албанка | Albanian |
| Allemagne f | Almaniya | Германия | Germany |
| allemand,-e adj | alman | немец | German |
| aller v | getmək | идти | to go |
| alors adv | onda, o vaxt, o zaman | тогда | then |
| alphabet m | əlifba | алфавит | alphabet |
| alphabétique adj | əlifba (təyin kimi) | алфавитный | alphabetical |
| Américain m, Américaine f | amerikalı | американец, американка | American |
| ami m, amie f | dost, rafiqə | друг, подруга | friend |
| amitié f | dostluq | дружба | friendship |
| amour m | məhəbbət | любовь | love |
| amusant,-e adj | məzəli | забавный | funny |
| amuser v | əyləndirmək | забавлять, веселить | to amuse |
| an m | il | год | year |
| anglais,-e adj | ingilis | англичанин, англичанка | English |
| animateur m | burada: müəllim | здесь: учитель | animator |
| animer v | canlandırməq | оживлять | to animate |
| année f | il | год | year |
| août m | avqust | август | August |
| appeler v | çağırməq | звать | to call |
| applaudir v | alqışlamaq | аплодировать | to applaud, clap |
| apporter v | gətirmək | принести | to bring |
| approcher v | yaxınlaşdırmaq | приближать | to bring to, to approach |
| s'approcher de v | yaxınlaşmaq | подходить | to come up to |
| après prép | sonra | после | after |
| arbre m | ağac | дерево | tree |
| architecte m | memar | архитектор | architect |
| armistice m | bərişq, sülh | перемирие | armistice |
| arrêt m | dayanacaq | остановка | stop |
| arrêter v | saxlamaq, dayandırmaq | остановить | to stop |
| arriver v | gəlmək, gelib çatmaq | приехать | to arrive |
| asseoir (s') en rond | dövərə vurub oturmaq | садиться в круг | to sit round in a circle |
| assez adv | kifayət qədər, xeyli | достаточно, довольно | enough |
| Athènes f | Afina | Афины | Athens |
| attendre v | gözləmək | ждать | to wait for |
| attention f | diqqət | внимание | attention |
| aujourd'hui adv | bugün | сегодня | today |
| authentique adj | əsl, orijinal | достоверный, оригинальный | authentic, original |

| | | | |
|-------------|----------------------|---------------|-----------------|
| autre adj | başqa, digər | другой | other |
| avant prép | əvvəl | до | before |
| avec prép | ilə | с | with |
| avenue f | prospekt, geniş küçə | проспект | avenue |
| avis m | rəy | мнение | opinion, view |
| avocat m | vəkil | адвокат | lawyer |
| avoir v | malik olmaq | иметь | to have |
| avoir cours | dərsi olmaq | иметь занятия | to have classes |

Bb

| | | | |
|------------------------|------------------------------------|------------------------|----------------------------------|
| bac, baccalauréat m | bakalavr dərəcəsi, kamal attestatı | степень бакалавра | General Certificate of Education |
| baignoire f | vanna | ванна | bath |
| balançoire f | yelləncək | качели | swing |
| balle f | top | мяч | ball |
| ballon m | şar | шар | balloon |
| BD (bandes dessinées) | komiksler, şəkilli mətnlər | комиксы | strip cartoon |
| banlieue f | şəhərətrafi, qəsəbə | пригород | suburbs |
| banque f | bank | банк | bank |
| banquier m | bankir | банкир | banker |
| barrer v | üstündən xətt çəkmək | зачеркивать | to cross out, to strike out |
| bas,-se adj | alçaq, aşağı | низкий, низкий | low, down |
| basket m | basketbol | баскетбол | basketball |
| faire du basket | basketbolla məşğul olmaq | заниматься баскетболом | to play basketball |
| bataille f | döyüş | бой | battle, fight |
| bateau m | gəmi | судно; катер | boat |
| bâtiment m | bina | здание | building |
| battre v | döymək | бить | to beat |
| bavarder v | danişmaq, söhbət etmək | болтать | to chat, to converse |
| beau, bel, belle adj | gözəl | красивый | beautiful |
| beaucoup adv | çoxlu | много | many, much, a lot |
| beauté f | gözəllik | красота | beauty |
| beaux-arts m pl | incasənət | искусство | fine arts |
| Belgique f | Belçika | Бельгия | Belgium |
| bicyclette f | velosiped | велосипед | bicycle |
| faire de la bicyclette | velosiped sürmək | заниматься велоспортом | to cycle |
| bien adv | yaxşı | хорошо | well |
| bien sûr loc.adv | əlbəttə | наверное, конечно | of course! |
| bientôt adv | tezliklə | скоро | soon |
| à bientôt loc.adv | tezliklə görüşənədək | до скорого | see you soon |
| bijou m (-x pl) | qiymətiyi daş-qası | украшение | jewel, gem |
| bise f; bisou m | öpüş; burada: öpürəm | поцелуй; здесь: целую | kiss |
| boire v | içmək | пить | to drink |
| bois m | məşə | лес | wood, forest |
| boîte f | qutu | ящик, коробка | box |
| bonbon m | konfet | конфета | sweet, candy |
| bonne nuit | geçəniz xeyrə qalsın! | спокойной ночи! | good night! |
| bonnet m | ləçək, fəs, papaq | колпак, чепчик | cap, bonnet |
| bonsoir m | axşamımız xeyir! | добрый вечер! | good evening! |
| bord m | sahil | берег | side |
| au bord de | qırğındında, kənarında | на краю | at, on the side |
| bougie f | şam | свеча | candle |
| bouquet m de fleurs | gül dəstəsi | буket цветов | bunch of flowers |
| bout m | son, uc | конец, край | end, extremity |
| boxeur m | boksçu | боксёр | boxer |
| branche f | budaq | ветка | branch, twig, bough |
| Brésilien m, -ne f | braziliyalı | бразилей, бразильянка | Brazilian |
| brillant,-e adj | parlaq | блестящий | bright, brilliant |
| briquet m | alışqan | зажигалка | lighter |
| bûche f de Noël | Milad tortu | рождественский торт | yule log |
| buffet m | bufet, dolab | буфет, шкаф | sideboard |

| | | | |
|-----------------------------|--|---|-------------------------------|
| bulletin m | burada: qiymət cədvəli | табель | bulletin |
| bureau m | yazı masası; idarə | письменный стол; бюро | desk; office |
| C | | | |
| cacher v | gizlətmək | прятать | to hide |
| cadeau m | hədiyyə | подарок | present, gift |
| café m | qəhvaxana (kafə), qəhvə | кафе; кофе | café; coffee |
| caille f | bildirçin | перепел, перепёлка | quail |
| calculette f | kalkulyator, hesablayıcı | калькулятор | calculator |
| campagne f | kənd | деревня | country, countryside, village |
| camping m | çadır düşərgəsi, turizm | палаточный лагерь | camping |
| faire du camping | turizmlə məşğul olmaq | заниматься туризмом | to go camping |
| canari adj | sarıbülbül rəngində | канареечного цвета | canary yellow |
| cantine f | yeməkxana | столовая | canteen |
| car conj | çünki, belə ki | потому что, так как, ибо | because |
| caresser v | tumarlamaq | ласкать, гладить | to caress |
| carré,-e adj | kvadrat | квадрат | square |
| cartable m | şagird çantası | ранец | satshel |
| cas m | hal | случай, обстоятельство | case |
| casquette f | günlükli papaq, furajka | фуражка, картуз | cap |
| casser v | sındırmaq | ломать, колоть | to break; to crack |
| casser les noix | qoz sindırmaq | колоть орехи | to crack nuts |
| ce, cet, cette, ces adj.dém | bu | это, то, эти, те | this, that, these, those |
| cela pron.dém | bu, o | это, то | this, that |
| centre m | mərkəz | центр | centre |
| centre aéré | tətil zamanı məktəbdə istirahət mərkəzi | лагерь отдыха при школе во время каникул | holiday camp at school |
| cercle m | daire; dərnək | кружок | circle |
| certain,-e adj | bəzi, doğru, yəqin | некий, определённый | certain, sure |
| c'est | bu ...-dur/-dir/-dur/-dür | это ... | it is |
| c'est génial! | əla! Bu əladır! | гениально! | that's great! awesome! |
| chacun,-e pron | hər kəs | каждый, всякий | everyone |
| chagrin m | qəm, qüssə | печаль, огорчение | grief |
| chaise f | stul, oturacaq | стул | chair, seat |
| chambre f | otaq | спальная комната | bedroom |
| champs m | çöl, tarla | поле | field |
| chance f | bəxt, uğur, fürsət | удача, случай | luck, chance |
| chandelle f | şam | свеча | candle |
| chanson f | mahnı | песня | song |
| chanter v | mahnı oxumaq | петь | to sing |
| chanteur m, -se f | müğənni | певец, певица | singer |
| chapitre m | fəsil (kitabda) | глава (в книге) | chapter |
| chaque adj | hər, hər bir | каждый, всякий | each, every |
| charcutier m | donuz əti satan | колбасник, торговец свининой | pork butcher |
| chat m | pişik | кот | cat |
| chaud,-e adj | isti | тёплый, горячий | hot |
| chauffe-eau m | su qızdırıcısı | водонагреватель | water heater |
| chaussure f | ayaqqabı | туфли | shoe |
| chemin m | yol | дорога, путь | way, road |
| cheminée f | soba, buxarı | камин | chimney |
| chêne m | palid | дуб | oak |
| chercher v | axtarmaq | искать | to search for, look for, seek |
| chercheur m, -se f | tədqiqatçı | исследователь, учёный | researcher |
| cheval m | at | лошадь | horse |
| chez prép | gilə, gildə | к, у | at someone's house, home |
| chien m | it | собака | dog |
| chips m | xırçıldayan qizardılmış kartof | хрустящий картофель | crisp |
| choisir v | seçmək | выбирать | to choose, select |

| | | | |
|-------------------|--|---|-------------------------------|
| choix m | seçim | выбор | choice, selection |
| chou m | kələm | капуста | cabbage |
| circuler v | dövr etmək, dövrə boyu ötürmək, hərəkət etmək | передавать по кругу, циркулировать | to circulate |
| coin m | künc, guşə | угол | corner |
| coller v | yapışdırmaq | клейить | to glue |
| colo, colonie f | düşərgə | лагерь | children's vacation camp |
| colombe f | göyərçin | голубь, голубка | dove |
| combien adv | neçə | сколько | how many, how much |
| comédien m, -ne f | teatr/kino artisti | артист театра/кино | comedian, actor, actress |
| comme adv | kimi, sanki, elə bil | как, как будто | as, like |
| comme ça loc.adv | bu cür, belə | так | so |
| commencer v | başlamaq | начинать | to begin, start, commence |
| comment adv | necə | как | how |
| commentaire m | şərh, izah | комментарий | comment, commentary |
| commerçant m | tacir, komersant | коммерсант | dealer, shopkeeper |
| comptine f | sanama | считалка | counting rhyme |
| communication f | əlaqə, bağlantı | связь, соединение | communication |
| compter v sur | etibar etmək, ümid olmaq | рассчитывать, полагаться | to count on, to rely on |
| congé m | məzuniyyət | отпуск | leave |
| connaître v | tanımaq | знать | to know |
| conseiller v | məsləhət vermək | советовать | to advise |
| conte m | nagıl | сказка | tale |
| contenir v | saxlamaq, ibarət olmaq | содержать | to contain |
| content,-e adj | razi | довольный | pleased |
| continuer v | davam etdirmək | продолжать | to continue |
| contracté,-e adj | birləşmiş | сливный | joint |
| contre prép | önündə; əksinə, əleyhinə, qarşı | у, около; против | against |
| contrôle m | yoxlama, nəzarət | приверка, контроль | control, checking |
| contrôler v | yoxlamaq, nəzarət etmək | приверять, контролировать | to control, to check |
| coq m | xoruz | петух | rooster, cock |
| coquelicot m | lalə | мак | red poppy |
| corbeau m | qarğı | ворона | crow |
| corde f | ip | верёвка | rope |
| corps m | bədən | тело | body |
| côté f | yan, tərəf | сторона | side |
| à côté de prép | yanında | рядом | next to, beside, near |
| coude f | dörsək | локоть | elbow |
| cour f | həyət | двор | yard |
| cousin m | əmioğlu, dayioğlu, bibioğlu, xalaoğlu | двоюродный брат | cousin (male) |
| cousine f | əmiqizi, dayiqizi, bibiqizi, xalaqizi | двоюродная сестра | cousin (female) |
| couteau m | bıçaq | нож | knife |
| crayon m | karandaş | карандаш | pencil, crayon |
| crayon de couleur | rəngli karandaş | цветной карандаш | coloured pencil |
| crier v | qişqırmaq | кричать | to cry, shout |
| croire v | inanmaq | верить, считать | to believe, to think |
| croissant m | aypara; ayparaşəkilli yağlı kökə | полумесяц; рогалик (слойная булочка) | crescent (of moon); croissant |
| cueillir v | yığmaq, toplamaq | собирать | to gather, collect |
| cuisinier m | aşpaz | повар | cook |
| cultivateur m | əkinçi | земледелец, хлебороб | farmer |
| cuvette f | tas, unitas | таз, унитаз | basin, toilet sink |

Ee

| | | | |
|------------------|----------------|-----------------|----------------|
| eau f | su | вода | water |
| école f | məktəb | школа | school |
| école maternelle | uşaq bağçası | детский сад | nursery school |
| école primaire | ibtidai məktəb | начальная школа | primary school |

| | | | |
|-----------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------------|
| école secondaire | orta məktəb | средняя школа | secondary school |
| écolier m, écolière f | məktəbli | школьник, -ца | schoolboy, schoolgirl |
| écouter v | dinləmək, qulaq asmaq | слушать | to listen |
| écrire v | yazmaq | писать | to write |
| écrivain m | yazıcı | писатель | writer |
| éducation f | təhsil | образование | education |
| également adv | həmçinin, həm də | также | equally |
| Egyptien m, -ne f | misirli | египтянин, -ка | Egyptian |
| élément m | element | элемент | element |
| élevé, -e adj | tərbiyəli | воспитанный | well-bred |
| elle pron | o (qadın) | она | she |
| éloigner (s') v | uzaqlaşmaq | отдалиться | to move away |
| emploi du temps | vaxt bölgüsü, gün rejimi | режим дня | timetable |
| en cœur | xorla | хором | in chorus |
| en général | ümmüciyyətlə | вообще, обычно | in general |
| encore adv | hələ, bir də, yənə | пока, ещё, снова | still |
| enfin adv | nəhayət | наконец | finally, at last |
| ennuyer (s') v | darixmaq | скучать | to be bored |
| enregistrer v | ləntə yazmaq | записывать | to record |
| ensemble adv | birləikdə | вместе | together |
| ensuite adv | sonra | потом | then |
| entendre v | eşitmək | слышать | to hear |
| entraîner (s') v | məşq etmək | тренироваться | to train |
| entre prép | arasında | между | between |
| entreprise f | müəssisə | предприятие | enterprise |
| entrer v | daxıl olmaq | входить | to enter |
| envie f | istək | желание, охота | urge |
| environnement m | ətraf mühit, çevre | окружающая среда | environment |
| épeler v | hərfbəhərf demək | говорить по буквам | to spell |
| épi m | sünbüll | колоц | ear |
| épine f | tikan | шип, колючка | thorn |
| éplucher v | qabığını soyumaq | очищать кожура | to clean, to peel |
| équipe f | komanda | команда | team |
| escrime f | qılıncıynatma | фехтование | fencing |
| espoir m | ümid | надежда | hope |
| essayer v | çəhd etmək, çalışmaq | стараться | to try |
| état m | hal, vəziyyət | состояние | state |
| été m | yay | лето | summer |
| étoile f | ulduz | звезда | star |
| être | olmaq | быть | to be |
| être à pied | piyada getmək | идти пешком | to walk |
| être en retard | gecikmək | опаздывать | to be late |
| être fort | güclü olmaq | быть сильным | to be strong |
| étude f | təlim, dərs | учение, занятие | study |
| étudiant m, -e f | tələbə | студент | student |
| évier m | çanaq (mətbəxdə) | мойка (на кухне) | sink |
| examen m | imtahan | экзамен | examination, exam |
| excellent,-e adj | əlaqə | отличный | excellent |
| exercice m | çalışma | упражнение | exercise |
| explication f | izah, izahat | объяснение | explanation |
| expliquer v | izah etmək | объяснять | to explain |
| expression f | ifadə | выражение | expression |
| exprimer v | ifadə etmək | выразить | to express |
| exquis | ləzzətli, dadlı | вкусный; отменный | delightful |
| Ff | | | |
| face f | üz | лицо | face |
| face à face | üz-üzə | лицом к лицу | face to face |
| façon f | tərz | способ, манера, образ | way, style |
| faire v | etmək | делать, заниматься | to do, to make |
| faire attention à | ... diqqət etmək | обращать внимание на... | to pay attention to, to mind |

| | | | |
|----------------------------|--------------------------|---|--------------------------------|
| faire du ski | xızık sürmek | ходить на лыжах, заниматься лыжным спортом | to go skiing, to ski |
| faire la grasse matinée | səhər yuxudan gec durmaq | проспать целое утро | to sleep in |
| faire ses études | təhsil almaq | учиться | to study |
| faire un vœu | ürəyində niyyət tutmaq | загадать желание | to make a wish |
| faire une phrase | cümlə qurmaq | составлять предложение | make a sentence |
| fatigué,-e adj | yorgun | усталый, утомлённый | tired |
| faux, fausse adj | yanlış, səhv, saxta | неверный, ошибочный, ложный | wrong, false |
| fête f | bayram | праздник, именины | holiday |
| feu m | od | огонь, пламя; костёр | fire |
| faire du feu | tonqal, od yandırmaq | разводить огонь | to fire |
| feu rouge | qırmızı işıq, işıqfor | светофор | traffic lights |
| feutre m; crayon de feutre | keçə; flomaster | войлок; фломастер | felt pen |
| fiche f | kart | карточка | card |
| fidèle adj | sadiq | верный, преданный, надёжный | faithful, loyal |
| fille f | qız | девушка, девочка; дочь | girl, daughter |
| fillette f | qızçıqaz | девочка, дочурка | little girl |
| fils m | oğul | сын | son |
| fin adj | nazik | тонкий | fine, thin |
| finir v | qurtarmaq | кончать, заканчивать, завершать, прекращать | to finish, to complete; to end |
| fleur f | gül | цветок; цвет | flower |
| fleuriste m | gülçü | цветовод, цветочник | florist |
| flot m | dalğa, axın | волна, вал; поток | flood, stream |
| foie m gras | yağlı qaz ciyəri | гусиная печёнка | foie gras, fatty liver |
| fois f | dəfə | раз | time |
| forêt f | məşə | лес | forêt |
| forger v | dəmir döymək | ковать; выковывать | to forge |
| forgeron f | dəmirçi | кузнец | blacksmith |
| formidable adj | əla, dəhşət | великолепный, потрясающий | great; marvellous |
| fort, -e adj | güclü | сильный, крепкий | strong |
| fou adj | dəli | сумасшедший, безумный | mad, crazy |
| frapper v | döymək (qapını və s.) | стучаться | to knock |
| frère m | qardaş | брать | brother |
| frigo m | soyuducu | холодильник | fridge |
| Gg | | | |
| gagner v | qazanmaq, udmaq | зарабатывать; выигрывать | to earn; to win |
| gaieté f | şənlik, şadlıq | весёлость, живость; веселье | gaiety, cheerfulness |
| garçon m | oğlan | мальчик | boy |
| gâteau m | piroq | пирог | cake |
| génial,-e adj | dahiyənə, əla | гениальный | great |
| genou m | diz | колено | knee |
| gentil, -le adj | mehriban, lütfkar | милый, славный; любезный | kind, nice |
| gomme f | pozan | резина | eraser |
| goût m | dad; zövq | вкус | taste |
| goûter v | dadmaq | пробовать, отведывать | to taste, to try |
| goutte f | damcı | капля; капелька | drop |
| grain m | toxum | зерно, зёрнышко | grain |
| grand,-e adj | böyük | большой | big |
| grand-mère f | nənə | бабушка | grandmother |
| grand-père m | baba | дед, дедушка | grandfather |
| Grèce f | Yunanistan | Греция | Greece |
| gris,-e adj | boz | серый | grey, gray |

| Hh | | | |
|-------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| habitant m | sakin | житель | inhabitant |
| habitation f | yaşayış yeri, ev | жильё, дом | habitation, abode |
| habiter v | yaşamaq | жить | to live |
| habitude f | adət, vordiş | привычка | habit |
| haricot m | lobya, paxla | фасоль | bean |
| hibou m pl. hiboux | bayquş | сова | owl |
| hirondelle f | qarangoş | ласточка | swallow |
| histoire f | tarix | история | history |
| Hollande f | Hollanda | Голландия | Holland |
| hongrois,-e adj | macar | венгр, венгерка | hungarian |
| hôpital m | xəstəxana | больница | hospital |
| horaire f | cədvəl | расписание | schedule |
| humeur f | ovqat, əhval-ruhiyyə | настроение | mood |
| hyper | çox | очень | very |
| Ii | | | |
| ici adv | burada | здесь | here |
| il pron | o (kişi) | он | he |
| il fait beau | hava xoşdur | хорошая погода | it is nice weather |
| il fait chaut | hava istidir | жаркая погода | it is hot |
| il fait du vent | küləkdir | ветрено | it is windy |
| il fait froid | hava soyuqdur | холодно | it is cold |
| il fait mauvais | hava pisdir | плохая погода | it is bad weather |
| il fait soleil | hava günəşlidir | солнечно | it is sunny |
| il faut | lazımdır | нужно | it is necessary |
| il gèle | şaxtadır | морозит | it is freezing |
| il neige | qar yağır | снег идёт | it is snowing |
| il pleut | yağış yağır | дождь идёт | it is raining |
| image f | şəkil | картина | picture |
| impatience f | səbirsizlik | нетерпение | impatience |
| impératif m | əmr şəkli | повелительное наклонение | imperative |
| important,-e adj | vacib | важный | important |
| indiquer v | göstərmək | указывать | to indicate |
| infirmier m, -ière f | tibb qardaşı, tibb bacısı | медбрать, медсестра | nurse |
| informaticien m, -ne f | proqramçı | программист | computer scientist |
| informatique f | informatika | информатика | data processing science |
| ingénieur m | mühəndis | инженер | engineer |
| Ingouchie f | İnquşetya | Ингушетия | Ingushetia |
| instituteur m, -trice f | müslüm | учитель | teacher |
| insuffisant,-e adj | kifayət etməyən, az | недостаточный | insufficient |
| intéressant,-e adj | maraqlı | интересный | interesting |
| intonation f | intonasiya | intonация | intonation |
| invitation f | dəvət | приглашение | invitation |
| inviter v | dəvət etmək | пригласить | to invite |
| isolé,-e adj | təcrid edilmiş | изолированный | isolated |
| itinéraire m | marşrut | маршрут | itinerary |
| Jj | | | |
| Japon m | Yaponiya | Япония | Japan |
| Japonais m, -e f | yapon | японец, -ка | japaneese |
| jardin m | bağ | сад | garden |
| jardinier m | bağban | садовник | gardener |
| jaune adj | sarı | жёлтый | yellow |
| je pron | mən | я | I |
| jeter v | atmaq, tullamaq | бросить | to throw |
| jeu m | oyun | игра | game |
| jeudi m | cümə axşamı | четверг | Thursday |
| jeune adj | gənc, cavan | молодой | young |
| joli,-e adj | qəşəng | красивый | nice |
| jouer v | oynamaq | играть | to play |

| | | | |
|----------------------|---------------------------|----------------------|-------------------------|
| jouer à la balle | top-top oynamaq | играть в мяч | to play ball |
| jouer à la marelle | simif-simif oynamaq | играть в классы | to play hopscotch |
| jouer à l'ordinateur | kompyuterde oynamaq | играть на компьютере | to play on the computer |
| jouer au dames | dama oynamaq | играть в шашки | to play draughts |
| jouer aux jeux vidéo | video oyunlar oynamaq | играть в видеоигры | to play video-games |
| jour m | gün | день | day |
| joyeux adj | şən, sevincək | радостный | happy, joyful |
| joyeux anniversaire | ad günün mübarək! | с днём рождения | happy birthday |
| faire du judo | jüdo ilə məşğul olmaq | заниматься дзюдо | to do judo |
| jugé m | hakim | судья | judge |
| juillet m | iyul | июль | July |
| juin m | iyun | июнь | June |
| juriste m | hüquqşunas | юрист | jurist, lawyer |
| jus m | şirə | сок | juice |
| jus de fruit | meyvə şirəsi | фруктовый сок | fruit juice |
| justifier | bərəət (haqq) qazandırmaq | оправдывать | to justify |

Kk

| | | | |
|-----------|----------------------|--------------------------|------------|
| karting n | yarış машинда ötüşmə | картинг, гонка на картах | go-karting |
|-----------|----------------------|--------------------------|------------|

Ll

| | | | |
|----------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------|
| là adv | ora, orada | там | there |
| laisser v | qoymaq | оставлять | to leave |
| laver v | yumaq | мыть | to wash |
| le, la, les art.déf | müəyyən artikel | определенный артикль | the |
| leçon f | dərs | урок | lesson |
| lecture f | oxu | чтение | reading |
| léger, légère adj | yüngül | лёгкий | light |
| lendemain m | ertəsi gün | следующий день | next day |
| lettre f | məktub; hərf | письмо | letter |
| leur, leurs adj.poss | onların | их | their |
| lieu m | yer | место | place |
| lire v | oxumaq | читать | to read |
| liste f | siyahı | список | list |
| lit m | çarpayı | кровать | bed |
| loi f | qanun | закон | law |
| loin adv | uzaq | далеко | far |
| long, longue adj | uzun | длинный | long |
| louer v | kirayə vermək, kirayə etmək | сдавать/снимать квартиру | to rent |
| lui pron | ona | ему, ей | (to) him, her |
| lundi m | bazar ertəsi | понедельник | Monday |
| lune f | ay | луна | moon |

Mm

| | | | |
|--------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------|
| ma, mes adj.poss | mənim | мой, мои | my |
| maçon m | bənnə | каменщик | mason |
| magnifique adj | əla, gözəl | великолепный; блестящий | magnificent, splendid |
| main f | əl | рука | hand |
| mais conj | ancaq, amma, lakin | но | but |
| maison f | ev | дом | house |
| malade adj | xəstə | больной | house |
| manger v | yemək | есть, кушать | to eat |
| manière f | terz | манера | manner |
| manteau m | palto | пальто | coat |
| marcher v | addimlamaq | шагать | to walk |
| faire de la marche | piyada gəzmək | заниматься ходьбой | to go walking |
| mardi m | çərşənbə axşamı | вторник | Tuesday |
| marin m | dənizçi | моряк | sailor |
| marocain m, -e f | mərakeşli | мароканец, -ка | maroccan |
| marron m | şabalıd | каштан | chestnut |
| maths m, pl | riyaziyyat | математика | maths |

| | | | |
|---------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------|
| matières scolaires | məktəb fənləri | школьные предметы | school subjects |
| matin m | səhər | утро | morning |
| me pron | məni, mənə | меня, мне | me |
| mécanicien m | mexanik | механик | mechanician |
| méchant,-e adj | aciqli, kinli | злой, злобный | malicious; mean |
| médecin m | həkim | врач | doctor |
| médiocre adj | orta, ortabab | посредственный | mediocre |
| méfier (se) v | inanmamaq, çəkinmək | не верить, опасаться | not to trust |
| mélange m | qarışq | смесь | blend |
| membre m | üzv | член | member |
| mémoire f | yaddaş, xatira | память | memory |
| menteur m | yalançı | лжец, лгун | liar |
| mer f | dəniz | море | sea |
| mercredi m | çərşənbə | среда | Wednesday |
| message m | ismarric, məlumat, xəbər | послание | message |
| métier m | peşə | специальность | profession |
| mettre v | qoymaq | положить, класть | to put on |
| minibus m | mikroavtobus | микроавтобус | minibus |
| minute f | dəqiqə | минута | minute |
| miroir m | güzgü, ayna | зеркало | mirror |
| modèle m | nüümənə | модель, пример | model |
| moderne adj | müasir | современный | modern |
| moi pron | mən | я | I |
| moment m | an | момент, мгновение | moment |
| monde m | dünya | мир | world |
| moniteur m | dəstə rəhbəri | вожатый | group leader |
| monsieur m | cənab | господин | sir |
| montagne f | dağ | гора | mountain |
| montré f | qol saatı | ручные часы | watch |
| montrer v | göstərmək | показать | to show |
| monument m | abidə | памятник | monument |
| morceau m | parça, hissə | кусок | piece |
| moule f | midi, dəniz molyusku | мидия, съедобная ракушка | mussel |
| mosquée f | məscid | мечеть | mosque |
| moyen m | vasitə | средство | means |
| mur m | divar | стена | wall |
| musée m | musey | музей | museum |
| musicien m, -ne f | musiqiçi | музыкант | musician |
| musique f | musiqi | музыка | music |
| mystérieux, -se adj | sırlı, müəmmalı | тайныственный; загадочный | mysterious |

Nn

| | | | |
|-----------------------|--------------------------|---------------------------|-------------|
| nappe f | süfrə | скатерть | tablecloth |
| natation f | üzgüçülük, üzmə | плавание | swimming |
| faire de la natation | üzgüçüllükə məşğul olmaq | заниматься плаванием | to swim |
| nationalité f | milliyət | национальность | nationality |
| négatif, -ve adj | mənfi, inkar | отрицательный | negative |
| neveu m | qardaşoğlu, bacıoğlu | племянник | nephew |
| niaise, -e adj | axmaq | глупый | stupid |
| nièce f | qardaşqızı, bacıqızı | племянница | niece |
| noisette f | findiq | лесной орех | hazelnut |
| noix m | qoz | грецкий орех | walnut |
| nombre m | say, miqdar | число, количество | number |
| non adv | xeyr, yox | нет | no |
| notre, nos adj.poss | bizim | наш, наши | our |
| nous pron | biz | мы | we |
| nouveau, nouvelle adj | yeni, təzə | новый | new |
| nul adj | heç bir, sıfır | нулевой, никакой, ни один | no, not one |

| numéro m | say, nömrə | номер | number |
|-----------------------|---|--------------------------------------|------------------------------------|
| Oo | | | |
| objet m | əşya | предмет, вещь | thing, article |
| obligatoire adj | məcburi, icbarı | обязательный | obligatory, compulsory |
| obtenir v | əldə etmək, nail olmaq | добиваться, достигать | to obtain |
| œil m, yeux pl | göz, gözlər | глаз, глаза | eye |
| offrir v | təklif etmək | предложить | to offer |
| oisif, -ve adj | bekar, işsiz | праздный | idle |
| on pron | qeyri-müəyyəyen əvəzlik (biz, onlar mənasında) | неопределённое местоимение (мы, они) | one, people |
| ordinateur m | kompyuter | компьютер | computer |
| faire de l'ordinateur | kompyuterdə işləmək | работат на компьютере | to work on the computer |
| ordre m | qoyda, sira | порядок | order |
| où adv | hara, haraya, harada | где, куда | where |
| ou conj | ya, yaxud | или | or |
| oublier v | unutmaq | забыть | to forget |
| oui adv | bəli | да | yes |
| outil m | alət | инструмент | tool |
| ouvrier m | fəhlə | рабочий | worker |
| Pp | | | |
| palais m | saray | дворец | palace |
| panier m | zənbil | корзина | basket |
| papier m | kağız | бумага | paper |
| Pâques f, pl | Pasxa | Пасха | Easter |
| par exemple | məsələn | например | for example |
| parallèle adj | paralel | параллельный | parallel |
| pardi interj | əlbəttə ki | конечно, ещё бы | of course, dammit! |
| pardon! | bağışla/yın | прости/те, извини/те | sorry, pardon |
| pardonner v | bağışlamaq | прощать, извинять | to pardon, to forgive |
| pareil,-le adj | cyni | подобный, сходный | like, alike, similar |
| parents m, pl | valideylər, qohumlar | родители, родственники | parents |
| parfois adv | bəzən | иногда, временами | sometimes |
| parler v | danişmaq | говорить | to speak, to talk |
| participer à... v | iştirak etmək | участвовать | to participate in, to take part in |
| partie f | hissə | часть | part |
| partir v | yola düşmək | отправляться, уезжать | to depart, to leave |
| partout adv | hər yerdə | везде | everywhere |
| passable adj | zəif, kafi | посредственно | fair |
| passer v | keçmək | переходить, давать, иметь успех | to pass; to get over |
| paternel,-le adj | ata (təyin kimi) | отчий, со стороны отца | paternal |
| payer | ödəmək | платить | to pay |
| pays | ölkə | страна | country |
| pêche f | baliq ovu | рыбная ловля | fishing |
| aller à la pêche | baliq ovuna getmək | идти на рыбалку | to go fishing |
| pêcheur m | baliqçı | рыбак, рыболов | fisherman |
| peintre m | rəssam | художник | painter, artist |
| pendant prép | vaxtı, zamanı, ərzində | во время, в течении | during |
| pendule f | saat (divar, stolüstü) | часы (настенные, настольные) | clock |
| penser v | fikirləşmək | думать, мыслить | to think |
| perdrix f | kəklik | куропатка | partridge |
| personnage m | personaj | персонаж, герой | figure, character |
| personnalité f | şəxsiyyət | личность, индивидуальность | personality |
| personne f | şəxs | человек, лицо, личность | person |
| petit,-e adj | kiçik | маленький, -ая | small, little |
| peu adv | az | мало | little, not much |
| pharmacien m, -ne f | əczəçi | фармацевт, аптекарь | chemist, pharmacist |

| | | | |
|----------------------|------------------------------|-----------------------|----------------------|
| phrase f | cümlə | предложение | sentence |
| pianiste m,f | pianoçu | пианист | pianist |
| pièce f | otaq; pyes | комната; пьеса | room; play |
| pied m | ayaq | нога, стопа, ступня | foot |
| aller à pied | piyada getmək | идти пешком | to walk |
| pilaf m | plov, aş | пилав, плов | pilaf, pilaw, pilau |
| pilote m | təyyarəçi | лётчик, пилот | pilot |
| piscine f | hovuz | бассейн | swimming pool |
| placard m | divar şəkfi | стенной шкаф | wall cupboard |
| place f | yer, meydən | место, площадь | place |
| placer v | yerləşdirmək | помещать, размещать | to place |
| plaire v | xoşa gəlmək | нравиться | to please |
| plaisir m | məmənuniyyət, həzz | удовольствие | pleasure |
| avec plaisir | məmənuniyyətlə | с удовольствием | with pleasure |
| planter v | əkmək | сажать | to plant |
| plateau m | sini, məcməyi | поднос | tray |
| plein,-e adj | dolu, çoxlu | полный | full, filled |
| pleuvoir v; il pleut | yağmaq; yağış yağır | дождь идёт | to rain |
| pluriel m | cəm | множественное число | plural |
| plus adv | daha, daha çox | более, больше | more |
| plusieurs adj | çoxlu | несколько | several |
| plusieurs fois | bir neçə dəfə | несколько раз | many times |
| poche f | cib | карман | pocket |
| poème m | şəir | стихотворение | poem |
| point m | nöqtə | точка | point |
| pôle m | qütb | полюс | pole |
| polisson,-ne adj | dəcəl, nadinc | шалун, озорник | naughty |
| pomme f | alma | яблоко | apple |
| pompier m | yangınsöndürən | пожарник | fireman |
| pont m | körpü | мост | bridge |
| poser v | qoymaq | класть, ставить | to put |
| poser une question | sual vermek | задать вопрос | to put a question |
| possible adj | mümkün | возможный | possible |
| poupée f | gəlincik | кукла | doll |
| pour prép | üçün | для, за, ради, чтобы | for |
| pourquoi adv | nə üçün | почему, зачем | why |
| pouvoir v | bacarmaq | мочь, уметь | to be able, can |
| pouvoir m | hakimiyət | власть | power |
| pratiquer v | məşqəl olmaq (idmanla) | заниматься | to practise, to use |
| précis,-e adj | dəqiq, aydın | точный, ясный | precise, exact |
| préférence f | üstünlük | предпочтение | preference |
| préférer v | üstün tutmaq | предпочитать | to prefer |
| premier, -ière adj | birinci | первый | first |
| prendre v | götürmək | взять, брать | to take |
| prendre la rue | küçə boyu getmək | идти по улице | to take the street |
| prendre le bus | avtobusa minmək | сесть в автобус | to take a bus |
| prendre le métro | metroya minmək | сесть в метро | to take the metro |
| prendre le vélo | velosipedə minmək | поехать на велосипеде | to ride a bike |
| prendre une photo | fotoşkil çəkmək | фотографировать | to take a photo |
| prénom m | ad | имя | first name |
| préparer v | hazırlamaq | готовить | to prepare |
| préposition f | sözönü | предлог | preposition |
| près (de) adv | yanında, yaxınlığında | около, рядом | near, close to |
| présenter (se) v | özünü tanıtmaq, təqdim etmək | представляться | to introduce oneself |
| presse f | mətbuat | пресса, печать | press |
| prêter v | borc vermek | давать в долг | to lend |
| primaire adj | ibtidai | начальный | primary |
| Principal m | kollecin direktoru | директор колледжа | Head (of college) |
| printemps m | yaz | весна | spring |

| | | | |
|----------------------|------------------|-----------------------|------------------------------|
| proche adj | yaxın | близкий, ближний | nearby |
| professeur principal | sınıf rəhbəri | классный руководитель | form teacher |
| profession f | ixtisas | профессия | profession |
| profiter v | istifadə etmək | использовать | to use, to take advantage of |
| projet m | layihə | проект | plan, project |
| faire des projets | plan qurmaq | строить планы | to make plans |
| promenade f | gəzinti | прогулка, гулянье | walk |
| promener (se) v | gəzmək, gəzişmək | гулять, прогуливаться | to walk |
| pronom m | əvəzlik | местоимение | pronoun |
| proposer v | təklif etmək | предлагать | to propose |
| propre adj | təmiz | чистый | clean |
| publicité f | reklam | реклама | advertising |
| puis adv | sonra | потом | then, afterwards |

Qq

| | | | |
|------------------|------------|-----------------------|---------------------|
| quand adv | nə vaxt | когда | when |
| quartier m | məhəllə | квартал | district |
| que pron | nə | что | what |
| que conj | ki, | что | that |
| quel, quelle adj | hansi | какой, который, каков | which |
| quelque chose | nə isə | что-то | something, anything |
| quelque adj | bir neçə | несколько | some, any |
| qu'est-ce que | nə | что | what |
| question f | sual | вопрос | question |
| qui pron | kim | кто | who |
| quitter v | tərk etmək | покидать | to leave |

Rr

| | | | |
|-------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| raconter v | nəql etmək, söyləmək | рассказывать | to tell, to relate |
| raison f | ağıl, düşünə | разум, рассудок | reason |
| raisonner v | düşünmək, fikir yürütütmək | рассуждать | to think |
| rang m | sıra, cərgə | ряд | row, line |
| ranger v | səliqəyə salmaq | приводить в порядок | to arrange, to put in order |
| réciter v | əzber söyləmək | читать наизусть | to recite |
| récré(ation) f | tənəffüs | переменка | break |
| rédiger v | tərtib etmək | письменно излагать | to write, to draft |
| refaire v | yenidən etmək | делать заново | to redo, to do again |
| regarder v | baxmaq | смотреть | to look at |
| règle f | qayda; xətkəş | правило, линейка | rule, ruler |
| regrouper v | yenidən qruplaşdırmaq | перегруппировать | to regroup |
| régulièrement adv | müntəzəm | регулярно | regularly |
| relire v | yenidən oxumaq | перечитывать | to re-read |
| remercier v | təşəkkür etmək | благодарить | to thank |
| remplir v | doldurmaq | наполнять | to fill |
| rencontrer v | rast gəlmək, rastlaşmaq | встречать, встречаться | to meet |
| rendre visite | baş çəkmək, qonaq getmək | нанести визит, проводить | to visit |
| renverser v | çevirmək | опрокидывать, валить | to knock down |
| répondre v | cavab vermək | отвечать | to answer |
| reposer (se) v | istirahət etmək | отдыхать | to rest, to relax |
| respecter v | hörmət etmək; riayət etmək | уважать; соблюдать | to respect |
| rester v | qalmaq | оставаться | to stay |
| retard m | gecikmə | опаздание, задержка | delay |
| retenir v | saxlamaq, yadda saxlamaq | удержать, запоминать | to hold, to remember |
| réunir (se) v | toplasmə | собираться | to meet, to get together |
| réveiller (se) v | oyanmaq | просыпаться | to wake up |
| revenir v | qayıtmaq | возвращаться | to return, to come back |
| réviser | burada: təkrarlamaq | здесь: повторить | to revise |
| revoir v | yenidən görüşmək | снова видеть, снова увидеть | to see again |
| au revoir | xudahafiz | до свидания | goodbye |
| rez-de-chaussée m | birinci mərtəbə | первый этаж | ground floor |

| | | | |
|---------------------|------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| riche adj | zəngin, varlı | богатый | rich, wealthy |
| rire v | gülmək | смеяться | to laugh |
| rivière f | çay | река | river |
| rôle m | rol | роль | role, part |
| roller m | rolik | ролики | roller |
| faire du roller | rolik sūrmək | кататься на роликах | to roller skate |
| roman m | roman | роман | novel |
| rose adj | çəhrayı | розовый | rosy, pink |
| rose f | qızılığıl | роза | rose |
| rouge adj | qırmızı | красный | red |
| roulement m | növbə | смена | rotation |
| route f | yol | дорога | road |
| rue f | küçə | улица | street |
| russe adj | rus | русский | Russian |
| Ss | | | |
| sa, ses adj.poss | onun, öz | его, её | his, her, its |
| sac m | çanta | сумка | bag |
| sac à dos | çiyin çantası | ранец | rucksack, backpack |
| sage adj | müdrik, ağıllı | мудрый, умный | wise, sensible |
| salle f | otaq, zal | комната, зал | room, hall |
| salle à manger | yemək otağı | столовая | dining room |
| salle de bains | hamam | ванная | bathroom |
| salle de cours | sinif otağı | класс | classroom |
| salle de permanence | əlavə məşğələ otağı | класс для дополнительных занятий | private study room |
| salle de sport | idman zalı | спортивный зал | gym |
| salon m | qonaq otağı | гостиная | lounge |
| samedi m | şənbə | суббота | Saturday |
| sans prép | -siz, -siz, -suz, -süz | без | without |
| santé f | sağlamlıq | здоровье | health |
| sapin m | şam ağacı | сосна | fir tree |
| sauter v | tullanmaq | прыгать | to jump |
| savoir v | bilmək | знать | to know |
| scénariste m | ssenari müəllifi | сценарист | scenario writer |
| scolaire adj | məktəb (təyin kimi) | школьный | school |
| scolarité f | məktəb təhsili | школьное обучение | schooling, education |
| secondaire adj | orta, ortabab | средний | secondary |
| section f | şöbə | секция, отдел | section, department |
| séjour m | olma, yaşama, səfər | пребывание, жительство | stay |
| self-service m | özünəxidmət | самообслуживание | self-service |
| sentiment m | hiss | чувство | feeling |
| septembre m | sentyabr | сентябрь | September |
| serviette f | portfel | портфель, сумка | briefcase |
| seulement adv | təkcə, yalnız | только | only |
| si adv | bəli | да | yes |
| signifier v | ifadə etmək | значить, означать | to mean, ti signify |
| silence f | sükut | тишина, молчание | silence |
| sincère adj | səmimi | искренний | sincere |
| sœur f | bacı | сестра | sister |
| soi pron | öz, özünü, özünə | сам, себя, себе | oneself, himself, herself |
| soir m | axşam | вечер | evening |
| soirée f | axşam, şənlik | вечер, вечеринка | evening, party |
| soldat m | əsgər | солдат | soldier |
| soleil m | günəş | солнце | sun |
| son, ses adj.poss | onun, öz | его, её | his, her, its, one's |
| sonnette f | zəng | колокольчик, звонок | bell; doorbell |
| souffler v | üfürmək, söndürmək | задувать | to blow out |
| souhait m | arzu, istək | пожелание | wish |
| souhaiter v | arzu etmək | желать, выражать | to wish |

| | | | |
|---------------------|--|---|----------------------------|
| sous prép | altında | под | under |
| souvenir m | xatırə | воспоминание | memory |
| souvenir (se) v | xatırlamaq | вспоминать | remember |
| souvent adv | tez-tez | часто | often |
| spécialisé,-e adj | ixtisaslaşmış, xüsusi | специализировавшийся, специальный, с уклоном | specialized, special |
| spectacle m | tamaşa | спектакль | spectacle |
| sportif, -ve adj | idman (təyin kimi) | спортивный | athletic, sporty, sporting |
| stade m | stadiyon | стадион | stadium |
| station f | stansiya | станция | station |
| suite f | davamı, ardi | продолжение | rest, continuation |
| à tout de suite | hələlik | пока, до скорого | see you soon |
| suivant,-e adj | növbəti, gələn, sonrakı | следующий | next, following |
| super! c'est super! | əla! | отлично! великолепно! | awesome! great! |
| sur prép | üstündə | на | on |
| surprise f | təəccüb, gözlənilməz xəbər, hədiyyə | сюрприз, неожиданность, подарок | surprise |
| surtout adv | xüsüsilə | особенно, в особенности | especially |
| surveillant m, -e f | nəzarətçi | надзоритель | supervisor |
| symboliser v | rəmzi ifadə etmək | символизовать | to symbolize |
| sympa adj | qəşəng, suyuşırın | симпатичный | sympathetic, nice |

Tt

| | | | |
|---------------------------|---------------------------|----------------------------|------------------------|
| ta; ton, tes adj.poss | sənin | твой, твои | your |
| table f | masa, mız | стол | table |
| tableau m | lövhə | доска | board |
| taille-crayon m | karandaşçərtən | точилка | pensil sharpener |
| tard adv; plus tard | geç; sonra | поздно, позднее | late; later, later on |
| taxi m | taksi | такси | taxi |
| te pron | səni, sənə | тебя, тебе | you |
| technologie f | texnologiya | технология | technology |
| télé f | televizor | телевизор | telly |
| téléphoner v | telefon etmək, zəng etmək | звонить по телефону | to phone |
| télévision f | televizor | телевизор | television |
| tellement adv | o qadər | так, столь | so, in such a way |
| tenir v | tutmaq | держать | to hold |
| terre f | yer | земля | earth, ground, land |
| texte m | mətn | текст | text |
| théâtre m | teatr | театр | theatre |
| faire du théâtre | səhnədə oynamaq | играть на сцене | to act, to do drama |
| thématique adj | tematik, mövzu ilə bağlı | тематический | thematic |
| ticket m | bilet | билет | ticket |
| ticket de bus | avtobus biletı | автобусный билет | bus ticket |
| tiens! interj | Bir gör! Yei gəlmışkən! | слушай, кстати | look! hey! by the way! |
| tirer v | dartmaq, çəkmək | тащить, тянуть | to pull |
| toi pron | sən | ты | you |
| tôt adv | tez | рано | early |
| toucher v | dəymək, toxunmaq | трогать, касаться | to touch |
| toujours adv | həmişə | всегда | always |
| tour f | qala, qüllə | башня | tower |
| Tour Eiffel | Eyfel qülləsi | Эйфелева башня | Eiffel Tower |
| tour m | növbə | очередь | turn |
| à tour de rôle | növbə ilə | по очереди | in turn |
| touriste m, f | turist | турист | tourist |
| tourner v | dönmək | повернуть | to turn |
| tourner à droite | sağa dönmək | повернуть направо | to turn right |
| tourner à gauche | sola dönmək | повернуть налево | to turn left |
| tourterelle f | qumru | горлица | turtle dove |
| Toussaint | müqəddəslər bayramı | праздник всех святых | All Saints' Day |
| tout, tous; toute, toutes | bütün; heç | весь, вся, всё, все, целый | all, any, every |
| trajet m | yol, keçid, məsafə | путь, проезд, расстояние | journey |

| | | | |
|----------------------------|------------------------------|---|------------------------------|
| train m | qatar | поезд | train |
| travailler v | işləmək | работать | to work |
| traverser v | keçmək | переходить, давать, иметь переходить | to cross |
| à travers | arasından, içindən | через | through, across |
| très adv | çox | очень | very |
| trimestre m | rüb | триместр | term, quarter |
| trop adv | lap çox, olduqca | слишком, чересчур | too, too much |
| trotter v | yürümkən | семенить, сновать | to trot |
| trousse f | qələməqabı | пенал | pensil case |
| trouver v | tapmaq | находить | to find |
| turc m, turque f | türk | турок, турчанка | Turkish |
| Uu | | | |
| unité f | paraqraf | параграф, урок | unit |
| université f | universitet | университет | university |
| utiliser v | istifadə etmək | использовать | to use |
| Vv | | | |
| vacances f, pl | tətil | каникулы | vacation |
| vaisselle f | qab-qacaq | посуда | dishes |
| faire (laver) la vaisselle | qab-qacağı yumaq | мыть посуду | to do the dishes, to wash up |
| vélo m | velosiped | велосипед | bicycle |
| aller à vélo | velosipeddə getmək | ехать на велосипеде | to ride a bike, to cycle |
| faire du vélo | velosiped sərmək | заниматься велоспортом | to cycle |
| vendredi m | çümə | пятница | Friday |
| venir v | gəlmək | прийти, приходить | to come |
| vent m | külək | ветер | wind |
| verbe m | fel | глагол | verb |
| verre m | stəkan | стакан | glass |
| vêtement m | palтар, geyim | одежда | clothes |
| vétérinaire m | baytar həkim | ветеринар | veterinarian |
| vice | nöqsan, çatışmazlıq | порок, недостаток | vice, defect |
| villa f | villa | вилла | villa |
| village m | kənd | деревня, село | village |
| ville m | şəhər | город | city, town |
| visiter v | baş çəkmək, səfər etmək | посещать | to visit |
| vivre v | yaşamaq | жить | to live |
| vœu m | arzu, niyyət | желание | wish |
| voilà prép | odur; bax belə! | вот, вои, там | there is, there are |
| voir v | görəmək | видеть | to see |
| voiture f | avtomobil, maşın | автомобиль, машина | car |
| aller en voiture | maşında getmək | ехать на машине | to go by car |
| voix f | səs | голос | voice |
| à haute voix | uca səslə | громко | aloud |
| volet m | pəncərə örtüyü | ставень; створка | shutter |
| volley m | voleybol | волейбол | volleyball |
| faire du volley | voleybolla maşğul olmaq | заниматься волейболом | to play volleyball |
| votre, vos adj. poss | sizin | ваши, ваши | your |
| vouloir v | istəmək | хотеть, желать | to want |
| vous pron | siz | вы | you |
| vrai, -e adj | doğru, düzgün, əsl | истинный, настоящий, подлинный | real, true |
| vraiment adv | həqiqətən | действительно, поистине | really |
| Ww | | | |
| week-end m | həftəsonu, istirahət günləri | уикэнд, выходные дни | week-end |
| Zz | | | |
| zéro adj | sıfır | ноль | zero |
| zoo m | heyvanat bağı | зоопарк | zoo |

Buraxılış məlumatı

FRANSIZ DİLİ 5

Ümumtəhsil məktəblərinin 5-ci sinfi üçün
Fransız dili (əsas xarici dil)
fənni üzrə dərslik

Tərtibçi heyət:

Müəlliflər: Azelma Həsənova,
Svetlana İsazadə,
Mahirə Şükürova

| | |
|------------------|--------------------|
| Naşir | Xəlil Həsənoğlu |
| Redaktor | Hafiz Rüstəm |
| Texniki redaktor | Jalə Kərimli |
| Bədii redaktor | Turqay Cəlallı |
| Korrektor | Billurə Ələkbərova |
| Dizayner | Tural Səfiyev |

**Təhsil Nazirliyinin 24.05.2016-cı il tarixli, 354 nömrəli
əmri ilə təsdiq edilmişdir.**

© Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyi – 2017.

Müəlliflik hüquqları qorunur. Xüsusi icazə olmadan bu nəşri və
yaxud onun hər hansı hissəsini yenidən çap etdirmək, surətini
çıxarmaq, elektron informasiya vasitələri ilə yaymaq qanuna ziddir.

Hesab-nəşriyyat həcmi. Fiziki çap vərəqi 10,0. Formatı 70x100 1/16.
Səhifə sayı 160. Ofset kağızı. Jurnal qarnituru. Ofset çapı.
Tirajı 419. Pulsuz. Bakı–2017

"KÖVSƏR" NƏŞRİYYATI
Bakı, AZ 1010, Dilarə Əliyeva küç., 251A/8A

PULSUZ

Əziz məktəblil!

Bu dərslik sənə Azərbaycan dövləti tərəfindən bir dərs ilində istifadə üçün verilir. O, dərs ili müddətində nəzərdə tutulmuş bilikləri qazanmaq üçün sənə etibarlı dost və yardımçı olacaq.

İnanırıq ki, sən də bu dərsliyə məhəbbətlə yanaşacaq, onu zədələnmələrdən qoruyacaq, təmiz və səliqəli saxlayacaqsan ki, növbəti dərs ilində digər məktəbli yoldaşın ondan sənin kimi rahat istifadə edə bilsin.

Sənə təhsildə uğurlar arzulayıraq!

